

2013

التقرير السنوي
Annual Report

inovest

Inovent B.S.C

Commercial registration number
48848 obtained on 18 June 2002

شركة انوفست ش.م.ب

رقم التسجيل التجاري
٤٨٨٤٨ المسجل في ١٨ يونيو ٢٠٠٢م

Registered office

Bahrain Financial Harbor, East Tower, 20th Floor
P. O. Box. 18334
Manama, Kingdom of Bahrain
Tel: +973 17 155 777
Fax: +973 17 155 888
web:www.inovent.bh

المكتب الرئيسي

مرفأ البحرين المالي، البرج الشرقي، الطابق ٢٠
ص.ب: ١٨٣٣٤
المنامة، مملكة البحرين
هاتف: +٩٧٣ ١٧ ١٥٥٧٧٧
فاكس: +٩٧٣ ١٧ ١٥٥٨٨٨
www.inovent.bh: الإنترنت

Bankers

Bahrain Islamic Bank
Ithmaar Bank
Kuwait Finance House
Khaleeji Commercial Bank
Al-Salam Bank

البنوك

بنك البحرين الإسلامي
مصرف إثمار
بيت التمويل الكويتي
المصرف الخليجي التجاري
مصرف السلام

Registrars

Fakhro Karvy Computershare W.L.L.
Al Zamil Tower, Manama Centre
P.O. Box 514
Manama
Kingdom of Bahrain

مسجلو الأسهم

شركة فخر كارفي كمبيوتر شير ذ.م.م
برج الزامل، مركز المنامة
ص.ب: ٥١٤
المنامة
مملكة البحرين

Kuwait Clearing Company S.A.K.

PO Box 22077
Safat 13081
State of Kuwait

الشركة الكويتية للمقاصة ش.م.ك

ص.ب: ٢٢٠٧٧
الصفاء: ١٣٠٨١
دولة الكويت

Auditors

Ernst & Young (EY)
P.O. Box 140
14th Floor, The Tower
Bahrain Commercial Complex
Manama, Kingdom of Bahrain

مدققو الحسابات

إرنست ويونغ
ص.ب: ١٤٠
الطابق ١٤، البرج
مجمع البحرين التجاري
المنامة، مملكة البحرين

Contents

المحتويات

Board of Directors	1	مجلس الإدارة
Chairman's Message	2	كلمة رئيس مجلس الإدارة
Managing Director's Message.....	4	كلمة عضو مجلس الإدارة المنتخب
Corporate Governance Report	5	تقرير حوكمة الشركة
Shariah Supervisory Committee Report	13	هيئة الرقابة الشرعية
Independent Auditors Report	14	تقرير مراقبي الحسابات
Consolidated Financial Statements	15	البيانات المالية الموحدة



صاحب السمو الملكي الأمير
خليفة بن سلمان آل خليفة
رئيس الوزراء الموقر



حضرة صاحب الجلالة الملك
حمد بن عيسى آل خليفة
ملك مملكة البحرين المفدى



صاحب السمو الملكي الأمير
سلمان بن حمد آل خليفة
ولي العهد نائب القائد الأعلى

Board of Directors

مجلس الإدارة



سمير يعقوب النفيسي
رئيس مجلس الإدارة

Samir Yaqoob Al Nafisi
Chairman



عبدالرحمن يوسف فخرو
عضو مجلس الإدارة المستقل

Abdulrahman Yousif Fakhro
Board Member - Independent



أحمد راشد القطان
عضو مجلس الإدارة المنتدب

Ahmed Rashed Al Qattan
Managing Director



فريد سعود الفوزان
نائب رئيس مجلس الإدارة

Fareed Soud Al Fozan
Vice Chairman



الدكتور محمد عبدالله الماضي
عضو مجلس الإدارة

Dr. Mohammed Abdulla Al-Madhi
Board Member



جمال عبدالرحمن الرويع
عضو مجلس الإدارة

Jamal A. Rahman Al Rowaiyeh
Board Member



بشار ناصر التويجري
عضو مجلس الإدارة

Bashar Naser Al Tuwajiri
Board Member



طلال خالد النصف
عضو مجلس الإدارة

Talal Khalid Al Nesf
Board Member



محمد إبراهيم النعيمش
عضو مجلس الإدارة

Mohammed Ebrahim Al Nugaimish
Board Member

Shariah Supervisory Committee

هيئة الرقابة الشرعية



الشيخ. عدنان علي إبراهيم الملا
عضو هيئة الرقابة الشرعية
Sh. Adnan Ali Ebrahim Al Mulla
Member



الشيخ د. محمد عبدالرازق الطبطبائي
رئيس هيئة الرقابة الشرعية
Sh. Dr. Mohammed Abdul Razaq
Al Tabtabaee
Chairman



الشيخ د. أنور شعيب العبد السلام
نائب رئيس هيئة الرقابة الشرعية
Sh. Dr. Anwar Shuaib Al Abdul Al Salam
Vice Chairman

كلمة رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم

بالأصالة عن نفسي وبالنسبة عن أعضاء مجلس إدارة شركة إنوفست يسرني أن أقدم التقرير السنوي للشركة عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

بنهاية عام ٢٠١٣ يكون قد مر خمسة أعوام تقريباً على واحدة من أسوأ الأزمات المالية التي أوجدت واقعاً اقتصادياً صعباً وتواصلت مع هذا الواقع الجديد ظروف غير محفزة للدخول في إستثمارات نوعية جديدة وعلى ذات الصعيد مثلت هذه التجربة تحديات كبيرة أمام عدد من الكيانات الاقتصادية حيث تباينت آثارها على مختلف القطاعات وقد كان قدر إنوفست أن تواجه هذه الظروف بعزيمة وإصرار على تجاوز تبعاتها مستمدة قوتها من متانة أصولها البالغة ٢٩٣,١ مليون دولار أمريكي بنهاية عام ٢٠١٣ وسلامة وضعها المالي حيث تبلغ نسبة ملاءة رأسمال الشركة ١٦٩٪ مقارنة مع النسبة المطلوبة من قبل السادة مصرف البحرين المركزي وهي ١١٠٪.

أداء الشركة

واصلت إنوفست إستراتيجيتها وهي التركيز على المشاريع التي دشنتها وقد حققت في البعض منها تطورات إيجابية ملحوظة يأتي في مقدمتها مشروع درة المارينا حيث تسارعت عمليات التطوير بالمشروع خلال العام المنصرم حيث أوشكت عمليات تطوير المرحلة الأولى من الفلل السكنية على الانتهاء وكذلك انتهت المرحلة الأولى من أعمال البنية التحتية وانتقلت إلى المرحلة الثانية. كما بدت تظهر الملامح الأخرى لمكونات المشروع فقد تم الانتهاء من تطوير نادي اليخوت بالإضافة إلى المارينا الذي يستوعب عدد ٣٧٥ قارب موزعة بين مراسي مائية وخارجية.

كما تم خلال عام ٢٠١٣ التعاون مع أحد المقاولين والبدأ بتطوير مباني سكنية تحتوي على عدد ٢٦٨ شقة وبالتزامن مع ذلك يتم تسويق هذه الشقق من قبل فريق التسويق. ومن ناحية أخرى يتم العمل على تطوير الوحدات التجارية وقد تم بيع أكثر من ٥٠٪ منها على مستثمرين من داخل وخارج مملكة البحرين، هذه المستجندات حفزت أحد المطورين الذي يملك إحدى أراض المشروع ومن المؤمل أن يبدأ تطويرها خلال النصف الأول من عام ٢٠١٤.

كما أظهرت البيانات المالية تحسن أداء الاستثمارات الأخرى مثل مشروع سكن العمال الذي بلغ عدد المباني الجاهزة التي يحتويها المشروع عدد ١٦ مبنى بنهاية عام ٢٠١٣ تم بيع عدد ثمان مبان وبقيمة إجمالية قدرها ١٨,٧ مليون دولار أمريكي، وأما المباني المتبقية فهي مؤجرة بالكامل ويتم تباعاً تطوير المباني الخاصة بالمرحلة الثانية من إيرادات البيع حيث يمكننا القول بأن المشروع أصبح قادر من أن يمول نفسه ذاتياً.

كما أظهرت البيانات المالية تحسناً في أداء بعض الشركات التابعة حيث انتقلت شركة سيركو بعد سنوات التأسيس إلى الربحية ونحن على ثقة بأن أدائها سيكون في تطور مستمر متوافقاً مع تطور أعمال الشركات الزميلة والمشاريع التي تقوم عليها إنوفست، وكذلك نأمل أن تتسارع عمليات التأجير بشركة تخزين وأن نشهد تطوراً ملحوظاً ومستمراً في أدائها خلال عام ٢٠١٤.

وعلى صعيد آخر تؤكد شركة تامكون للمقاولات أهميتها كرقم رئيسي ضمن مجموعة شركات إنوفست ويشير إلى ذلك حجم الأعمال التي تقوم عليها وكذلك السمعة الطيبة التي مكنتها من أن تنال ثقة الجهات الحكومية المعنية بتقديم خدماتها للمواطنين ممثلة بوزارة الإسكان والمطورين من خلال تواتر الأعمال التي يتم تكليفها بها من قبلهم حيث كان عام ٢٠١٣ عاماً مثمراً لتامكون حيث نجحت بالفوز بعدد من المناقصات التي طرحتها وزارة الإسكان بلغ إجمالي قيمتها أكثر من ٧ مليون دولار أمريكي، وهي خاصة بمشاريع إسكانية وخدمية موزعة على عدد من مناطق المملكة مثل المشروع الإسكاني في مدينة الشمالية وآخر بمنطقة أم الحصم بالإضافة إلى مدرسة بمنطقة الحينية ومشروع تنفيذ أعمال البنية التحتية لمشروع إسكاني بقرية سماهيج. و جزء مهم من هذه الأعمال متعلقة بمشاريع المارشال الخليجي.

كما استطاعت شركة تامكون للمقاولات من أن تسلم بعض الأعمال التي أنجزتها خلال عام ٢٠١٣ والذي بلغ حجمها الإجمالي ١٤ مليون دولار أمريكي وهي خاصة بمشروع إسكان عراد وسند بالإضافة إلى تسليم مشروع نادي اليخوت التابع لمارينا درة البحرين.

هذه التطورات تأتي منسجمة مع إستراتيجية إنوفست الرامية إلى تعزيز الإيرادات وتأمين السيولة المطلوبة للمحافظة على استقرار الشركة وقد كان لها ذلك ليس فقط من جانب تعظيم الإيرادات بل بذلت الإدارة التنفيذية جهوداً مضاعفة على الجانب الآخر من المعادلة وهي عملية ضبط المصاريف وترشيد الإنفاق، وذلك لضمان تسيير أعمال الشركة ولتكون أكثر فاعلية وكفاءة ممكنة. فقد نجحت هذه الجهود في خفض المصاريف التشغيلية إلى ١٢ مليون دولار أمريكي بنهاية ٢٠١٣ مقارنة مع ١٤,٣ نهاية عام ٢٠١٢، ومقياس هذا النجاح تمثل في قدره الشركة على الإيفاء بالتزاماتها وإدارة عمليات التمويل بطريقة المرابحة باحتراف، وعليه فقد أنخفض رصيد حساب المرابحة التمويلية بنهاية عام ٢٠١٣ إلى ٤٠ مليون دولار أمريكي مقارنة مع ١٠١ مليون دولار أمريكي بنهاية ٢٠٠٨.



Chairman's Message

سمير يعقوب النفيسي

رئيس مجلس الإدارة

Samir Yaqoob Al Nafisi
Chairman

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

On behalf of myself and the members of the Board of Directors of Inovent, I have the pleasure to present to you the annual report for the group for the fiscal year ending on 31st December 2013.

At the end of 2013, about five years have passed to one of the worst financial crises, which created a difficult economic reality. This new reality was accompanied with circumstances that were not encouraging to investors entering into new green field investments. At the same level, this situation represented significant challenges to many economic entities and its effects were evident in various sectors. It was the destiny of Inovent to face those circumstances with determination and insistence on overcoming their challenges, deriving its power from stability of its assets, amounting to USD 293 Million by the end of 2013, and stability of its financial position, where the Capital Adequacy Ratio was 169% compared to the Central Bank of Bahrain's requirement of 110%.

Performance of the Company

Inovent proceeded its strategy, namely to concentrate on projects which it established, and in some of them it achieved remarkable positive developments, most significant of which is the Durrat Marina project, where development operations were accelerated during the last year, and development operations for phase one's residential villas are about to be completed. Additionally, infrastructural works within phase one have finished, and work in that regard has shifted to phase two. Other features of the project have also started to appear, such as development of the Yacht Club and Marina, which can host up to 375 boats, distributed between water and on-land anchorages. Furthermore, cooperation with a contractor has meant the start of development on the project's residential buildings, which include 268 apartments, of which more than 50% have been successfully sold by the project's sales and marketing team to investors from inside and outside the Kingdom of Bahrain. These recent developments have encouraged the market and specifically a prominent local

developer, who owns one of plots within the project; and it is hoped that the developer will start work on this land within the first half of 2014.

Furthermore, the financial statements indicated an improvement in performance of the Group's other investments, such as the Labor Accommodation project, which hosts 16 complete buildings; by the end of the year, 8 of those buildings were sold, at a total value amounting to USD 18.7 million. It should be noted that the remaining buildings are totally leased out, and the buildings related to Phase Two are consecutively being developed from sales and leasing revenues. Today, we can say that the Project has become self-sufficient.

In addition, the year's financial statements indicated an improvement in performance of our subsidiaries, whereas CIRCO has shifted, after its formative years, into profitability. We are confident that its performance will be based on continuous improvement, as we have seen in our other subsidiaries, and in projects initiated by Inovent. It is hoped that leasing operations will be accelerated by Takhzeen Storage & Warehousing Company, which has already achieved its breakeven status in its second year of operations. It is expected that Takhzeen will begin generating profits in 2014.

On another hand, Tamcon Contracting Company continues to demonstrate its importance as a main contributor within Inovent Group of Companies, and this is confirmed by the volume of business it has undertaken and by its solid reputational equity. This, and its rendered services to citizens, has enabled the company to gain standing and trust with concerned Government authorities, represented by Ministry of Housing and developers, Tamcon has seen a significant volume of work entrusted to it by the Government of Bahrain, making 2013 a fruitful year for Tamcon. The company successfully won a number of tenders presented by the Ministry of Housing, whose total value was more than USD 7 million. These tenders are related to housing and service projects, and are

كلمة رئيس مجلس الإدارة (تابع)

النظرة المستقبلية

في مستهل العام الجديد ٢٠١٤ بدأنا نلمس مؤشرات واضحة تدعم أسباب استقرار أسعار العقارات وبانتظار أن تدفعها إلى الارتفاع حيث بدأ هذا التحسن في نمو حجم التداولات العقارية وفقاً لتصريحات الجهات المعنية في مملكة البحرين وكما نستشعر ذلك عبر تعمير وشركاتها التابعة.

ونظراً لما يتمتع به القطاع العقاري في المملكة العربية السعودية من مقومات داعمة بوصفه أحد أكبر الأسواق بالمنطقة فإن ذلك يدعونا للتفاؤل بأن يمثل لنا عام ٢٠١٤ بوابة للخروج من أحد مشاريعنا الرئيسية وهو مشروع الدانات بشاطئ نصف القمر في المنطقة الشرقية وذلك عن طريق بيع المشروع إلى مستثمر جديد أو إعادة هيكلته ليكون ضمن صندوق استثماري.

كما تسعى إنوفست خلال عام ٢٠١٤ إلى التخرج من بعض استثماراتها التي تعمل في مجال الاستثمار والتمويل العقاري ومنها استثمارات في مملكة البحرين وأخرى خليجية ونهدف من خلال هذه الإجراءات إلى إعادة هيكلة العمليات الاستثمارية للشركة.

ختاماً

وبالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، فإنني أود أن أعبر عن خالص شكري وامتناني لمساهميننا الكرام على صبرهم المتواصل ودعمهم للشركة وجهود مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية، كما أتقدم بخالص شكري وتقديري للمستثمرين وشركاؤنا الإستراتيجيون الذين لعبوا دوراً مهماً في دعم أعمال الشركة وكذلك موظفي إنوفست على تفانيهم في العمل وما بذلوه من جهود مخلصة وعمل جاد، وأخيراً أود أن أشكر زملائي أعضاء مجلس الإدارة على ما قدموه من وقت وجهد كبير للتغلب على ما واجهناه من تحديات.

سائلين المولى العلي القدير على أن يسدد على طريق الخير والنجاح خطانا، والله ولي التوفيق.

نيابة عن أعضاء مجلس الإدارة،



سمير يعقوب النفيسي
رئيس مجلس الإدارة

Chairman's Message (continued)

distributed across a number of areas within the Kingdom, such as a housing project in the Northern Province, and another one in Umm Al Hassam, in addition to a school in Al Haninia Area, and infrastructural work for a housing project in Samaheej Area. An important part of these works is related to the use of funds from the Gulf Marshal Project. Tamcon was able to complete a volume of work amounting to USD 14 million during 2013, related to Arad and Sanad Housing Projects, and to the delivery of the Durrat Marina Yacht Club.

These positive developments stem directly from Inovent's strategy, whose aim has been to boost revenues, ensuring the liquidity required for stability of the Company. In tandem with this, the executive management of Inovent exerted arduous efforts to control expenses and rationalize expenditures, so that they may be able to be more effective and efficient. These latter efforts were successful in decreasing the operational expenses to USD 12 Million by the end of 2013, compared to USD 14.1 Million by the end of the year 2012. The Company's ability to meet its financial obligations was key during the financial crisis. The Company managed to reduce its outstanding financing facilities from USD 101 Million at the end of 2008 to USD 40 Million by the end of 2013.

Future Outlook

With the beginning of the new year, we have begun to see clear indicators that support grounds for stability of real estate prices, and approximations seem to indicate they will improve further, this fact is confirmed by the increased trading volume of real estate and by announcements of the concerned authorities in the Kingdom of Bahrain. We have seen reflections of these improvements in Tameer and its subsidiaries. The phenomenon of improvement is being felt not only by us in the Kingdom of Bahrain, but also to various degrees across GCC Countries, where prices and activities in real estate have begun to stabilize.

The Saudi Arabian Market hosts one of our main projects, namely the Dannat Resort Development Project in Half Moon Bay in the Eastern Province. The year 2014 may represent a window of opportunity to exit this investment at a reasonably good value by either selling the project to a new investor, or re-structuring it to be within a new investment fund.

In addition, during the upcoming year, Inovent is planning to exit a number of private equity investments most of which are in the field of investment and real estate financing located in Bahrain and other GCC countries. Through these exits, the company aims to re-structure its investment portfolio.

On behalf of members of the Board of Directors, I would like to express my sincere thanks to our generous shareholders for their continuous patience and support of the Company, and for efforts exerted by the Board of Directors and the Executive Management.

I would also like to express my sincere appreciation to the investors and strategic partners who played a vital role in supporting our efforts, and to the employees of Inovent for their dedication to their work and sincere efforts exerted in supporting corporate development; and lastly I would like to thank my colleagues, the members of the Board of Directors for the precious time and great efforts to overcome the challenges we have experienced.

We pray to Almighty Allah to support us in achieving more success. Amen.

On behalf of members of the Board of Directors



Samir Yaqoob Al-Nafisi
Board Chairman

كلمة عضو مجلس الإدارة المنتدب

بسم الله الرحمن الرحيم

مثل عام ٢٠١٣ نقطة تحول مهمة في مسار إنوفست ومؤشر على نجاح إستراتيجيتها فالقارئ الواقعي لأداء الشركة خلال الثلاثة أعوام السابقة يجد أنها استطاعت من أن تقلص خسائرها بدرجة ملحوظة فقد حققت بنهاية عام ٢٠١٣ صافي خسارة قدرها ٤,٩٤٦ مليون دولار أمريكي مقابل صافي خسارة قدرها ٢٣,٢٨٨ مليون دولار أمريكي بنهاية عام ٢٠١١، وعليه نجد أن أداء الشركة في تصاعد إيجابي مستمر وبواقعية يمكننا أن نصف عام ٢٠١٣ بأنه عام التحرر من الأحمال الثقيلة، ويدعوننا إلى أن نتطلع لعام ٢٠١٤ بتفاؤل فبرأينا إنوفست أصبحت تقف على أعتاب مرحلة إيجابية جديدة متوجه أداؤها بتحقيق ربحية قدرها ١,٥٠٦ مليون دولار أمريكي بنهاية الربع الأول من عام ٢٠١٤.

كان العام المنصرم عاماً استثنائياً حيث واجهت الإدارة التنفيذية تحديات كبيرة على كافة الأصعدة الرئيسية وهي ضبط المصاريف وتعميق الإيرادات والمحافظة على مستوى مناسب من السيولة، نجحت في التعامل بحرفية فيما يتعلق بتوظيف السيولة حيث استطاعت من الإيفاء بكافة التزاماتها المالية دون أن يكون لهذا الأمر إرتدادات سلبية مؤثرة على سير أعمال المجموعة، أما فيما يتعلق بالإيرادات فقد نجحت الشركة من أن ترفع إيراداتها إلى ١٢ مليون دولار أمريكي بنهاية ٢٠١٣ مقارنة مع ٨,٥٨ مليون دولار أمريكي نهاية عام ٢٠١٢، وأيضاً نجحت في أن تخفض المصاريف إلى ١٢ مليون دولار أمريكي بنهاية ٢٠١٣ مقارنة مع ١٤,٢ مليون دولار أمريكي بنهاية ٢٠١٢.

إن إهتمام الإدارة التنفيذية بتسيير أعمال المجموعة لم يشغلها من أن تبذر للمستقبل ولتجني ثمارها بعد حين، وقد كان لها ذلك حيث تواصلت أعمال التطوير لعدد من مكونات مشروع درة المارينا على أكثر من صعيد، وقد شارفت أعمال تطوير المرحلة الأولى للمارينا على الانتهاء وسيتم تعيين الجهة المعنية بإدارة وتشغيل المارينا، كما أن الشركة المطورة للمشروع بصدد ترسيه مناقصة أعمال البنية التحتية للمرحلة الثانية في القريب العاجل إن شاء الله تعالى، وأيضاً سيتبع ذلك ترسيه المناقصة الخاصة بتطوير الوحدات التجارية المطلة على المارينا، والتي من شأنها أن تضيف عامل آخر من عوامل الرفاهية الذي ينفرد به مشروع درة المارينا.

كما حققت مكونات المشروع المختلفة والمتاحة للبيع زيادة ملحوظة بنسبة المبيعات في إشارة واضحة على واقعية الأسعار المعتمدة، ليس هذا فحسب بل أصبح المشروع قادراً على إستقطاب مطورين آخرين من ذوي السمعة الطيبة يعملون على تطوير مشاريعهم الخاصة. وفي ذات السياق نشير باعتزاز إلى أداء شركة المقاولات تامكون التي نتوقع أن يكون أداؤها قوياً في المرحلة القادمة حيث نجحت الشركة في مطلع عام ٢٠١٤ من أن تفوز بمناقشتين مهمتين بلغ إجمالي حجمهما ٣٩,٢ مليون دولار أمريكي وتمثل هذه الأعمال إضافة على المشاريع التي تقوم عليها ويقدر حجمها بمبلغ ١٣٢,٦ مليون دولار أمريكي كما في نهاية عام ٢٠١٣، منها أكثر من ٢١,٢ مليون دولار أمريكي خاصة بمناقصات وزارة الإسكان نجحت الشركة من الفوز بها خلال عام ٢٠١٣.

كما استطاعت تامكون من أن تسلم بعض الأعمال التي أنجزتها خلال عام ٢٠١٣. يقدر مبلغها الإجمالي بمبلغ ١٤ مليون دولار أمريكي، وتتميز الشركة بالحرفية والتزامها بالتنفيذ وفق الشروط والضوابط التي يتم الاتفاق عليها، وهذه العوامل ستزيد من فرص حصول تامكون على أعمال إضافية خلال العام الجاري. لا شك أن الفترة الأخيرة من عمر الشركة وهي التي شهدت خلالها الأزمة المالية التي رسمت ظروف غير مواتية لطرح إستثمارات جديدة وكذلك اتسمت تصرفات المستثمرين فيها بالتحفظ، فقد كان نهج الإدارة التنفيذية وبمباركة مجلس الإدارة هو التعامل بواقعية مع هذه الظروف الاستثنائية من خلال التركيز على تأمين السيولة المطلوبة لتسيير أعمال الشركة والسعي إلى ضبط المصاريف وترشيد الإنفاق ومواجهة أعباء تكاليف التمويل، وبالرغم من هذه المنغصات إلا أن إنوفست قد سيرت أعمالها باقتدار محققة انجازات مهمة بنهاية عام ٢٠١٣ نوجزها باختصار كالتالي:

• تتمتع إنوفست بوضع مالي جيد حيث تبلغ ملاءة رأس المال ١٦٩٪ مقارنة مع النسبة المطلوبة من المصرف المركزي وهي ١١٠٪.

• تحتفظ الشركة بمحفظة متنوعة من الأصول العقارية الجيدة.

• إنجاز مراحل متقدمة في أغلب المشاريع الرئيسية والوصول بهذه المشاريع إلى مرحلة تمكنا من طرح تخارجات واقعية على المستثمرين.

• هذه المعطيات تشعرننا بأن إنوفست تتمتع بوضع متين وترسو على الشاطئ بأمان محملة بمكاسب طيبة ومتسلحة بخبرات تمكناها من رسم وجهتها نحو تحديات أكبر.

في الختام أتقدم بجزيل الشكر لكل من ساهم في دعم أعمال الشركة من مساهمين وشركاء وعملاء، وكذلك إلى إخواني أعضاء الإدارة التنفيذية وجميع موظفي المجموعة على تفانيهم في العمل وإخلاصهم للمجموعة.

سائلين المولى عز وجل أن يسدد على طريق الخير والنجاح خطانا، والله الموفق.

أحمد

أحمد راشد القطان
عضو مجلس الإدارة المنتدب



Managing Director's Message

أحمد راشد القطان
عضو مجلس الإدارة المنتدب

Ahmed Al Qattan
Managing Director

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.

This year has been an important turning point in the course of Inovest's corporate development; it has been a year in which prudent viewers of Inovest's development will realize that there has been a validation of the company's strategy over the past few years. Inovest has overcome a number of challenges and hurdles, squeezing losses down noticeably from US\$ 23,288 million in 2011 to US\$ 4,946 million at the end of 2013. Today, Inovest stands at the threshold of a new era in its development, looking towards 2014 with renewed optimism, and the expectation of a return to solid grounds and a predicted profitability of US\$1.506 million within the first quarter of 2014.

It is important to take a moment to credit the corporate strategy that has allowed Inovest to reach the positive threshold on which it stands at the end of 2013. By all standards, the past year has been an exceptionally challenging one to the executive management and their implementation of the corporate strategy. The strategy mandated a three-pronged approach of expense management, income maximization, and liquidity management. Navigating this course is no easy feat, and yet the company managed to do so with no negative repercussions on the functionality and business development of the Group. As a result, revenues has risen to US\$12 million by the end of 2013 in comparison to US\$ 8.58 million at the end of 2012, whilst expenses have been reduced to US\$12 million, from US\$14.2 million at the end of the previous year.

Attention to the present did not deter the executive management from planting the seeds for future developments. A good deal of progress has been made on a number of projects, from which the company hopes to reap concrete value in the near future. With that in mind, significant development has been undertaken on the Durrat Marina project; the first phase of the marina that anchors the project has been completed and will be assigned to a marina management company for operations to begin. Tender and award for phase 2 of infrastructural development are underway, and God willing, will be followed by a tender for the development of a dedicated commercial strip which will overlook the marina; and will positively contribute to the project with a lively environment and atmosphere. This and other developments in components of the Durrat Marina project have been met by a marked increase in sales within the project and are an indication of the company's ability to meet market price points. Moreover, this progress has encouraged reputed developers that own plots within Durrat Marina to begin work on their respective residential projects.

In a similar context, we refer with pride to the impressive performance of Tamcon, the Group's contracting company, and which by all indications we expect to flourish further. In fact, at the start of 2014, the company has been able to win two major bids, at a total value of US\$ 39.2 million. This comes

in addition to the approximated US\$ 132.6 million in projects achieved by 2013 year end, of which a notable US\$ 21.2 million are related to tenders awarded by the Ministry of Housing in the Kingdom of Bahrain.

Within the year, Tamcon was also able to undertake and handover work in the value of US\$ 14 million. The ability to deliver on its promises, as well as the company's dedication to the highest levels of service, efficacy and compliance has earned Tamcon an increasing number of opportunities throughout the year.

There is no doubt that the past few years in the company lifetime have been strenuous ones, from the difficulties painted by the financial crisis which created unconducive conditions for new investments to investor reservation and conservatism. The executive management, guided by the Board, dealt with these realities in a pragmatic manner, focusing on securing the liquidity required to conduct the company's business in a timely manner, and on adjusting expenditures, and dealing efficiently with the associated costs of financing. With this backdrop, the overall achievements of 2013 are all the more impressive; they are briefly summarized as follows:

- Inovest enjoys a solid financial standing, our capital adequacy level is 169% in comparison to the mandated requirement of 110% dictated by the Central Bank of Bahrain.
- Inovest maintains a diversified and well managed portfolio of quality real estate assets.
- Inovest has approached the more advanced stages of development in the timelines of most of its investments, which allows the company to present realistic exit strategies to investors in these projects.

It is factors such as these that today allow Inovest the luxury of saying we are anchored on solid grounds with positive gains in hand, and the expertise and experience to face tomorrow's challenges in good standing.

Last, but not least, I would like to thank all those who have contributed to and supported Inovest; from its shareholders, partners, and clients, to my fellow members in the Executive Management across the Group, and to every staff member whose dedication and work ethic have been paramount to our success.

We look to the future with optimism and we ask God Almighty to guide us in all our endeavors.

Ahmed Rashed Al Qattan
Managing Director

تقرير حوكمة الشركة

نظام الحوكمة والإفصاحات الأخرى

١. هيكل نظام الحوكمة

تخضع الشركة لقانون الشركات التجارية الصادر بمرسوم رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١ («قانون الشركات»)، وقانون حوكمة الشركات لمملكة البحرين («قانون الحوكمة»)، و المجلد رقم ٤ من دليل الأنظمة واللوائح الصادرة عن مصرف البحرين المركزي (وتحديداً أنظمة الرقابة العامة HC Module)، وقانون سوق البحرين لأوراق المالية لسنة ١٩٨٧ بشكل عام («الأنظمة»).

تلتزم الشركة بمسؤوليتها اتجاه المساهمين بتبني أعلى المعايير في حوكمة الشركات. تؤمن الشركة بأن التطبيق السليم لحوكمة الشركات يعزز القيمة لمساهميها وتوفر مبادئ توجيهية مناسبة لكل من مجلس الإدارة، واللجان التابعة له، والإدارة التنفيذية للقيام بواجباتهم بما يخدم مصلحة الشركة ومساهميها. لذلك تسعى الشركة إلى تحقيق أعلى مستويات الشفافية، والمساءلة والإدارة الفعالة من خلال تبني ومتابعة تنفيذ الإستراتيجيات، والاهداف والسياسات الرامية إلى الالتزام بمسئولياتها التنظيمية والاخلاقية.

٢. مجلس الإدارة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، يتكون مجلس إدارة الشركة من تسعة أعضاء . تم إنتخاب أعضاء المجلس لمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد، وسوف تنتهي فترة المجلس الحالي عند إجراء الإنتخابات للمجلس في إجتماع الجمعية العمومية القادم خلال مارس ٢٠١٤.

تقوم لجنة التعيينات والمكافآت التابعة لمجلس الإدارة بمراجعة المهارات والمؤهلات الواجب توافرها في أعضاء المجلس بصورة دورية لأي مرشح جديد. تقوم الجمعية العامة بإنتخاب المرشح الجديد بعد حصوله على غالبية الاصوات خلال عملية الاقتراع. يتم توزيع المناصب في مجلس الإدارة وفق النظام الاساسي للشركة ووفق قانون الشركات التجارية. يتم إلغاء العضوية من مجلس الادارة في حال، من بين أمور أخرى، ارتكب جنائية أو خان الثقة أو أشهر إفلاسه.

يعتبر رئيس مجلس الادارة مسئولاً عن الاشراف على سير عمل الادارة التنفيذية، ويتم تقييم أدائها بصورة منتظمة إضافة إلى مسؤوليته عن قيادة المجلس، والتأكد من فعاليته ومراقبة أداء العضو المنتدب والتواصل مع مساهمي الشركة. قام مجلس الادارة بتشكيل لجان معينة وبصلاحيات محددة لغرض توجيه الإدارة والاشراف على سير العمليات واتخاذ القرارات بالشركة. يقوم مجلس الإدارة بصورة مباشرة أو عن طريق لجانه المختلفة، بالاشراف على إدارة الشركة.

قام مجلس الإدارة بتحديد وفصل المسؤوليات بين المجلس وبين الإدارة التنفيذية. يقوم المجلس بالاشراف على كافة أعمال الشركة ويوافق عليها وهو مسئول عن الامور المتعلقة بإدارة المخاطر، وإعداد البيانات المالية، وحوكمة الشركات. أما فيما يتعلق بالمسائل التي تتطلب موافقة المجلس فتتضمن، من بين الامور الاخرى، إعتناء البيانات المالية، وعمليات الاستحواذ والتخارج من الشركات. كما يحرض المجلس على التمسك بالقيم الاساسية للشركة، والمنصوص عليها في سياسات الشركة الداخلية.

تهدف لجنة إدارة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة بمراجعة وتحديث جميع سياسات الشركة بصورة سنوية. يقوم قسم إدارة المخاطر وبالتنسيق مع وحدة التدقيق الداخلي بالشركة بالعمل على متابعة تحديث وتطبيق السياسات والاجراءات وذلك تحت إشراف لجان الإدارة التنفيذية المعنية. إن

مجلس الادارة مسئول أيضا عن الموافقة على أي عمليات تتم مع اطراف ذات العلاقة وذلك حسب جدول الصلاحيات المعمول بها بالشركة. إن العمليات مع اطراف ذات علاقة والتي يقوم بها أعضاءه في مجلس الادارة يجب على الاقل الموافقة عليها من قبل اللجنة التنفيذية المنبثقة عن مجلس الادارة. إضافة لذلك، فإن أي عملية جوهرية تحددها الشركة و تتطلب موافقة مجلس الادارة. كما إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد البيانات المالية الموحدة للشركة. وقد تم بيان تفاصيل واجبات ومهام ومسئوليات مجلس الادارة ضمن إطار حوكمة الشركات الخاص بالشركة.

بإمكان أعضاء مجلس الادارة التواصل من الادارة التنفيذية للشركة في جميع الاوقات، يقوم العضو المنتدب بالتعاون مع الادارة العليا بمراقبة أداء الشركة تجاه أهداف محددة، كما يقوم بإدارة الشؤون اليومية بناءا على سياسات، وأهداف وإستراتيجيات و المبادئ التوجيهية التي تبناها ووافق عليها مجلس الادارة من فترة لأخرى.

يتكون مجلس إدارة الشركة من أعضاء غير تنفيذيين، يتكون المجلس من عضو مستقل من أصل تسعة أعضاء. يتمتع عضو مجلس الإدارة المستقل بخبرات مهنية عالية في مجالات عمله ويمتلك خبرة في المجال المالي .

٣. أعضاء مجلس الإدارة وعضوياتهم الأخرى

يبين الجدول أدناه أسماء السادة أعضاء مجلس الإدارة و تاريخ عضويتهم الأول:

العضو	تاريخ التعيين الأول	تاريخ نهاية الدورة الحالية	ملاحظات
سمير يعقوب النفيسي	٢ يونيو ٢٠٠٢	اجتماع الجمعية العامة القادم عند التصديق على البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	عضوية غير مستمرة
فريد سعود الفوزان	٢ يونيو ٢٠٠٢		عضوية مستمرة
أحمد راشد القطان	٢ يونيو ٢٠٠٢		عضوية غير مستمرة
عبدالرحمن يوسف فخرو	١٤ فبراير ٢٠١٠		-
محمد إبراهيم النعيمش	١٦ مايو ٢٠١١		-
جمال عبدالرحمن الرويح	٢٣ فبراير ٢٠٠٥		-
بشار ناصر التويجري	٢٩ مارس ٢٠١١		-
د. محمد عبدالله فهد الماضي	٢٩ مارس ٢٠١١		-
طلال خالد النصف	١٩ فبراير ٢٠٠٧	-	-

Corporate Governance Report

1. Corporate Governance Structure

The Company is governed by the Commercial Companies Law promulgated by Legislative Decree No. 21 of 2001 ("Companies Law"), Corporate Governance Code of the Kingdom of Bahrain ("Governance Code"), Volume 4 of the Rule Book of the Central Bank of Bahrain (specifically, the HC Module) and the Bahrain Stock Exchange Law of 1987, generally referred to as "Regulations".

The Company undertakes its responsibility towards its shareholders by adopting the highest standards of corporate governance.

The Company believes that the sound implementation of corporate governance enhances shareholder value, and provides adequate guidelines to the Board of Directors, its committees, and Executive Management, in order for them to perform their duties in a manner that best serves the Company and its shareholders.

The Company seeks to achieve the highest level of transparency, accountability and efficient management through the adoption and pursuit of strategies, objectives and policies that ensure the fulfillment of its organizational and ethical responsibilities.

2. Board of Directors

As of 31st December 2013, the Board of Directors comprised nine members. The members of the Board were elected for a term of three years, subject to renewal. The term of the Board shall expire once election takes place during the coming General Assembly meeting in March 2014.

The Appointments and Remuneration Committee formed by the Board of Directors reviews the skills and qualifications that the prospective members of the Board of Directors must possess. The General Assembly elects the new candidate after obtaining majority votes in the ballot held for such purpose. Responsibilities are distributed across the Board of Directors in accordance with the Company's Articles of Association and the Commercial Companies Law. Membership of the Board of Directors may be nullified in case, inter alia, the member commits a crime, breaches trust or is declared bankrupt.

The chairman of the Board of Directors oversees the activities of Executive Management and evaluates its performance regularly, in addition to his other responsibilities that include chairing Board meetings monitoring the performance of the managing director, and communication with shareholders. The Board of Directors has formed certain committees with specific powers for the purpose of guiding the management team, supervising the running of operations and taking decisions in the Company. The Board of Directors supervises the Company's management directly & through its various committees.

The Board of Directors has specified and segregated responsibilities between the Board and the Executive Management. The Board oversees all the activities of the Company and approves the same. It is responsible for Risk Management, the preparation of financial statements and corporate governance. The other issues that require approval of the Board include, inter alia, approval of financial statements, acquisitions and exits. The Board also ensures observance of the basic values of the Company, as prescribed in the internal

policies of the Company.

The Risk Management Committee, reporting to the Board of Directors, annually reviews and updates all Company policies. In co-ordination with the Internal Audit Unit, the Risk Management Unit follows-up the updating and implementation of the policies and procedures under the supervision of the relevant committees. The Board of Directors is also responsible for approving Related Party transactions, subject to the schedule of powers adopted by the Company. Related Party transactions that are transacted by members of the Board of Directors, in addition to any major transactions undertaken by the Company that requires approval of the Board of Directors, must be approved by the Executive Committee. The Board of Directors is also responsible for preparing the consolidated financial statements of the Company. The duties, assignments and responsibilities of the Board of Directors have been detailed within the corporate governance framework of the Company.

The members of the Board may communicate with the Company's Executive Management at all times. The Managing Director, in cooperation with the management team, shall monitor the Company's performance with regard to specific objectives and shall conduct the Company's daily affairs pursuant to the policies, objectives, strategies and guidelines adopted and approved by the Board of Directors from time to time.

The Board of Directors consists of non-executive members and one independent member among a total of nine members. The independent Board member must have highly professional and specialized experience in his field of specialization and in the financial field.

3. Members of the Board of Directors and their other memberships

Member	Date of First Appointment	Date of the end of current session	Notes
Samir Yaqoob Al-Nafisi	2 June 2002	Upcoming AGM where 2013 Annual report is expected to be approved.	Non-continuous membership
Fareed Soud Al-Fozan	2 June 2002		Non-continuous membership
Ahmed Rashe Al-Qattan	2 June 2002		Non-continuous membership
Abdulrahman Yousif Fakhro	14 February 2010		-
Mohammed Ebrahim Al-Nughaimish	16 May 2011		-
Jamal Abdul Rahman Al-Rowaiyeh	23 February 2005		-
Bashar Naser Al-Tuwaijri	29 March 2011		-
Dr. Mohammed Abdulla Fahad Al-Madi	29 March 2011		-
Talal Khalid Al-Nesef	19 February 2007		-

تقرير حوكمة الشركة

(تابع)

٥.٢ المساهمين الذين يملكون ٥% فأكثر من أسهم الشركة

يبين الجدول أدناه عدد وأسماء المساهمين الذين يملكون ٥% فأكثر من أسهم الشركة:

المساهمين	عدد الاسهم	الدولة	% نسبة ملكية الاسهم
شركة المثنى للاستثمار	٤٧,٤٤٨,٣٨٤	الكويت	١٦,٥٦
بنك دبي الإسلامي	١٩,٧٤٨,٨٨٣	الإمارات	٦,٨٩
الشركة الوطنية للاستثمار	١٦,٠٦٠,٢٥١	الكويت	٥,٦١

٥.٣ توزيع ملكية الاسهم وفقا للكمية

يبين الجدول أدناه توزيع ملكية الاسهم حسب حجم المساهمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

نسبة الملكية	عدد المملوكة	عدد المساهمين	% نسبة الملكية من المجموع
أقل من ١%	١٢٧,٩٦١,٤٠٣	٩٤٨	٤٤,٦٦
١% – أقل من ٥%	٧٥,٢٩٢,٣٠٤	١٤	٢٦,٢٨
٥% – أقل من ١٠%	٣٥,٨٠٩,١٣٤	٢	١٢,٥٠
١٠% – أقل من ٢٠%	٤٧,٤٤٨,٣٨٤	١	١٦,٥٦
المجموع	٢٨٦,٥١١,٢٢٥	٩٦٥	١٠٠

٦. لجان مجلس الادارة

قام مجلس الإدارة بتشكيل أربع لجان وبمهام وصلاحيات محددة.

أعضاء اللجنة التنفيذية	المنصب	المهام
سمير يعقوب النفيسي	رئيس اللجنة	
أحمد راشد القطان	نائب الرئيس	• الموافقة على معاملات الاستثمار
طلال خالد النصف	– عضو	• وضع الحدود
عبدالرحمن يوسف فخرو	– عضو	• وضع سياسات الاستثمار
بشار ناصر التويجري	– عضو	• إدارة الموجودات والمطلوبات
		• العلاقات البنكية
		• الاشراف على الادوات غير المنضمة في الميزانية العمومية

٤. حصة أعضاء مجلس الادارة من أسهم الشركة

يملك أعضاء مجلس إدارة الغير تنفيذيين في المصرف وبشكل جماعي عدد ٧,٢١٣,٠١٦ سهما كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

إسم العضو	عدد الاسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	عدد الاسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	الحركة خلال السنة	النسبة من إجمالي عدد الاسهم
سمير يعقوب النفيسي	٤٧٤,٧٢٣	٤٧٤,٧٢٣	–	٠,١٧
فريد سعود الفوزان	٩٦٢,٦٥٠	٩٦٢,٦٥٠	–	٠,٣٤
أحمد راشد القطان	٢٠٠,٥١١	٢٠٠,٥١١	–	٠,٠٧
عبدالرحمن يوسف فخرو	٤٩,٥٣٠	٤٩,٥٣٠	–	٠,٠٢
محمد إبراهيم النغمش	٧٨,٠٥٠	٧٨,٠٥٠	–	٠,٠٣
جمال عبدالرحمن الرويح	٢٣٠,٢٣٨	٢٣٠,٢٣٨	–	٠,٠٨
بشار ناصر التويجري	٧٨,٠٥٠	٧٨,٠٥٠	–	٠,٠٣
د. محمد عبدالله فهد الماضي	٥٠,٤٥١,٠٤	٥٠,٤٥١,٠٤	–	١,٧٦
طلال خالد النصف	٩٤,١٦٠	٩٤,١٦٠	–	٠,٠٣
الإجمالي	٧,٢١٣,٠١٦	٧,٢١٣,٠١٦	–	٢,٥٣

٥. توزيع ملكية الاسهم

٥.١ توزيع ملكية الاسهم حسب الجنسية

يشير سجل مساهمي الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ إلى وجود ٩٦٥ مساهم يملكون ما مجموعه ٢٨٦,٥١١,٢٢٥ سهما فيما يلي توزيع ملكية أسهم المصرف حسب الجنسية :

الجنسية	عدد الاسهم المملوكة	نسبة الملكية (%)
بحريني	٢٠,٧٩٦,٦٠٥	٧,٢٦
غير بحريني	٢٦٥,٧١٤,٦٢٠	٩٢,٧٤
الإجمالي	٢٨٦,٥١١,٢٢٥	١٠٠,٠٠

Corporate Governance Report (continued)

4. Board members shareholding in the Company

As of 31st December 2013, non-executive Board members collectively held 7,213,016 shares in the Bank.

Member	Number of Shares as at 31 December 2012	Number of Shares as at 31 December 2013	Movement	%
Samir Yaqoob Al-Nafisi	474,723	474,723	-	0.17
Fareed Soud Al-Fozan	962,650	962,650	-	0.34
Ahmed Rashed Al-Qattan	200,511	200,511	-	0.07
Abdulrahman Yousif Fakhro	49,530	49,530	-	0.02
Mohammed Ebrahim Al-Nughaimish	78,050	78,050	-	0.03
Jamal Abdul Rahman Al-Rowaiyeh	230,238	230,238	-	0.08
Bashar Naser Al-Tuwaijri	78,050	78,050	-	0.03
Dr. Mohammed Abdulla Fahad	5,045,104	5,045,104	-	1.76
Talal Khalid Al-Nesef	94,160	94,160	-	0.03
Total	7,213,016	7,213,016	-	2.53

5. Distribution of Shareholding

5.1 Distribution of Shares per Nationality

As of 31 December 2013, the Company's records show that there were 965 shareholders who own in total 286,511,225 shares. Following is the distribution of shares in the Bank per nationality:

Nationality	Number of Shares	Ownership Percentage
Bahraini	20,796,605	7.26
Non-Bahraini	265,714,620	92.74
Total	286,511,225	100

5.2 Shareholders Who Own 5% of Company's Shares or More

The following schedule shows number and names of shareholders who own 5% of Company's shares or more:

Shareholders	Number of Shares	State	Ownership Percentage
Al-Muthana Investment Company	47,448,384	Kuwait	16.56
Dubai Islamic Bank	19,748,883	UAE	6.89
Alwatani Investment Company	16,060,251	Kuwait	5.61

5.3 Distribution of Share Ownership per Quantity

The following schedule shows the distribution of share ownership as of 31st December 2013 as per shareholding size:

Categories:	Number of shares	Number of Shareholders	Ownership Percentage
Less than 1%	127,961,403	948	44.66
1% up to less than 5%	75,292,304	14	26.28
5% up to less than 10%	35,809,134	2	12.5
10% up to less than 50%	47,448,384	1	16.56
Total	286,511,225	965	100

6. Board of Directors Committees

The Board of Directors formed four committees having specific assignments and powers:

Executive Committee Members	Position	Tasks
Samir Yaqoob Al-Nafisi	Chairman	<ul style="list-style-type: none"> Approve Investment Transactions Set Investment Limits Set Investment Policy Manage Assets & Liabilities Manage Relationships with Regulators Manage Off-Balance Sheet Items.
Ahmed Rashed Al-Qattan	Vice Chairman	
Talal Khalid Al-Nesef	Member	
Abdul Rahman Yousif Fakhro	Member	
Bashar Naser Al-Tuwaijri	Member	

تقرير حوكمة الشركة

(تابع)

فريد سعود الفوزان

نائب رئيس مجلس الإدارة.
غير تنفيذي

يشغل السيد فريد الفوزان حالياً منصب نائب رئيس مجلس الإدارة لشركة المجموعة الخليجية القابضة ومقرها الكويت والتي تمتلك عدداً من الشركات المتخصصة في دول مجلس التعاون الخليجي في مجال الخدمات الهندسية والصناعية.

كما لديه عضوية في مجالس عدد من الشركات المالية والاستثمارية والعقارية ومنها بنك بوبيان (الكويت) وشركة عقارات الخليج (السعودية) وشركة أملاك العقارية (الكويت) وشركة سافكوروب القابضة (الكويت) وهو عضو في لجنة التجارة والنقل في غرفة تجارة وصناعة الكويت. وفي المجال الإجتماعي التطوعي هو رئيس فرع الكويت لمنظمة القيادات العربية الشابة وهي تهتم بدعم ورعاية الشباب المتميز في العالم العربي. وهو حاصل على البكالوريوس في إدارة الأعمال تخصص تمويل وبنوك من جامعة الكويت.

عبد الرحمن فخر

عضو مجلس الإدارة
عضو غير تنفيذي – مستقل

يتمتع السيد عبد الرحمن فخر بسجل طويل حافل بالإنجازات حققها عبر المناصب التنفيذية التي تقلدها وعضويته في عدد من مجالس إدارات شركات معروفة، حالياً هو رئيس مجلس إدارة شركة يوسف بن يوسف فخر (ش.م.ب)، وكذلك يرأس مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية. بالإضافة إلى ذلك السيد / فخر عضو بمجلس إدارة شركة البحرين للإتصالات السلكية واللاسلكية (بتلكو) وعضو بمجلس إدارة الهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية بجانب ذلك أصبح رئيس لجنة الاستثمار بالهيئة.

أعضاء لجنة التدقيق	المنصب	
فريد سعود الفوزان	رئيس اللجنة	• الرقابة الداخلية
محمد إبراهيم النعيمش	نائب الرئيس	• الرقابة الخارجية
د. محمد عبدالله فهد الماضي	– عضو	• رقابة الالتزام
جمال عبدالرحمن الرويح	– عضو	• مكافحة غسيل الاموال

أعضاء لجنة الترشيح والمكافآت والحوكمة	المنصب	
سمير يعقوب النفيسي	رئيس اللجنة	• الموارد البشرية
فريد سعود الفوزان	نائب الرئيس	• التعويضات
أحمد راشد القطان	– عضو	• والحوافز
		• الشئون الادارية
		• حوكمة الشركات

أعضاء لجنة المخاطر	المنصب	
محمد إبراهيم النعيمش	رئيس اللجنة	• إدارة المخاطر
د. محمد عبدالله فهد الماضي	نائب الرئيس	• وضع السياسات
فريد سعود الفوزان	– عضو	• المتعلقة بإدارة المخاطر
جمال عبدالرحمن الرويح	– عضو	

يتم عقد إجتماعات مجلس الادارة واجتماعات اللجان التابعة له متى دعت الحاجة لذلك ولكن وفق الانظمة. فإن مجلس الادارة يجتمع مرة واحده على الاقل كل ربع سنة. إجتمع مجلس الادارة خمس مرات خلال ٢٠١٣. تم عقد إجتماع الجمعية العامة السنوي للشركة في ٣١ مارس ٢٠١٣.

إضافة لذلك، إجتمعت لجنة التدقيق اربع مرات، واللجنة التنفيذية ثلاث مرات، ولجنة التعيينات والمكافآت ثلاث مرات، ولجنة إدارة المخاطر ثلاث مرات.

يتسلم مجلس الادارة واللجان المنبثقة عنه من الادارة التنفيذية تقارير وبصورة دوريه حول جوانب مختلفة من أعمال الشركة كما يتسلم تقارير من كل من قسم التدقيق، وقسم إدارة المخاطر، والإدارة المالية. فيما يلي أسماء أعضاء مجلس الادارة، ومسمياتهم الوظيفية ومراكزهم الاخرى :

سمير يعقوب النفيسي

رئيس مجلس الإدارة
عضو غير تنفيذي

يتمتع السيد سمير النفيسي بخبرات واسعة في عدد من القطاعات المختلفة بما في ذلك التجارة والخدمات المالية. ويشغل حالياً منصب المدير العام لشركة أبناء يعقوب النفيسي وأولاده.

بجانب رئاسته الحالية لمجلس إدارة إنوفست هو أيضاً رئيس مجلس إدارة شركة الخليج للتعمير (البحرين)، كما كان سابقاً رئيساً لمجلس إدارة بيت التمويل الكويتي وشركة المئني للاستثمار، وشركة أنظمة الكمبيوتر المتكاملة العالمية (الكويت) بالإضافة إلى ذلك كان عضواً سابقاً بعدد من مجالس الإدارات المختلفة منها البنوك والمؤسسات المالية والشركات المهمة حيث كان عضو بمجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي وبيت الاستثمار الخليجي ، والمصرف الخليجي التجاري وبيت التمويل الخليجي (البحرين).

Corporate Governance Report (continued)

Audit Committee Members	Position	Tasks
Fareed Soud Al-Fozan	Chairman	<ul style="list-style-type: none"> Internal Audit External Audit Compliance Anti-Money Laundering
Mohammed Ebrahim Al-Nughaimish	Vice Chairman	
Dr. Mohammed Abdulla Fahad Al-Madi	Member	
Jamal Abdul Rahman Al-Rowaiyeh	Member	

Nomination & Remuneration Committee Members	Position	Tasks
Samir Yaqoob Al-Nafisi	Chairman	<ul style="list-style-type: none"> Compensation & Benefits Management Issues Governance & Compliance Human Resources
Fareed Soud Al-Fozan	Vice Chairman	
Ahmed Rashed Al-Qattan	Member	

Risk Committee Members	Position	Tasks
Mohammed Ebrahim Al-Nughaimish	Chairman	<ul style="list-style-type: none"> Risk Management Risk Management Policy
Dr. Mohammed Abdulla Fahad Al-Madi	Vice Chairman	
Fareed Soud Al-Fozan	Member	
Jamal Abdul Rahman Al-Rowaiyeh	Member	

The meetings of the Board of Directors and those of the committees are held when needed, in accordance with the procedures issued for such purpose. The Board of Directors meets no less than once every quarter. During 2013, the Board met five times; the Annual General Meeting of the Company was held on 31st March 2013.

The Audit Committee held four meetings, the Executive Committee three meetings, Appointments and Remuneration Committee three meetings and the Risk Management Committee three meetings.

The Board of Directors and the committees formed by it receive periodical reports from Executive Management on all aspects of the Company's activities. The Board also receives periodical reports from the Internal Audit Unit, Risk Management Unit, and Finance Department.

Samir Yaqoob Al-Nafisi

Board Chairman
Non-Executive Director

Mr. Al-Nafisi has extensive management experience in a number of different sectors including trading, manufacturing and financial services. He is currently General Manager of Yaqoob Al-Nafisi & Sons Company, and former General Manager of Al-Nafisi Trading Company, both based in Kuwait.

Prior to this, he held managerial positions at Kuwait Commercial Bank and Kuwait Insulating Materials Manufacturing Company. Mr. Al-Nafisi has equally extensive experience of serving on the Boards of numerous financial institutions and companies in the GCC.

He is currently the Chairman of Al Khaleej Development Company (Bahrain), Muthana Investment Company (Kuwait), Vice Chairman of Kuwait Finance House (Kuwait), and formerly a Board member of Gulf Investment House (Kuwait), and Khaleeji Commercial Bank (Bahrain), Gulf Finance House (Bahrain), and International Turnkey Systems (Kuwait).

Fareed Soud Al Fozan

Board Member and Vice Chairman
Non-Executive Director

Mr. Al-Fozan is currently the Vice-chairman of Gulf Group Holding Company a Kuwaiti based company that owns a number of specialist companies strategically located throughout the GCC countries. He is a board member on a number of investment, real estate and financial companies, namely: Boubyan Bank (Kuwait), Gulf Real Estate (Saudi Arabia), Amlak Real Estate Co. (Kuwait) SAFCORP (Kuwait) and Al Khaleej Development Company BSC (Bahrain).

He is also the Chairman of Young Arab Leaders Organization Kuwait Chapter (an NGO). Mr. Al-Fozan graduated from Kuwait University with a Bachelor Degree in Business Administration majoring in Banking and Finance.

Abdulrahman Fakhro

Board Member - Independent
Non-Executive Director

Mr. Fakhro has a long standing and successful history as a board member and executive within numerous organizations. Mr. Fakhro is the current Chairman of Yusif Bin Yusif Fakhro B. S. C. and of the Bahrain Commercial Facilities Company. Additionally he is a Board Member in the Bahrain Flour Mills Co. B.S.C. and in General Organization for Social Insurance (SIO); in the latter he also holds the position of Investment Committee Chairman.

تقرير حوكمة الشركة (تابع)

محمد إبراهيم النعيمش

عضو مجلس الإدارة
عضو غير تنفيذي

السيد محمد النعيمش حاصل على شهادة ماجستير في إدارة الأعمال MBA من كلية Maastricht School of Business. انضم إلى شركة بيت الاستثمار الخليجي في بداية عام ٢٠٠٢ ومازال مستمرا فيها إذ يشغل منصب مساعد نائب الرئيس حيث يعد مسئولا عن إدارات الصناديق الاستثمارية والعقار والتملك الخاص وتوظيف الاستثمار.

وقد شغل السيد محمد النعيمش عددا من المناصب من بينها عضو مجلس إدارة شركة التعليم المتميز بدولة الكويت. وشركة سترونجهيفن لتصنيع الورق المقوى وشركة هالكور لتصنيع مركبات الإسعاف في الولايات المتحدة الأمريكية. وهو حالياً عضو مجلس إدارة شركة أركان الكويت العقارية في دولة الكويت، وشركة عقارات الخليج في المملكة العربية السعودية، وشركات إنوفست والخليج للتعمير ودرة المارينا في مملكة البحرين. فضلا عن شركتي إنوفست وترانزأوشن كابيتال في الولايات المتحدة الأمريكية.

جمال عبدالرحمن الرويح

عضو مجلس الإدارة
عضو غير تنفيذي

السيد محمد النعيمش حاصل على شهادة ماجستير في إدارة الأعمال MBA من كلية Maastricht School of Business. انضم إلى شركة بيت الاستثمار الخليجي في بداية عام ٢٠٠٢ ومازال مستمرا فيها إذ يشغل منصب مساعد نائب الرئيس حيث يعد مسئولا عن إدارات الصناديق الاستثمارية والعقار والتملك الخاص وتوظيف الاستثمار.

وقد شغل السيد محمد النعيمش عددا من المناصب من بينها عضو مجلس إدارة شركة التعليم المتميز بدولة الكويت. وشركة سترونجهيفن لتصنيع الورق المقوى وشركة هالكور لتصنيع مركبات الإسعاف في الولايات المتحدة الأمريكية. وهو حالياً عضو مجلس إدارة شركة أركان الكويت العقارية في دولة الكويت، وشركة عقارات الخليج في المملكة العربية السعودية، وشركات إنوفست والخليج للتعمير ودرة المارينا في مملكة البحرين. فضلا عن شركتي إنوفست وترانزأوشن كابيتال في الولايات المتحدة الأمريكية.

بشار ناصر التويجري

عضو مجلس الإدارة
عضو غير تنفيذي

السيد بشار التويجري حاصل على شهادة البكالوريوس في التمويل و البنوك من جامعة الكويت. في سنة ٢٠٠٤ انضم إلى شركة بيت الاستثمار الخليجي في الكويت حيث تدرج في المناصب الإدارية والمسئوليات ويشغل حالياً منصب الرئيس التنفيذي بالوكالة.

يشغل السيد بشار التويجري حالياً منصب نائب رئيس مجلس الإدارة لشركة عمار للتمويل و الإجارة في الكويت، وأيضاً نائب رئيس مجلس إدارة شركة مدائن العقارية في دبي، ونائب رئيس مجلس الإدارة في شركة أفكار القابضة بالكويت. كما يشغل السيد بشار التويجري منصب نائب رئيس مجلس إدارة شركة مجان للتعمير في سلطنة عمان.

في الفترة من ١٩٩٦ إلى ٢٠٠٣ كان السيد بشار التويجري يشغل مناصب عدة في بنك الكويت الوطني قبل أن يتم تعيينه كمدير إئتمان في إدارة تمويل الشركات.

الدكتور محمد عبدالله الماضي

عضو مجلس الإدارة
عضو غير تنفيذي

عضو مجلس الإدارة في أنوفست بالبحرين وعضو لجنة التدقيق ولجنة المخاطر .

مالك ومدير عام مؤسسة زبد للتجارة ، مؤسسة استثمارية خاصة بالرياض . شغل منصب عضو مجلس إدارة المؤسسة العامة للتقاعد و أيضاً عضو مجلس إدارة شركة الاستثمارات الرائدة لفترتين متتاليتين في المملكة العربية السعودية .

كما لديه خبرات واسعة في المجالات العسكرية والأكاديمية حيث عمل في القطاع العسكري منذ عام ١٩٥٨م وحتى ١٩٩٠ م من خلالها تقلد عدة مناصب ريادية مثل رئيس مجلس الخدمة العسكرية التابع لمجلس الوزراء ومدير عام التفيتش المركزي لوزارة الدفاع والطيران والملحق العسكري في واشنطن ومدير شئون الضباط وعضو لجنة المخاطر العليا .

كما شغل منصب مستشار الرئيس التنفيذي في العلاقات الحكومية في شركة الإلكترونيات المتقدمة في المملكة العربية السعودية ، هذا بالإضافة الى انه عمل في المجال الأكاديمي في بعض الجامعات كجامعة الملك سعود والاكاديميات العسكرية .

الدكتور الماضي حاصل على شهادة الدكتوراه في الإدارة العامة من جامعة جنوبي الينوي بالولايات المتحدة الأمريكية في عام ١٩٧٥م .

كما وحصل على درجة الماجستير عام ١٩٧٠م من جامعة كانسس بولاية كانسس الأمريكية وحاصل على شهادة البكالوريوس من كلية التجارة – قسم الاقتصاد من جامعة الملك سعود في الرياض عام ١٩٨٦ م ، ودبلوم العلوم العسكرية من كلية الملك عبد العزيز الحربية في الرياض عام ١٩٥٨م.

طلال خالد النصف

عضو مجلس الإدارة
عضو غير تنفيذي

للسيد طلال النصف خبرة مهنية تمتد لأكثر من ١٨ عاما في مختلف الأعمال المصرفية وفي مجالات التمويل والاستثمار. يرأس السيد النصف حالياً إدارة الثروات في بيت التمويل الكويتي (الكويت). وهو من المصارف الإسلامية الرائدة في المنطقة.

السيد النصف حاصل على البكالوريوس في التجارة من جامعة الكويت وشهادة متخصصة في إدارة الثروات المالية من الأكاديمية الأمريكية للإدارة المالية.

السيد النصف عضو في اللجنة التنفيذية التي تعمل على تعزيز أداء الصناديق، وهو معتمد من قبل الأكاديمية الأمريكية للإدارة المالية كمدير متخصص في إدارة الثروات. ولديه عضوية في عدد من الشركات واللجان من بينها رئاسة مجلس إدارة شركة بيت الاستثمار الخليجي (الكويت)، وعضوية مجلس إدارة شركة تأجير وتمويل الطائرات (الافكو) (الكويت)، كما كان عضو سابق في مجالس إدارة كل من شركة بيتك لإدارة الأصول (ماليزيا) وشركة مستشفى السلام الدولي (الكويت).

Corporate Governance Report (continued)

Mohammed Ebrahim Al Nughaimish

Board Member
Non-Executive Director

Mr. Mohammed Alnughaimish, holds a Master Degree in Business Administration (MBA) from Maastricht School of Business. Mr. Alnughaimish, who joined GIH in early 2002, is a Senior Manager, running the International Fund Department (IFD) and handling the Private Equity projects in DID.

Mr. Alnughaimish has held a number of positions such as a member of the board of directors in the Excellence Education Co. (Kuwait), as well as in Stronghaven, Inc. (USA) and Halcor (USA). He is currently a board member in Arkan AlKuwait Real Estate Co. (Kuwait) and in Gulf Real Estate (Saudi Arabia), as well as in Inovent (Bahrain), Tameer (Bahrain), and Durrat Marina (Bahrain), and Transocean Capital, Inc. (USA).

Jamal Abdul Rahman Al Rowaiyeh

Board Member
Non-Executive Director

Mr. Al-Rowaih has over 25 years of experience in the real estate sector, managing the extensive Al-Rowaih family real estate portfolio. He also holds the position of General Manager in Razan General Trading and Contracting and Razan International Real Estate specializing in various real estate trading, acquisitions, leasing and management of properties. Mr. Al-Rowaih also founded and contributed to a number of project funds in various sectors such as real estate, industrial and finance with a regional spread in Saudi Arabia, Bahrain, Lebanon, Dubai and Oman.

Mr. Al-Rowaih graduated in 1980 with Bachelor Degree in Business Administration Faculty of Commerce and Economics and Political Science from Kuwait University.

Bashar Naser Al Tuwaijri

Board Member
Non-Executive Director

Bashar Naser Al Tuwaijri holds a Bachelor Degree in Banking and Finance from Kuwait University. Mr. Al Tuwaijri joined GIH in 2004 and is currently the Senior Vice President of Direct Investment, Investment Funds and Investment Placement.

Prior to that, Mr. Al Tuwaijri has held the position of Vice Chairman of Amar Finance and Leasing Co., Kuwait, Vice Chairman of Madain Property Co., Dubai, Board member of Afkar holdings kuwait. Mr. Al Tuwaijri is also the Vice Chairman of Majan Development Co., Oman. From 1996 to 2003, he held several positions at NBK before being appointed Corporate Credit Manager.

Dr. Mohammed Abdulla Al Madhi

Board Member
Non-Executive Director

Dr. Mohammed Al-Madhi is currently a board member of the Public Pension Agency and also a board member in Raidah Investment Company. Dr. Al Madhi has a vast experience in the academic and military fields. He held various positions in Saudi

Arabian Ministry of Defense & Aviation (MODA) from 1962 to 1990. In 1991, Dr. Al-Madhi held the position of consultant to the CEO in government relations at Advanced Electronic Company in Saudi Arabia. In addition,

Mr. Al-Madhi used to be a part time instructor in various military and civilian educational institutions.

Mr. Al-Madhi holds a Doctorate of Philosophy in Political Science & Public Administration from Illinois University in USA (1975). Before that, he gained his Master of Public Administration in 1970 from the University of Kansas in USA. His Bachelor degree was in Art, Political Science and Economics from King Saud University in Saudi Arabia.

Talal Khalid Al Nesf

Board Member
Non-Executive Director

A professional with more than 18 years experience in various banking, finance and investment fields, Mr. Al-Nesf heads the Private Banking Department at Kuwait Finance House (Kuwait), considered as one of the leading Islamic banks in the region.

Mr. Al-Nesf is a member on the executive committee for enhancement of fund's base and a chartered wealth manager and a registered financial specialist from the American Academy of Financial Management.

Mr. Al-Nesf serves as a member of various companies including KFH Asset Management SDN BHD (Malaysia), Aviation Lease and Finance Co. (ALAFCO) (Kuwait), and Al Salam International Hospital Co. (Kuwait). Mr. Al-Nesf graduated with a Bachelor Degree in Commerce from Kuwait University.

تقرير حوكمة الشركة

(تابع)

٧. تواريخ إجتماعات لجان مجلس الإدارة

- اجتماعات مجلس الإدارة : تم عقد ٥ اجتماعات خلال السنة المالية ٢٠١٣.

عضو مجلس الإدارة	تواريخ الاجتماعات خلال سنة ٢٠١٣					
	٦ فبراير ٢٠١٣	٩ مايو ٢٠١٣	٣١ يوليو ٢٠١٣	١١ نوفمبر ٢٠١٣	١١ ديسمبر ٢٠١٣	نسبة الحضور %
١. سمير يعقوب النفيسي	✓	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠
٢. فريد سعود الفوزان	✓	-	✓	✓	-	٪٦٠
٣. أحمد راشد القطان	✓	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠
٤. عبدالرحمن يوسف فخرو	✓	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠
٥. محمد إبراهيم النعيمش	✓	✓	-	✓	✓	٪٨٠
٦. جمال عبدالرحمن الرويح	✓	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠
٧. بشار ناصر التويجري	✓	-	✓	✓	✓	٪٨٠
٨. د. محمد عبدالله فهد الماضي	✓	✓	-	✓	✓	٪٨٠
٩. طلال خالد النصف	✓	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠

- اجتماعات لجنة التعيين والمكافآت والحوكمة: تم عقد ثلاث اجتماعات خلال السنة.

عضو اللجنة	٦ فبراير ٢٠١٣	٨ مايو ٢٠١٣	١٠ نوفمبر ٢٠١٣	نسبة الحضور %
١. سمير يعقوب النفيسي	✓	✓	✓	٪١٠٠
٢. فريد سعود الفوزان	✓	-	✓	٪٦٧
٣. أحمد راشد القطان	✓	✓	✓	٪١٠٠

- اجتماعات اللجنة التنفيذية: تم عقد ثلاث اجتماعات خلال السنة.

عضو اللجنة	٥ فبراير ٢٠١٣	٧ مايو ٢٠١٣	١٠ نوفمبر ٢٠١٣	نسبة الحضور %
١. سمير يعقوب النفيسي	✓	-	✓	٪٦٧
٢. أحمد راشد القطان	✓	✓	✓	٪١٠٠
٣. بشار ناصر التويجري	✓	-	✓	٪٦٧
٤. طلال خالد النصف	✓	✓	✓	٪١٠٠
٥. عبدالرحمن يوسف فخرو	✓	✓	✓	٪١٠٠

- اجتماعات لجنة التدقيق: تم عقد أربعة اجتماعات خلال السنة.

عضو اللجنة	٥ فبراير ٢٠١٣	٧ مايو ٢٠١٣	١٠ نوفمبر ٢٠١٣	١١ ديسمبر ٢٠١٣	نسبة الحضور %
١. فريد سعود الفوزان	-	-	✓	-	٪٢٥
٢. محمد إبراهيم النعيمش	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠
٣. جمال عبدالرحمن الرويح	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠
٤. د. محمد عبدالله فهد الماضي	✓	✓	✓	✓	٪١٠٠

- اجتماعات المخاطر: تم عقد ثلاث اجتماعات خلال السنة.

عضو اللجنة	٥ فبراير ٢٠١٣	١٠ نوفمبر ٢٠١٣	١١ ديسمبر ٢٠١٣	نسبة الحضور %
١. فريد سعود الفوزان	-	✓	-	٪٣٣
٢. محمد إبراهيم النعيمش	✓	✓	✓	٪١٠٠
٣. جمال عبدالرحمن الرويح	✓	✓	✓	٪١٠٠
٤. د. محمد عبدالله فهد الماضي	✓	✓	✓	٪١٠٠

٨. ميثاق قواعد السلوك

يعتمد مجلس الادارة ميثاقا لقواعد السلوك لجميع موظفي. يتضمن هذا الميثاق كيفية التعامل مع حالات تضارب المصالح. كما يلزم هذا الميثاق جميع أعضاء مجلس الادارة، والادارة التنفيذية، وكذلك الموظفين باتباع أقصى معايير المهنية و العناية أثناء تأدية واجباتهم.

Corporate Governance Report (continued)

7. Dates of Meeting of Board Committees

• Board of Directors

Members	Meetings Dates					Attendance %
	6 Feb. 2013	9 May 2013	31 July 2013	11 Nov. 2013	11 Dec. 2013	
Samir Yaqoob Al-Nafisi	✓	✓	✓	✓	✓	100
Fareed Soud Al-Fozan	✓	-	✓	✓	-	60
Ahmed Rashed Al-Qattan	✓	✓	✓	✓	✓	100
Abdulrahman Yousif Fakhro	✓	✓	✓	✓	✓	100
Mohammed Ebrahim Al-Nughaimish	✓	✓	-	✓	✓	80
Jamal Abdul Rahman Al-Rowaiyeh	✓	✓	✓	✓	✓	100
Bashar Naser Al-Tuwajiri	✓	-	✓	✓	✓	80
Dr. Mohammed Abdulla Fahad	✓	✓	-	✓	✓	80
Talal Khalid Al-Nesef	✓	✓	✓	✓	✓	100

• Appointments and Remuneration Committee

Members	6 Feb 2013	8 May 2013	10 Nov 2013	Attendance %
Samir Yaqoob Al-Nafisi	✓	✓	✓	100
Fareed Soud Al-Fozan	✓	-	✓	67
Ahmed Rashed Al-Qattan	✓	✓	✓	100

• Executive Committee

Members	6 Feb 2013	8 May 2013	10 Nov 2013	Attendance %
Samir Yaqoob Al-Nafisi	✓	-	✓	67
Ahmed Rashed Al-Qattan	✓	✓	✓	100
Bashar Naser Al-Tuwajiri	✓	-	✓	67
Talal Khalid Al-Nesef	✓	✓	✓	100
Abdulrahman Yousif Fakhro	✓	✓	✓	100

• Audit Committee

Members	5 Feb 2013	7 May 2013	10 Nov 2013	11 Dec 2013	Attendance %
Fareed Soud Al-Fozan	-	-	✓	-	25
Mohammed Ebrahim Al-Nughaimish	✓	✓	✓	✓	100
Jamal Abdul Rahman Al-Rowaiyeh	✓	✓	✓	✓	100
Dr. Mohammed Abdulla Fahad	✓	✓	✓	✓	100

• Risk Management Committee

Members	5 Feb 2013	10 Nov 2013	11 Dec 2013	Attendance %
Fareed Soud Al-Fozan	-	✓	-	33
Mohammed Ebrahim Al-Nughaimish	✓	✓	✓	100
Jamal Abdul Rahman Al-Rowaiyeh	✓	✓	✓	100
Dr. Mohammed Abdulla Fahad	✓	✓	✓	100

8. Code of Ethics

The Board of Directors has adopted a code of ethics for all the staff. This code defines how to deal with cases involving conflicts of interest. It obliges all the members of the Board of Directors, Executive Committee, and all employees to follow the highest professional measures and care while performing their duties.

تقرير حوكمة الشركة (تابع)

٩. الالتزام بأنظمة المؤسسات الرقابية

من البحوث و الدراسات:

- أسهم الشركات والسندات.
- أركان الوقف في الفقه الإسلامي.
- غسيل الأموال.
- مميزات عقود الإجارة على عقود البيع للمؤسسات المالية الإسلامية والعلماء.

فضيلة الشيخ / د. أنور شعيب العبد السلام

هو رئيس قسم الفقه وأصوله في كلية الشريعة والدراسات الإسلامية بجامعة الكويت سابقاً ، ورئيس هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لبيت التمويل الكويتي التركي، وعضو هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لعدد من الشركات والمؤسسات المالية الإسلامية.

وفضيلة الشيخ / د. أنور شعيب العبد السلام حاصل على الإجازة العالمية (الدكتوراه) في الفقه من جامعة الأزهر عام ١٩٩٩م، ودرس على الكثير من المشايخ والعلماء، وله نشاط علمي بارز في مجال التدريس والمحاضرات والإفتاء والتأليف والبحث الفقهي، وشارك ويشارك في الكثير من اللجان الشرعية التخصصية والمؤتمرات العلمية.

من البحوث و الدراسات:

- دلالة المطابقة والتضمن والالتزام عند الأصوليين واللغويين والمناطق.
- المفرد والمركب عند الأصوليين واللغويين والمناطق.

فضيلة الشيخ عدنان علي الملا

هو المدير التنفيذي للرقابة والاستشارات الشرعية لبيت التمويل الكويتي، وعضو هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لبيتك- ماليزيا، وعضو هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لعدد من الشركات والمؤسسات المالية الإسلامية.

وفضيلة الشيخ/ د. عدنان الملا حاصل على الإجازة العالمية (الدكتوراه) من كلية دار العلوم بجامعة القاهرة تحت عنوان: «تحويل الالتزامات والحقوق والعقود في المعاملات المالية الإسلامية وتطبيقاتها المعاصرة» عام ٢٠١٢، وهو إمام وخطيب بوزارة الأوقاف والشئون الإسلامية منذ عام ١٩٨٩م- وحتى الآن، وعضو اختيار شاغلي الوظائف الدينية (أئمة – ومؤذنين) بوزارة الأوقاف، ومدرس منتدب في كلية الشريعة- جامعة الكويت لتدريس مادة (معاملات مالية معاصرة).

من البحوث والدراسات:

الواضح في فقه المعاملات المالية المعاصرة، إدارة الرقابة الشرعية بالتعاون مع إدارة الموارد البشرية- التطوير والتدريب- بيت التمويل الكويتي.

تحرص الشركة كونها شركة إسلامية وفي جميع الاوقات على ضمان الالتزام بأنظمة المؤسسات الرقابية. تقوم الشركة بالافصاح عن أي حالات عدم الإلتزام بالانظمة متى تم حدوث ذلك. ان حرص الشركة على الإلتزام بالانظمة قد تم تناوله من خلال تعزيز إطار حوكمة الشركات الحالي و تبني دليل جديد وشامل لحوكمة الشركات وفقا لقانون حوكمة الشركات وأنظمة الرقابة HC Module ضمن دليل الانظمة واللوائح الصادر عن مصرف البحرين المركزي. تم تطوير دليل حوكمة الشركات الجديد ليتضمن إدارة ميثاق مجلس الادارة واللجان المنبثقة عنه، ولجان الادارة التنفيذية، وميثاق قواعد سلوك مجلس الادارة والادارة التنفيذية وسياسة تضارب المصالح، وسياسة التبليغ عن المخالفات، و المبادئ التوجيهية لحوكمة الشركات وإتفاقية تعيين أعضاء مجلس الادارة، وتقييم أداء مجلس الادارة وأعضائه وسياسة تداول الافراد المطلعين.

تلتزم الشركة بالاستمرار في مراجعة وتطوير سياسات حوكمة الشركات لضمان الإلتزام بالمتطلبات المتغيرة للمؤسسات الرقابية ولضمان الإلتزام بأفضل الممارسات الدولية المتعلقة بحوكمة الشركات. تتطلع الشركة ، من خلال مجلس الادارة ولجانه التابعة، إلى تقديم أعلى معايير الحوكمة لمصلحة مساهميها.

١٠. هيئة الرقابة الشرعية

تتكون هيئة الرقابة الشرعية للشركة من ثلاثة أعضاء يقومون بمراجعة إلتزام الشركة بمبادئ واحكام الشريعة الاسلامية العامة، وكذلك الفتاوى والقرارات والمبادئ التوجيهية الصادرة. وتشمل مراجعات الهيئة على فحص ومراجعة الادلة المتعلقة بالمستندات والاجراءات التي تتبعها الشركة لضمان توافق انشطتها بمبادئ وأحكام الشريعة الاسلامية وفيما يلي أسماء أعضاء الهيئة الشرعية مع نبذة مختصرة عن كل عضو.

فضيلة الشيخ / د. محمد السيد عبد الرزاق الطبطبائي

هو عميد سابق لكلية الشريعة والدراسات الإسلامية بجامعة الكويت، وعضو هيئة التدريس فيها، ورئيس لجنة الافتاء للأحوال الشخصية بدولة الكويت، ورئيس هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لبيت التمويل الكويتي ماليزيا، ورئيس الهيئة الشرعية لشركة عارف، والهيئة العالمية لقضايا الزكاة المعاصرة، ومدير جامعة الكويت بالإنباء سابقاً، ورئيس و عضو هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لعدد من الشركات والمؤسسات المالية الإسلامية.

وفضيلة الشيخ / أ.د. محمد السيد عبد الرزاق الطبطبائي حاصل على الماجستير و الدكتوراه في الفقه من المعهد العالي للقضاء بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض عام ١٩٩٦م، ودرس على الكثير من المشايخ والعلماء، وله نشاط إعلامي و علمي بارز في مجال التدريس والمحاضرات والخطابة والبحث الفقهي، وشارك ويشارك في العديد من اللجان التخصصية والمؤتمرات العلمية.

Corporate Governance Report (continued)

9. Compliance with Regulatory Authorities Requirements

Being an Islamic company, the Company observes a Policy of compliance at all times with the rules and regulations of regulatory authorities. It is Company Policy to disclose all events of non-compliance whenever they occur. Compliance has been improved through enhancement of the present governance framework, and the adoption of a new and comprehensive guide of corporate governance, in accordance with the Corporate Governance Code and HC Module, as prescribed in the Central Bank of Bahrain Rule Book. The new Corporate Governance Guide includes a code of ethics for the Board and all committees under it. It also includes a Conflicts of Interest Policy, procedures for the reporting of offences, basic guiding principles for corporate governance, Board members' appointment agreement, Board members' performance evaluation Policy, and an External Advisors policy.

The Company continues to review and develop corporate governance policies, in accordance with the changing requirements of regulatory authorities, and in compliance with global corporate governance best practice.

The Company, through the Board of Directors and its committees, aims to meet the highest standards of corporate governance, for the benefit of its shareholders.

10. Religious Supervisory Committee

The Religious Supervisory Committee consists of three members who monitor compliance by the Company with the general principles and rules of Islamic Sharia, Fatwas, resolutions and guidelines issued for such purpose. The Committee's reviews include examining and reviewing the evidences related to the documents and the procedures followed by the Company to ensure that all its activities and business transactions are in compliance with the principles and rules of Islamic Sharia. Following are the names of members of the Religious Supervisory Committee with a summarized profile of each.

Shaikh Dr. Mohamed Abdelrazzaq Al-Tabtabai

Shaikh Dr. Al-Tabtabai holds several esteemed positions; the former dean of the College of Sharia and Islamic Studies at Kuwait University, and a presiding member of its faculty, the Chairman of the Committee for the Shariah in Social Welfare in Kuwait, and the Chairman of the Sharia Compliance & Supervisory Committee for KFH Malaysia, the head of the Shariah Committee for Aref, and a member of the international organization for modern day issues of Zakat, and the previous acting Director of the University of Kuwait, in addition to residing as chairman or member on a number of committees for Sharia Supervision and Compliance in Islamic financial institutions and corporations.

Shaikh Dr. Al-Tabtabai holds a masters degree and a doctorate in jurisprudence from the Higher Judicial Institute at the Islamic University of Imam Muhammad bin Saud in Riyadh in 1996. Shaikh Dr. Al-Tabtabai has shaped the studies of a number of Islamic shaijhs and scholars, and has done so with a significant level of media coverage and public teaching lectures.

Shaikh Dr. Al-Tabtabai has participated, and continues to do so,

in a number of specialized Islamic committees and development conferences.

Shaikh Dr. Al-Tabtabai's research and studies includes experience in:

- Corporate stocks and bonds
- The principles of endowment in Islamic jurisprudence .
- Money laundering
- Features of lease and sales contracts for Islamic financial institutions and their clientele

Shaikh Dr. Anwar Shuaib AlAbd AlSalam

Shaikh Dr. Anwar AlAbd AlSalam has held a number of corporate and institutional positions, including that of the previous head of Islamic Jurisprudence at the Faculty of Sharia and Islamic Studies at the University of Kuwait, Chairman of the Sharia Compliance & Supervisory Committee for KFH Turkey, and a member in a number of committees for Sharia Supervision and Compliance in Islamic financial institutions and corporations.

Shaikh Dr. Anwar AlAbd AlSalam holds a doctorate in jurisprudence from Al-Azhar University in 1999, and has understudied and taught in his own right a number of shaijhs and Islamic scholars. Shaikh Dr. Anwar AlAbd AlSalam maintains a prominent position and level of activity in the field of teaching, lecturing, authoring, and investigation into the complexities of Shariah compliance. He has and continues to participate in a variety of specialized shariah committees and field focused conferences.

Shaikh Dr. Anwar AlAbd AlSalam's research and studies include experience in:

- Compliance, conformity and inclusion in fundamental linguistics and enunciation
- Singular and compound structures in fundamental linguistics and enunciation.

Sheikh Dr. Adnan Ali Mulla

Sheikh Adnan Ali Mulla is the Executive Director of the Shariah Compliance and Advisory Board for the Kuwait Finance House, a member of Sharia Compliance & Supervisory Committee at Baitek, Malaysia, and a member in a number of committees for Sharia Supervision and Compliance in Islamic financial institutions and corporations.

Sheikh Dr. Adnan Ali Mulla holds a doctorate from the Faculty of Science at the University of Cairo under the working title: "Conversion of obligations, rights and contracts in Islamic financial transactions and their modern day applications" in 2012, He has been an imam and a preacher for the Ministry of Awqaf and Islamic Affairs since 1989, and is a member in the selection committee for employees of religious positions (including imams and mu'athans) in the Ministry of Awqaf. Sheikh Adnan Ali Mulla is an associate teacher at the College of Sharia, Kuwait University, for the study of contemporary Islamic transactions.

Sheikh Dr. Adnan Ali Mulla's research and studies include experience in the clarification of the jurisprudence of contemporary Islamic financial transactions, as well as Shariah compliance in collaboration with the Department of Human Resources - Development and Training – at Kuwait Finance House.

تقرير حوكمة الشركة (تابع)

١١. لجان الادارة التنفيذية

قام مجلس الادارة بتفويض سلطات ومهام الادارة اليومية للعضو المنتدب حيث انه مسئول عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للشركة. يقوم العضو المنتدب بإدارة الشركة من خلال اللجان الادارية التالية :

اللجنة	المسؤوليات الرئيسية
اللجنة الادارية	<ul style="list-style-type: none">إستراتيجية الشركةمراجعة الاداء، ميزانية الشركةالموارد البشريةالشئون الادارية
لجنة الموجودات و المطلوبات	<ul style="list-style-type: none">إدارة الميزانية العموميةالتمويلاتالسيولةالعلاقات المصرفية
اللجنة التنفيذية	<ul style="list-style-type: none">مراجعة الاستثماراتعروض التخارجمتابعة الاستثمارات
اللجنة التنفيذية لإدارة المخاطر	<ul style="list-style-type: none">سياسات إدارة المخاطرمراجعة المخاطروالمخصصات

١٢. الإدارة التنفيذية والإدارة العليا

فيما يلي بيان بأسماء المسميات الوظيفية لاعضاء الادارة التنفيذية للشركة:

أحمد راشد القطان

العضو المنتدب والرئيس التنفيذي

محاسب قانوني معتمد (CPA) في ولاية جورجيا الأمريكية، شغل مناصب مهمة من أبرزها شريك محلي بشركة أرثر أندرسون ورئيس إدارة الاستثمارات لدي بيت التمويل الخليجي ، والتي أكسبته خبرات مميزة في عدد من المجالات الحيوية منها البنوك و الصيرفة الإسلامية ، الصناعة والعقارات .

وحاليا هو العضو المنتدب بشركة إنوفست وكذلك نائب رئيس مجلس إدارة شركة الخليج للتعمير (تعمير) بجانب عضويته بمجالس عدد من الشركات وهي رئيس مجلس شركة درة المارينا، رئيس مجلس إدارة مرسى البحرين للاستثمار، رئيس مجلس إدارة شركة تامكون للمقاولات، نائب رئيس مجلس إدارة شركة تالا للتطوير العقاري.

محمد عبدالخالق

مدير تنفيذي - تطوير الاعمال

قبل إنضمامه إلى المجموعة في عام ٢٠٠٤ تقلد السيد عبدالخالق عددا من المناصب الإدارية في الشركة البحرينية الكويتية للتأمين في مملكة البحرين منذ عام ١٩٩٥. كما شغل منصب رئيس لجنة السوق عن تأمين الممتلكات والحوادث في البحرين. وعن عضوياته في مجالس إدارات الشركات فقد شغل منصب رئيس مجلس إدارة في كولدويل بانكر البحرين. ونائب رئيس مجلس إدارة شركة تطوير منتزة عذاري وعضو مجلس إدارة شركة التمويل العقاري (ريف) وعضو مجلس إدارة شركة مرسى البحرين للاستثمار.

السيد عبدالخالق هو عضو مشارك في المعهد القانوني للتأمين (ACII)، المملكة المتحدة، وهو حاصل أيضا علي بكالوريوس في الهندسة المدنية من جامعة البحرين، وعضوا في جمعية المهندسين البحرينية.

مراد الرمضان

الرئيس التنفيذي للإستثمار

السيد مراد الرمضان هو الرئيس التنفيذي للإستثمار في إنوفست. يمتلك السيد الرمضان خبرة واسعة في مجال الإستثمار تزيد عن ١٤ سنة في الخدمات المالية والمصرفية والاستثمارات العقارية.

إنضم السيد الرمضان إلى المجموعة في عام ٢٠٠٩ في منصب نائب الرئيس التنفيذي ورئيس الإستثمار في شركة الخليج للتعمير (تعمير) وهي الذراع العقاري لشركة إنوفست.

قبل إنضمام السيد الرمضان إلى إنوفست عمل كمدير الاستثمار في بيت التمويل الخليجي (GFH) حيث عمل على هيكلة إستثمارات ومشاريع عقارية تفوق قيمتها ١ مليار دولار امريكي

بدأ السيد الرمضان حياته المهنية في المحاسبة والتدقيق وتولى عدة مناصب وعمل في شركة KPMG في البحرين وقطر

السيد الرمضان يحمل شهادة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين. وماجستير في إدارة الاعمال (مع مرتبة الشرف) من معهد نيويورك للتكنولوجيا NYIT-USA

محمد عبدالله عيسى

الرئيس التنفيذي للشؤون المالية

إنضم السيد محمد عبدالله عيسى إلى إنوفست في سبتمبر ٢٠٠٤ ومنذ إنضمامه للشركة لعب دورا أساسيا في تحقيق العديد من إنجازات الشركة مثل إدارة الطرح الأولي العام لأسهم الشركة وإدراج إسهم الشركة في سوق الكويت لأوراق المالية وزيادة رأسمال الشركة و إطلاق الهوية الجديدة للشركة وبرنامج إعادة هيكلة مجموعة الشركة.

وقبل إنضمامه إلى إنوفست، عمل مع شركة يونيليفر العملاقة وهي من الشركات المتعددة الجنسيات في مكاتيبها في دولة الامارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية، حيث كان آخر منصب شغله في الشركة هو المدير المالي الاقليمي لشمال أفريقيا والشرق الاوسط وتركيا.

السيد محمد يحمل شهادة المحاسب القانوني المعتمد (CPA) من مجلس المحاسبة في ولاية كولورادو الامريكية وهو حاصل أيضا على شهادة البكالوريوس من جامعة البحرين والماجستير في إدارة الاعمال (MBA) من جامعة هول في المملكة المتحدة. بالإضافة إلى ذلك، يحمل العضوية العليا لكل من معهد الإدارة القانوني ومعهد الإدارة والقيادة في المملكة المتحدة.

حمد زين العابدين

مدير تنفيذي - التدقيق الداخلي

إنضم حمد زين العابدين إلى إنوفست في عام ٢٠٠٩ كرئيس لإدارة التدقيق الداخلي. عمل السيد حمد في العديد من المؤسسات المالية المحلية وشركات التدقيق العالمية خلال الـ ١٤ سنة الماضية، حيث يمتلك خبرة عملية واسعة في تدقيق البنوك الاستثمارية الإسلامية، وشركات الاستثمار، والمؤسسات الصناعية والحكومية وأخرى.

قبل انضمامه إلى إنوفست، عمل في مناصب قيادية بمجال التدقيق الداخلي في بنك دار الاستثمار وبيت التمويل الخليجي. كما عمل مع إرنست ويونغ وآثر أندرسون في مجال التدقيق الخارجي.

حمد حاصل على درجة الماجستير في الإدارة التنفيذية وبكالوريوس في علوم المحاسبة من جامعة البحرين.

Corporate Governance Report (continued)

11. Executive Management's Committees

The Board of Directors has delegated the day-to-day management of the Company's affairs to the Managing Director who is responsible for the implementation of the strategic plan of the Company. The Managing Director manages the Company through the following management committees:

Committee Name	Primary Responsibilities
Management Committee	<ul style="list-style-type: none">• Corporate Strategy• Performance Assessment• Finance• HR• Administrative Issues
Assets & Liabilities Committee	<ul style="list-style-type: none">• Manage the Balance Sheet• Financial Management• Liquidity Management• Banking Relations
Executive Committee	<ul style="list-style-type: none">• Review of Investments• Acquisitions
Risk Management Committee	<ul style="list-style-type: none">• Risk Management Policies• Risk Assessment• Action-Plan Tracking

12. Executive Management and Senior Management

Following are the job titles of the members of the Executive Management of the Company:

Ahmed Al Qattan

Managing Director - Executive Director

A Certified Public Accountant from Georgia State Board of Accountancy, USA, Mr. Al- Qattan holds a Bachelor's Degree in Accounting from the University of Bahrain. Mr. Al Qattan has extensive experience in the banking, manufacturing, oil and gas, trading and contracting sectors across the GCC. Before joining Inovent, he was Chief Investment Officer at Gulf Finance House and, prior to this, a Partner at Arthur Andersen in the Kingdom of Bahrain. Mr. Al- Qattan is Chairman of Bahrain Investment Wharf and Vice Chairman of Tala Property Development Company.

Mohammed Abdul Khaliq

Executive Director - Business Development

Prior to joining the group in 2004, Mr. Abdul Khaliq held a number of management positions with Bahrain Kuwait Insurance Company in the Kingdom of Bahrain since 1995, and served as chairman of the industry committee for property and casualty insurance in Bahrain. His board memberships have included chairman of Coldwell Banker Bahrain, vice chairman of Adhari Park Development Company, board member of Real Estate Finance Company (REEF), and board member of Bahrain Investment Wharf Company.

Mr. Abdul Khaliq is an associate of the Chartered Insurance Institute (ACII), UK. He also holds a B.Sc. degree in civil engineering from the University of Bahrain, and is a member of Bahrain Society of Engineers.

Murad Al Ramadan

Chief Investment Officer

Mr. Murad Al Ramadan is the Chief Investment Officer at Inovent, an investment professional with more than 14 years industry experience in financial services, Investment Banking, and real estate investment and development.

Mr. Al Ramadan joined the group in 2009 as the deputy CEO and Head of Investment of Inovent's real estate investment arm Al Khaleej Development Co. (Tameer), responsible for originating and structuring investment opportunities as well as managing the existing investment portfolio of the group. Prior to joining Inovent, Mr. Al Ramadan worked for Gulf Finance House (GFH) as an Investment Director where he structured and managed real estate investment transactions in excess of US\$1bn .

Mr. Al Ramadan started his career in Accounting and Auditing, holding various positions and has worked for KPMG in Bahrain and Qatar.

Mr. Al Ramadan holds a B.Sc in Accounting from the university of Bahrain, and an MBA (honors) from New York Institute of technology (NYIT)-USA.

Mohamed Abdulla Isa

Chief Financial Officer

Mr. Mohamed Isa joined Inovent in September 2004, and has, since then, played an instrumental role in achieving several corporate milestones, including handling the company's Initial Public Offering, its cross-listing on Kuwait Stock Exchange, its rights issue, the re-launch of its new corporate identity and its corporate restructuring program.

Before joining Inovent, Mohamed worked for Unilever in its offices in the United Arab Emirates and the Kingdom of Saudi Arabia. His last post with the company was that of Regional Finance Manager for North Africa, Middle East and Turkey.

Mr. Isa is a Certified Public Accountant (CPA) from Colorado State Board of Accountancy and holds a Bachelor Degree in Accounting from the University of Bahrain as well as a Master of Business Administration (MBA) from the University of Hull in the UK. It is also worth noting that Mr. Isa is a Fellow of both the Chartered Management Institute and the Institute of Leadership and Management in the United Kingdom.

Hamad Zainalabedeen

Executive Director - Internal Audit

Hamad Zainalabedeen joined Inovent BSC in 2009 as the Head of Internal Audit Department. Hamad has worked in a number of local and world renowned financial institutions and professional audit firms over the last 14 years with extensive auditing experience in Islamic Investment Banks, Investment Businesses, Manufacturing Enterprises, Governmental Organizations and other sectors.

Prior to joining Inovent, Hamad held leading positions in Internal Audit at Investment Dar Bank and Gulf Finance House. Hamad also worked with Ernst & Young and Arthur Andersen as an external auditor.

Hamad holds an Executive MBA and Bachelors of Science in Accounting from the University of Bahrain.

تقرير حوكمة الشركة

(تابع)

١٣. حصة الإدارة التنفيذية من أسهم الشركة

يبين الجدول التالي حصة الادارة التنفيذية والادارة العليا من أسهم الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ :

أعضاء الادارة التنفيذية والادارة العليا	عدد الاسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	عدد الاسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
أحمد راشد القطان	٢٠٠,٥١١	٢٠٠,٥١١
محمد عبد الخالق الدلاور	٩٦٢,٠٨١	٩٦٢,٠٨١

١٤. مكافآت الإدارة التنفيذية

يوجد لدى الشركة نظام تعويضات قصير الأجل وطويل الأجل لأعضاء الإدارة التنفيذية تم تطويره اعتمادا على دراسة الأوضاع الحالية للسوق . تقوم الشركة أيضا بتطبيق برنامج للحوافز يتم من خلاله مكافأة الموظفين المؤهلين عن طريق منحهم أسهما وحوافز نقدية عند تحقيقهم للأهداف التي تم تحديدها مسبقا. لمزيد من التفاصيل، يرجى الإطلاع على الإيضاح رقم ٢٣ حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. يحق لأعضاء مجلس الإدارة الحصول على تعويضات مقابل حضور الجلسات ويخضع تعويضهم السنوي لموافقة المساهمين نهاية كل سنة.

١٥. معاملات مع أطراف ذات علاقة

تد تفاصيل المعاملات مع الاطراف ذات علاقة بالتفصيل في الايضاح رقم ٢٣ في البيانات المالية الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ . لمزيد من التفاصيل يرجى من المساهمين الرجوع للإيضاح المذكور.

١٦. رقابة الالتزام ومكافحة غسيل الاموال

تتم عملية إلتزام الشركة بمبادئ وأحكام الشريعة الاسلامية، والمتطلبات الرقابية والقانونية بصورة متواصلة حيث تدرك الشركة مسؤولياتها تجاه الإلتزام بجميع النصوص ذات علاقة وتطبيق أفضل الممارسات الدولية أثناء تأديتها لمهامها. لقد أنشأت الشركة قسما للرقابة النظامية لضمان الإلتزام بالمبادئ التوجيهية لمصرف البحرين المركزي. يمثل هذا القسم حلقة الوصل لضمان الإلتزام بالشريعة الاسلامية والانظمة الرقابية وكذلك تطبيق أفضل ممارسات الإلتزام.

تشكل إجراءات مكافحة غسيل الاموال جانبا مهما من مهام الإلتزام. كما لدى الشركة سياسة وإجراءات خاصة بمكافحة غسيل الاموال تم اعتمادها من قبل مجلس الادارة، حيث تتضمن إجراءات العناية الواجبة المتعلقة بالعملاء و إجراءات الإبلاغ عن المعاملات المشبوهة، وبرنامج لتدريب وتوعية الموظفين بصورة دورية وحفظ السجلات وتعيين ضابط لمكافحة غسيل الاموال، ويتم مراجعة إجراءات مكافحة غسيل الاموال في الشركة من قبل مدققي الحسابات الخارجيين كل سنة حيث يتم تقديم تقريرهم إلى مصرف البحرين المركزي. تلتزم الشركة بمكافحة غسيل الاموال وتطبيق جميع أنظمة الوقاية من غسيل الاموال ومبادئها التوجيهية الصادرة عن مصرف البحرين المركزي.

إستنادا الى الفصل الخاص بالرقابة العامة HC Module الصادر عن الشركة المركزي ضمن من دليل الانظمة واللوائح بشأن مبدأ تفسير عدم الإلتزام (Comply or Explain Principle) والتي تقضي بضرورة قيام الشركة بتفسير حالات عدم الإلتزام بما جاء في توصيات الأنظمة، فإن الشركة ترغب بإعلام السادة المساهمين بأنها في طور إعداد خطة عمل لتنفيذ جميع الإجراءات اللازمة

لتمكنها من تنفيذ الإلتزام بالأنظمة الرقابية والتنظيمية الصادرة من قبل مصرف البحرين المركزي وكخطوة اولى لقد تم عرض تقرير الإلتزام إلى لجنة التدقيق لإفادتهم عن المطلوب عمله في هذا المجال من قبل الإدارة التنفيذية.

١٧. المدقق الخارجي

سوف تقوم الشركة بتوفير المعلومات حول رسوم التدقيق التي يتقاضاها المدقق الخارجي والخدمات الأخرى غير التدقيق التي يوفرها المدقق الخارجي للمساهمين عند قيامهم بطلبها. كما سيتم توفير هذه المعلومات لمساهمي الشركة بناءا على طلبهم الشخصي شريطة الا يؤثر الافصاح عن هذه المعلومات سلبا على مصلحة الشركة ومقدرتها على المنافسة في السوق.

Corporate Governance Report (continued)

13. Executive Management Shareholding

The following schedule shows the shareholding of the Executive Management and the Senior Management as of 31st December 2013:

Member	Number of Shares as of 31 December 2012	Number of Shares as of 31 December 2013
Ahmed Rashed Al Qattan	200,511	200,511
Mohammed Abdul Khaliq	962,081	962,081

14. Executive Management Remuneration

The Company implements a short and long term compensation scheme for the members of the Executive Committee that has been developed based on the present market situation. The Company also implements an incentive scheme, through which the qualified employees are granted shares and cash incentives once they reach the pre-set targets. For more information, please refer to Note 23 of the Consolidated Financial Statements for the year ending 31st December 2013. The Board members may receive compensations for attending meetings and their annual compensation shall be subject to the consent of the shareholders at the year end.

15. Related Party Transactions

The details of related party transactions are shown under Note 23 of the Consolidated Financial Statements for the year ending 31st December 2013. For further information, the shareholders are requested to refer the aforesaid Note.

16. Compliance Control and Money Laundering Combating

Compliance with the principles and provisions of Islamic Sharia, and regulatory and statutory requirements are a continuous process. The Company realizes its responsibility of compliance with all the related provisions by implementing global best practice. The Company has established a unit for regulatory control, to ensure adherence to the guidelines & rules of the Central Bank of Bahrain. This unit acts both to ensure observance of the principles of Islamic Sharia and regulatory rules, and the implementation of Compliance best practice.

The procedures for combating money laundering form a major part of compliance assignments. The Company also maintains specific policies and procedures, approved by the Board of Directors, for money laundering prevention. These include a Client Due Diligence process, reporting of suspicious transactions, periodical staff awareness and training programs, & record -keeping, as well as the key policy of appointment of an officer dedicated to money laundering prevention.

Money laundering prevention Policy & Procedures are reviewed annually by external auditors, who report their findings to the Central Bank of Bahrain. The Company is committed to combating money laundering, and to implementing all AML rules, principles and guidelines issued by the Central Bank of Bahrain. Pursuant to HC Module HC-A.1.8 of the CBB Rule Book (Volume 4 - HC Module) that refers to the principle of "Comply or Explain", which provides

that it is necessary for the Company to interpret non-compliance events with the recommendations prescribed in the Rule Book, the Company is pleased to report that it is in the process of preparing a work plan to implement all the necessary procedures to enable it to comply with the regulations issued by the Central Bank of Bahrain. As a first step, a compliance report has been submitted by the Executive Management to the Audit Committee to implement the same in this respect.

17. External Auditor

The Company shall make available information on the audit fees that are charged by the external auditor and the other services which are provided by the external auditor to shareholders upon request, provided that disclosure of such information shall not negatively impact the interest of the Company or its market competitiveness.

هيئة الرقابة الشرعية

تقرير هيئة الرقابة الشرعية بشأن أنشطة إنوفست ش.م.ب عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسول الله وآله وصحبه أجمعين وبعد...

راجعت الهيئة الشرعية "الهيئة" لـ"إنوفست" أعمال الشركة وقارنتها بما تم إصداره من فتاوى وأحكام في المدة المذكورة عن الفترة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ فوجدتها متفقة مع الفتاوى والأحكام والقرارات التي أصدرت.

وترى الهيئة أنها قد أبدت رأيها في الأعمال التي قامت بها الشركة وأن مسؤولية التأكد من تنفيذ هذه القرارات تقع على عاتق الإدارة. وأما مسؤولية الهيئة فتتحدد في إبداء الرأي المستقل بناء على مراقبة أعمال الشركة في إعداد التقرير.

هذا وقد ناقشت الهيئة من يمثل الشركة في بيانات القوائم المالية عن الفترة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ووجدتها مقبولة شرعاً. وقد تم إعداد تقرير الهيئة بناء على البيانات التي وفرتها الشركة.

وعليه، فإن الهيئة ترى أن أعمال الشركة تتفق مع أحكام الشريعة الإسلامية.

وأخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم .

بالنيابة عن الهيئة،،،

فضيلة الشيخ / د. محمد عبدالرزاق الطبطبائي
رئيس الهيئة

فضيلة الشيخ / عدنان علي الملا
نائب رئيس الهيئة

فضيلة الشيخ / أنور شعيب عبد السلام
عضو الهيئة

Sharia Supervisory Board Report

Sharia Supervisory Board Report on the Activities of Inovert BSC For the Financial Year Ended on 31 December 2013

In the name of Allah,

the Beneficent, the Merciful, Prayers and Peace Upon the Last Apostle and Messenger, Our Prophet Mohammed, His Relatives and Companions.

The Shari'a Supervisory Board "The Board" of INOVEST B.S.C. has reviewed the Company activities and compared them with the issued Fatwas and Rulings during the Financial Year Ended on 31 December 2013 and found them compatible with them.

The Board believes that he has expressed its opinion in respect of the activities carried out by INOVEST and it is the responsibility of the management to ensure the implementation of such decisions.

A representative of the company's management explained and clarified the contents of the Financial Year Ended on 31 December 2013. The report of the Board has been prepared based on the information provided by the company.

The Board is satisfied that the activities and services carried by INOVEST are in compliance with the Glorious Islamic Sharia'a.

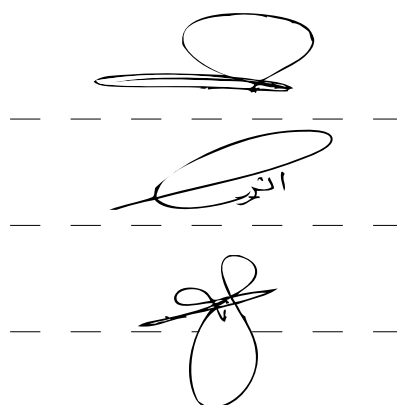
Praise be to Allah, Lord of the Worlds. Prayers be upon Prophet Mohammed Peace Be Upon Him, Relatives and Companions.

On behalf of the Committee,

Shaikh Dr. Mohammed A. Razaiq Al Tabtabaee
Chairman

Shaikh Adnan Ali Mulla
Vice Chairman

Shaikh Anwar Shuaib Abdul Salam
Member



تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي إنوفست ش.م.ب.

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق القائمة الموحدة للمركز المالي المرفقة لإنوفست ش.م.ب. («الشركة») وشركاتها التابعة (المشار إليهم معاً «المجموعة») كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، والقوائم الموحدة للدخل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملاك ومصادر وإستخدامات صندوق الصداقات للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. إن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة والتزام المجموعة بالعمل وفقاً لمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية هو من مسئولية مجلس إدارة الشركة. إن مسئوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد تمت أعمال التدقيق التي قمنا بها وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. تتطلب منا هذه المعايير تخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن القوائم المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية. يتضمن التدقيق فحص الأدلة المؤيدة للمبالغ والإيضاحات المفصّل عنها في القوائم المالية الموحدة على أساس العينة. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم المبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة. باعتقادنا أن إجراءات التدقيق التي قمنا بها توفر أساساً معقولاً لإبداء رأي.

الرأي

في رأينا أن القوائم المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وعن نتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية والتغيرات في حقوق الملاك للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد ٤)،نفيد بأن:

- أ) الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات؛ و
- ب) المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة.

باستثناء ما هو مشار إليه في الإيضاح ١ حول القوائم المالية الموحدة، وحسب علمنا انه لم تقع خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية أو الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد ٤ والأحكام النافذة من المجلد ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط الشركة أو مركزها المالي. وقد حصلنا من الإدارة على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وأن المجموعة قد التزمت بمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية المحددة من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة.

أمور أخرى

تم تدقيق القوائم المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ من قبل مدقق آخر والذي أبدى في تقرير تدقيقه المؤرخ بتاريخ ٦ فبراير ٢٠١٣ عن رأي غير متحفظ على هذه القوائم المالية الموحدة.

١٢ فبراير ٢٠١٤
المنامة، مملكة البحرين

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT TO THE SHAREHOLDERS OF INOVEST B.S.C.

Report on the consolidated financial statements

We have audited the accompanying consolidated statement of financial position of Inovert B.S.C. (the «Company») and its subsidiaries (together the «Group»), as of 31 December 2013, and the related consolidated statements of income, cash flows, changes in owners' equity and sources and uses of charity fund for the year then ended. These consolidated financial statements and the Group's undertaking to operate in accordance with Islamic Shari'a Rules and Principles are the responsibility of the Company's Board of Directors. Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Auditing Standards for Islamic Financial Institutions issued by the Accounting and Auditing Organisation for Islamic Financial Institutions («AAOIFI»). Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall consolidated financial statements presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the consolidated financial position of the Group as of 31 December 2013, the results of its operations, its cash flows, changes in owners' equity and sources and uses of charity fund for the year then ended in accordance with the Financial Accounting Standards issued by AAOIFI.

Report on other regulatory requirements

As required by the Bahrain Commercial Companies Law and the Central Bank of Bahrain («CBB») Rule Book (Volume 4), we report that:

- a) the Company has maintained proper accounting records and the consolidated financial statements are in agreement therewith; and
- b) the financial information contained in the Report of the Board of Directors is consistent with the consolidated financial statements.

Except for what has been reported in note 1 to the consolidated financial statements, we are not aware of any violations of the Bahrain Commercial Companies Law, the Central Bank of Bahrain and Financial Institutions Law, the CBB Rule Book (Volume 4 and applicable provisions of Volume 6) and CBB directives, regulations and associated resolutions, rules and procedures of the Bahrain Bourse or the terms of the Company's memorandum and articles of association during the year ended 31 December 2013 that might have had a material adverse effect on the business of the Company or on its financial position. Satisfactory explanations and information have been provided to us by management in response to all our requests. The Group has also complied with the Islamic Shari'a Rules and Principles as determined by the Shari'a Supervisory Board of the Group.

Other matters

The consolidated financial statements of the Group for the year ended 31 December 2012 were audited by another auditor who expressed an unmodified audit opinion dated 6 February 2013 on those consolidated financial statements.

12 February 2014

Manama, Kingdom of Bahrain

إنوفست ش.م.ب
البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح
الموجودات		
٦,١٠٩	١٧,١٧٧	٥ النقد وما في حكمه
٣,٧٦٠	—	التمويل بالمضاربة والمربحة
٦٧,٩٤٦	٦٠,٤٣٠	٦ ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
٢٦,٦١١	٢٣,٤٣٠	٧ استثمارات
٩٠,٨١١	٩٨,٢٤٥	٨ استثمارات في مشروع مشترك وشركات زميلة
٨٩,٥٩٨	٨١,١١٤	٩ استثمارات عقارية
—	٥,٦٣٨	عقارات قيد التطوير
٧,٧٠٦	٧,٠٧٥	١٠ ممتلكات وآلات ومعدات
٢٩٢,٥٤١	٢٩٣,١٠٩	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملاك		
		المطلوبات
٨٢,٠٥٢	٨٦,٨٦٧	١١ ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
٣٩,٢٦٨	٣٩,٩٥٧	١٢ الإجارة والتمويل بالمربحة
١٢١,٣٢٠	١٢٦,٨٢٤	مجموع المطلوبات
		حقوق الملاك
١١٤,٦٠٤	١١٤,٦٠٤	١٣ رأس المال
(٦٥١)	(٦٥١)	١٣ محسوم منه: أسهم خزانة
١١٣,٩٥٣	١١٣,٩٥٣	
٣٠,٧٦٠	٣٠,٧٦٠	١٤ علاوة إصدار أسهم
٢١,٤٧٣	٢١,٤٧٣	١٤ احتياطي قانوني
٢٨	٣٥	١٤ احتياطي خيار الأسهم
٥,٠٠٧	٦٤	أرباح مبقاة
١٧١,٢٢١	١٦٦,٢٨٥	مجموع حقوق الملاك
٢٩٢,٥٤١	٢٩٣,١٠٩	مجموع المطلوبات وحقوق الملاك

إن البيانات المالية الموحدة والمبينة على الصفحات من ١٥ إلى ٤٩ قد تم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٨ فبراير ٢٠١٣ وتم التوقيع عليها بالنيابة عنهم من قبل كل من:

أحمد راشد القطان

أحمد راشد القطان
العضو المنتدب

سمير يعقوب النفيسي

سمير يعقوب النفيسي
رئيس مجلس الإدارة

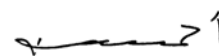
Inovest B.S.C.
Consolidated statement of financial position as at 31 December 2013
(Expressed in US\$000's)

	Note	2013	2012
ASSETS			
Cash and cash equivalents	5	17,177	6,109
Mudaraba and murabaha financing		-	3,760
Trade and other receivables	6	60,430	67,946
Investments	7	23,430	26,611
Investment in a joint venture and associates	8	98,245	90,811
Investment in real estate	9	81,114	89,598
Properties under development		5,638	-
Property, plant and equipment	10	7,075	7,706
TOTAL ASSETS		293,109	292,541
LIABILITIES AND OWNERS' EQUITY			
Liabilities			
Trade and other payables	11	86,867	82,052
Ijara and murabaha financing	12	39,957	39,268
Total liabilities		126,824	121,320
Owners' Equity			
Share capital	13	114,604	114,604
Less: Treasury shares	13	(651)	(651)
		113,953	113,953
Share premium	14	30,760	30,760
Statutory reserve	14	21,473	21,473
Share option reserve	14	35	28
Retained earnings		64	5,007
Total owners' equity		166,285	171,221
TOTAL LIABILITIES AND OWNERS' EQUITY		293,109	292,541

These consolidated financial statements, set out on pages 15 to 49, were approved for issue by the Board of Directors on 8 February 2013 and signed on their behalf by:



Samir Yaqoob Al-Nafisi
Chairman



Ahmed Rashed Al-Qattan
Managing Director

إنوفست ش.م.ب
البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح
		الدخل التشغيلي
١,٢٣٨	٥,٦٥٧	١٥ دخل من استثمارات عقارية
٧٧٧	٩٢٥	١٦ دخل من الاستثمارات
٢,٣٢٩	٥,٣٢٥	١٧ دخل من الخدمات الاستشارية
٣,١٦٧	٧٦٤	١٨ صافي الدخل من عقود المقاولات
٨٨٣	(٩٠١)	٨ صافي حصة الشركة من (خسارة) ربح استثمارات في مشروع مشترك وشركات زميلة
١٨٣	٢٣٧	دخل آخر
٨,٥٧٧	١٢,٠٠٧	مجموع الدخل التشغيلي
		المصروفات التشغيلية
٥,٢٦٣	٤,٥٨٥	١٩ تكاليف الموظفين
٣,٨٨٩	٣,٩٣	٢٠ مصروفات عمومية وإدارية
٤,٠١١	٣,٤٧١	تكلفة الإجارة والتمويل بالمرابحة
١٨١	١٣٤	مصروفات متعلقة بالعقارات
٩٢٢	٧٣٨	١٠ استهلاك
١٤,٢٦٦	١٢,٠٢١	مجموع المصروفات التشغيلية
(٥,٦٨٩)	(١٤)	صافي الخسارة التشغيلية
(٣,٣٣٥)	(٤,٩٢٩)	٢١ المخصص - صافي
(٩,٠٢٤)	(٤,٩٤٣)	الخسارة للسنة
(٣,١٧)	(١,٧٤)	٢٢ النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية)

Inovest B.S.C.**Consolidated statement of income for the year ended 31 December 2013****(Expressed in US\$000's)**

	Note	2013	2012
OPERATING INCOME			
Income from investment in real estate	15	5,657	1,238
Income from investments	16	925	777
Income from advisory services	17	5,325	2,329
Net income from construction contracts	18	764	3,167
Net share of (loss) profit from investment in a joint venture and associates	8	(901)	883
Other income		237	183
TOTAL OPERATING INCOME		12,007	8,577
OPERATING EXPENSES			
Staff costs	19	4,585	5,263
General and administrative expenses	20	3,093	3,889
Ijara and Murabaha financing costs		3,471	4,011
Property related expenses		134	181
Depreciation	10	738	922
TOTAL OPERATING EXPENSES		12,021	14,266
NET OPERATING LOSS		(14)	(5,689)
Provision - net	21	(4,929)	(3,335)
LOSS FOR THE YEAR		(4,943)	(9,024)
(BASIC AND DILUTED EARNINGS PER SHARE (US cents	22	(1.74)	(3.17)

إنوفست ش.م.ب
البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
البيان الموحد للتغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

مجموع حقوق الملاك	أرباح مبقاة	احتياطي خيار الأسهم	احتياطي قانوني	علاوة إصدار أسهم	أسهم خزانة	رأس المال	
١٧١,٢٢١	٥,٠٠٧	٢٨	٢١,٤٧٣	٣٠,٧٦٠	(٦٥١)	١١٤,٦٠٤	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣
(٤,٩٤٣)	(٤,٩٤٣)	–	–	–	–	–	صافي الخسارة للسنة
٧	–	٧	–	–	–	–	مصرفات خيار الأسهم (صافي)
١٦٦,٢٨٥	٦٤	٣٥	٢١,٤٧٣	٣٠,٧٦٠	(٦٥١)	١١٤,٦٠٤	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
١٨٠,٦٩١	١٤,٠٣١	٤٧٤	٢١,٤٧٣	٣٠,٧٦٠	(٦٥١)	١١٤,٦٠٤	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢
(٩,٠٢٤)	(٩,٠٢٤)	–	–	–	–	–	صافي الخسارة للسنة
(٤٤٦)	–	(٤٤٦)	–	–	–	–	مصرفات خيار الأسهم (صافي)
١٧١,٢٢١	٥,٠٠٧	٢٨	٢١,٤٧٣	٣٠,٧٦٠	(٦٥١)	١١٤,٦٠٤	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

Inovest B.S.C.

Consolidated statement of changes in shareholders' equity for the year ended 31 December 2013 (Expressed in US\$000's)

	Share capital	Treasury shares	Share premium	Statutory reserve	Share option reserve	Retained earnings	Total
Balance at 1 January 2013	114,604	(651)	30,760	21,473	28	5,007	171,221
Net loss for the year	-	-	-	-	-	(4,943)	(4,943)
Share option charge (net)	-	-	-	-	7	-	7
Balance at 31 December 2013	114,604	(651)	30,760	21,473	35	64	166,285
Balance at 1 January 2012	114,604	(651)	30,760	21,473	474	14,031	180,681
Net loss for the year	-	-	-	-	-	(9,024)	(9,024)
Share option charge (net)	-	-	-	-	(446)	-	(446)
Balance at 31 December 2012	114,604	(651)	30,760	21,473	28	5,007	171,221

إنوفست ش.م.ب
البيان الموحد لمصادر واستخدامات أموال صندوق الأعمال الخيرية للسنة
المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٢	٢٠١٣	
		مصادر الأموال صندوق الصدقات
٧٨٦	٦٤٢	أموال صندوق الصدقات غير الموزعة في بداية السنة
-	-	مساهمات من قبل الشركة
٧٨٦	٦٤٢	مجموع مصادر أموال صندوق الصدقات خلال السنة
		استخدامات أموال صندوق الصدقات
١٤٤	١٣	مساهمات لأغراض خيرية
١٤٤	١٣	مجموع استخدامات أموال صندوق الصدقات خلال السنة
٦٤٢	٦٢٩	أموال صندوق الصدقات غير الموزعة في ٣١ ديسمبر

Inovest B.S.C.**Consolidated statement of sources and uses of charity fund
for the year ended 31 December 2013
(Expressed in US\$000's)**

	2013	2012
Sources of charity fund		
Undistributed charity funds at the beginning of the year	642	786
Contribution by the Company	-	-
Total sources of charity funds during the year	642	786
Uses of charity funds		
Contributions for charitable purposes	13	144
Total uses of funds during the year	13	144
Undistributed charity funds at 31 December	629	642

إنوفست ش.م.ب
البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
البيان الموحد للتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح	
			الأنشطة التشغيلية
(٩,٠٢٤)	(٤,٩٤٣)		صافي الخسارة للسنة
			تعديلات للبيانات التالية:
١,١٧٤	٩٧٧	١٠	استهلاك
(٤٤٦)	٧		مصفوفات (استرداد) خيار الأسهم
١,٠٦١	(١,٠٢)	٢١	صافي مخصص (انتهت الحاجة إليه) للذمم المدينة المضمحلة
–	٣,٢٨٨	٨	مخصص حالة التعويض
(٨٨٣)	٩,١	٨	صافي حصة الشركة من (خسارة) ربح استثمارات في مشروع مشترك وشركات زميلة
(٤٩)	–		ربح من بيع ممتلكات وآلات ومعدات
(١,٥٠٦)	١,٠٤٣		(خسارة) مكسب محقق من بيع استثمارات عقارية
١,٦٨٥	١٧١	٩	خسارة القيمة العادلة غير المحققة من الاستثمارات العقارية
٢,٢٧٤	١,٧٤٣	٧	صافي خسارة اضمحلال من استثمارات
(٥,٧١٤)	٣,٨٥		
			صافي التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(١,٦٣٠)	٤,٢٨٧		ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
١,٥١٩	٤,٠٨١		ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
(٥,٨٢٥)	١١,٤٥٣		صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
٥,٢٨٢	٣,٧٦٠		صافي التغير في التمويل بالمضاربة والمرباحة
(٤٠)	(٢,٥٠٠)	٧	شراء استثمارات
–	(٢٦٨)		شراء استثمارات عقارية
٦,٠٠٠	٦,٥٢٢		متحصلات من بيع استثمارات عقارية – صافي
–	(٣,٨٤٥)		إضافات إلى عقارات قيد التطوير
–	(١٦,٦٢٧)	٨	شراء استثمارات في مشروع مشترك وشركات زميلة
٧٥٢	١١,٨٣٢	٨	متحصلات من استرداد رأسمال من استثمارات في مشروع مشترك وشركات زميلة
٣١٩	٣٩٨	٨	أرباح أسهم مستلمة من مشروع مشترك وشركات زميلة
(٧٨٥)	(٣٧٠)	١٠	شراء ممتلكات وآلات ومعدات
٥٢	٢٤		متحصلات من بيع ممتلكات وآلات ومعدات
١١,٥٨٠	(١,٧٤)		صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية
			النشاط التمويلي
(١,٧٨٥)	٦٨٩	١٢	صافي التغير في التمويل بالمرباحة
(١,٧٨٥)	٦٨٩		صافي النقد من (المستخدم في) النشاط التمويلي
(٥,٠٣٠)	١١,٠٦٨		الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
١١,١٣٩	٦,١٠٩		النقد وما في حكمه في بداية السنة
٦,١٠٩	١٧,١٧٧	٥	النقد وما في حكمه في نهاية السنة
			تشتمل المعاملات غير النقدية على:
(١,٩٣٩)	–		تحويل استثمار عقاري إلى ممتلكات وآلات ومعدات
–	١,٧٩٣	٩	تحويل استثمار عقاري إلى عقارات قيد التطوير
–	٣,٩٣٨	٨	تحويل استثمارات إلى استثمارات في مشروع مشترك وشركات زميلة
–	٣,٣٣١	١٥	تسوية ذمم تجارية مدينة من خلال إقضاء استثمار عقاري
–	٢,٥٥٤		تسوية مبالغ مستحقة لطرف ذو علاقة من خلال تحويل استثمار عقاري
(١,٩٣٩)	١١,٦٦٦		

العمليات غير النقدية

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، لم يتم احتساب العملية المتعلقة بتحويل استثمارات عقارية (إيضاح ١٢) إلى ممتلكات، آلات ومعدات (إيضاح ١٣)، كما لم يتم احتساب عملية المقايضة في شراء واستبعاد استثمارات عقارية (إيضاح ١٢) في البيان الموحد للتدفقات النقدية لاعتبارها عمليات غير نقدية.

Inovest B.S.C.
Consolidated statement of cash flows for the year ended 31 December 2013
(Expressed in US\$000's)

	إيضاح	2013	2012
OPERATING ACTIVITIES			
Net loss for the year		(4.943)	(9.024)
Adjustments for:			
Depreciation	10	977	1.174
Charge (write back) on share option		7	(446)
Net provision (write back) charge for impaired receivables	21	(102)	1.061
Provision for case compensation	8	3.288	-
Net share of (loss) profit from investment in a joint venture and associates	8	901	(883)
Profit on sale of property, plant and equipment		-	(49)
Realised (loss) gain on sale of investment in real estate		1.043	(1.506)
Unrealised fair value loss on investment in real estate	9	171	1.685
Net impairment loss on investments	7	1.743	2.274
		3.085	(5.714)
Net changes in operating assets and liabilities:			
Trade and other receivables		4.287	(1.630)
Trade and other payables		4.081	1.519
Net cash from (used in) operating activities		11.453	(5.825)
INVESTING ACTIVITIES			
Net movement in Mudaraba and Murabaha financing		3.760	5.282
Purchase of investments	7	(2.500)	(40)
Purchase of investment in real estate		(268)	-
Proceeds from sale of investment in real estate - net		6.522	6.000
Additions to properties under development		(3.845)	-
Purchase of investment in a joint venture and associates	8	(16.627)	-
Proceeds from capital redemption from investment in a joint venture and associates	8	11.832	752
Dividends received from a joint venture and associates	8	398	319
Purchase of property, plant and equipment	10	(370)	(785)
Proceeds from sale of property, plant and equipment		24	52
Net cash (used in) from investing activities		(1.074)	11.580
FINANCING ACTIVITY			
Net movement in Murabaha financing	12	689	(10.785)
Net cash from (used in) financing activity		689	(10.785)
INCREASE (DECREASE) IN CASH AND CASH EQUIVALENTS		11.068	(5.030)
Cash and cash equivalents at the beginning of the year			
Cash and cash equivalents at the beginning of the year		6.109	11.139
	5	17.177	6.109
Non cash transactions comprise:			
Transfer of investment in real estate to property, plant and equipment		-	(1.939)
Transfer of investment in real estate to properties under development	9	1.793	-
Transfer of investments to investments in a joint venture and associates	8	3.938	-
Settlement of trade receivables through acquisition of investment in real estate	15	3.331	-
Settlement of related party payables by transfer of investment in real estate		2.554	-
		11.616	(1.939)

Non-cash transactions:

The transaction towards the transfer of investment properties (Note 12) to property, plant and equipment (Note 13) and purchase of investment properties (Note 12) in swap of sale of investment properties during the year ended 31 December 2012 have been excluded from the consolidated statement of cash flows being non-cash transactions.

إنوفست ش.م.ب. الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

١ معلومات عن الشركة والأنشطة

(١) التأسيس

إنوفست ش.م.ب. («الشركة») هي شركة مساهمة عامة ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة في مملكة البحرين وتزاول أنشطتها بموجب سجل تجاري رقم ٤٨٨٤٨ الصادر بتاريخ ١٨ يونيو ٢٠٠٢. بدأت الشركة عملياتها التجارية بتاريخ ١ أكتوبر ٢٠٠٢. وبموجب شروط عقدتها التأسيسي ونظامها الأساسي، فإن مدة الشركة ٥٠ سنة، قابلة للتجديد لفترات ماثلة ما لم يتم انتهاء مدتها بحكم القانون أو على النحو المنصوص عليه في عقد التأسيس أو النظام الأساسي. إن المكتب المسجل للشركة هو مرفأ البحرين المالي، البرج الشرقي، الطابق ٢٠، المنامة، مملكة البحرين.

إن الشركة مدرجة في بورصة البحرين وسوق الكويت للأوراق المالية.

تم ترخيص الشركة من قبل مصرف البحرين المركزي كشركة استثمارية مرخصة تحت فئة رقم ١ (المبادئ الإسلامية) لتمارس أعمالها وفقاً لقواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية وتعمل الشركة تحت إشراف وتنظيم مصرف البحرين المركزي.

(٢) الأنشطة

تتمثل الأنشطة الرئيسية للشركة وشركاتها التابعة («المجموعة») في التالي:

- العمل بصورة مباشرة في مجال الإستثمار بجميع أنواعه ومنه الإستثمار المباشر والأوراق المالية وصناديق الإستثمار بأنواعها؛
- تأسيس وإدارة الصناديق الإستثمارية بمختلف أنواعها؛
- التعامل في الأدوات المالية في الأسواق المحلية والإقليمية والدولية؛
- توفير المعلومات والدراسات المرتبطة بمجالات الإستثمار المختلفة للغير؛
- تقديم الخدمات والإستشارات المالية والاستثمارية للغير؛
- تأسيس مشاريع مشتركة في شركات عقارية وصناعية وخدمية داخل وخارج مملكة البحرين، مع إلزام الشركة بالعمل وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية؛
- العمل في أنشطة المقاولات؛
- العمل في إدارة المراكز التجارية والصناعية والمباني السكنية وتأجير وتطوير وصيانة العقارات؛ و
- يجوز للشركة أن يكون لها مصلحة في أو أن تشترك بأي شكل من الأشكال مع الشركات وغيرها من الهيئات التي تزاول أنشطة شبيهة بأعمالها والتي قد تعاونها على تحقيق المجموعة أهدافها في مملكة البحرين أو خارجها، كما يجوز لها أن تندمج في الشركات المذكورة أو تشتريها أو تلحق بها.

على الرغم من أن الشركة لديها ترخيص كشركة استثمارية مرخصة تحت فئة رقم ١ (المبادئ الإسلامية) الصادر عن قبل مصرف البحرين المركزي في سبتمبر ٢٠٠٨، فإن الشركة مازالت مستمرة في امتلاك الموجودات العقارية والإيرادات والتكاليف المتعلقة بها في القوائم المالية الموحدة. هذه الموجودات مملوكة للشركة قبل حصول الشركة على الترخيص من قبل مصرف البحرين المركزي. قامت الشركة بتحويل تلك الموجودات العقارية والإيرادات والتكاليف المتعلقة بها إلى الشركة التابعة المملوكة لها بالكامل وهي شركة الخليج للتعمير ش.م.ب. (مقفلة) والتي تقوم بصورة أساسية بإجراء الأنشطة العقارية وأنشطة البناء ذات الصلة. وبما أن هذه الشركة التابعة مملوكة بالكامل من قبل الشركة، سيستمر عرض الموجودات العقارية والإيرادات والتكاليف في القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. تعكس الإيضاحات ٩ و ١٢ و ١٥ و ١٨ في هذه القوائم المالية الموحدة معاملات المجموعة الناتجة من امتلاك الموجودات العقارية وما يتعلق بها من مطلوبات وإيرادات وتكاليف.

بلغ عدد موظفي المجموعة ٥٢٧ موظفاً كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٥٥٢).

تم اعتماد إصدار القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ١٢ فبراير ٢٠١٤.

1 CORPORATE INFORMATION AND ACTIVITIES

a) Incorporation

Inovest B.S.C. (the "Company") is a public shareholding company incorporated in the Kingdom of Bahrain on 18 June 2002 and operates under Commercial Registration (CR) number 48848. The Company commenced operations on 1 October 2002. Under the terms of its Memorandum and Articles of Association, the duration of the Company is 50 years, renewable for further similar periods unless terminated earlier by law or as stated in the Memorandum and Articles of Association. The address of

the Company's registered office is 20th floor, East Tower, Bahrain Financial Harbour, Manama, Kingdom of Bahrain. The Company is listed on the Bahrain Bourse and cross-listed on the Kuwait Stock Exchange.

The Company is listed on the Bahrain Bourse and cross-listed on the Kuwait Stock Exchange.

The Company operates under an Investment Business Firm License – Category 1 (Islamic Principles) issued by the Central Bank of Bahrain ("CBB"), to operate under the Islamic Shari'a principles, and is supervised and regulated by the CBB.

b) Activities

The principal activities of the Company together with its subsidiaries (the "Group") include:

- Engaging directly in all types of investments, including direct investment and securities, and various types of investment funds.
- Establishing and managing various investment funds.
- Dealing in financial instruments in the local, regional and international markets;
- Providing financial services and investment consultations to others;
- Providing financial services and investment consultations to others;
- Establishing joint ventures with real estate, industrial and services companies inside or outside the Kingdom of Bahrain and committing to operate under the Islamic Shari'a principles;
- Engaging in the management of commercial and industrial centers and residential buildings, property leasing, development and their maintenance; and.
- Having interest in or participating in any way with companies and other entities engaged in similar activities that may work and co-operate to achieve the Group's objectives inside and outside the Kingdom of Bahrain, and also merge its activities with the above mentioned entities and/or buy or join with them.

Although the Company has an Investment Business Firm License – Category 1 (Islamic Principles) issued by the CBB in September 2008, it continues to hold real estate assets and related revenues and costs in its consolidated financial statements. These assets existed prior to obtaining the license from the CBB. The Company has transferred its entire real estate assets and the related revenues and costs to its fully owned subsidiary, Al Khaleej Development Co. B.S.C.(c), which primarily carries out real estate and construction related activities. Since Al Khaleej Development Co. B.S.C.(c) is fully owned by the Company, the real estate assets and revenues and costs continue to appear in the consolidated financial statements of the Group for the year ended 31 December 2013. Notes 9, 12, 15 and 18 in these consolidated financial statements reflect the Group's transactions arising from holding of real estate assets and their corresponding liabilities and revenues and costs arising therefrom.

The number of staff employed by the Group as at 31 December 2013 was 527 (31 December 2012:552).

The consolidated financial statements of the Group were authorised for issue in accordance with a resolution of the Board of Directors dated 12 February 2014.

إنوفست ش.م.ب

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

١ أسس الإعداد

١,٢ بيان بالالتزام

أعدت القوائم المالية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية المحددة من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة وطبقاً لقانون الشركات التجارية البحريني وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٤ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦)، وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة. ووفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، بالنسبة للأمور التي لا تنطوي تحت مظلة معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تستخدم المجموعة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي.

٢,٢ العرف المحاسبي

أعدت القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الاستثمارات في المشروع المشترك والشركات الزميلة التي يتم احتسابها بموجب طريقة الحقوق وأدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الحقوق والاستثمارات العقارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة. تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي لكونه عملة تقارير المجموعة وتم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف دولار أمريكي إلا إذا ذكر خلاف ذلك.

٣,٢ أسس التوحيد

تشتمل القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للشركة وشركاتها التابعة كما في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر من كل سنة. أعدت القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للشركة باستخدام سياسات محاسبية متوافقة.

تم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات فيما بين المجموعة بالكامل عند التوحيد.

يتم توحيد الشركات التابعة بالكامل من تاريخ تحويل السيطرة للشركة ويستمر توحيدها حتى التاريخ الذي يتم فيه إيقاف هذه السيطرة. تتحقق السيطرة عندما تكون لدى المجموعة القدرة على إدارة السياسات المالية والتشغيلية للمؤسسة للإنتفاع من أنشطتها.

يتم تسجيل الحقوق غير المسيطرة في صافي موجودات الشركة التابعة كبنء منفصل في حقوق ملاك المجموعة. يتم تضمين دخل الحقوق غير المسيطرة ضمن القائمة الموحدة للدخل في صافي الربح ويتم إظهاره كبنء منفصل عن حصة المساهمين.

تشتمل الحقوق غير المسيطرة على مبالغ هذه الحصص في تاريخ الدمج الأصلي وحصتها في التغيرات في حقوق الملاك منذ تاريخ الدمج. يتم تخصيص الخسائر التي تنطبق على الحقوق غير المسيطرة والتي تفوق حصصهم في حقوق ملاك الشركة التابعة مقابل حصص المجموعة إلا في حالة وجود التزام من قبل هذه الحقوق غير المسيطرة وقدرتهم على الاستثمار الإضافي في هذه الشركات لتغطية الخسائر.

تعامل المعاملات مع الحقوق غير المسيطرة بنفس الطريقة التي تعامل فيها المعاملات مع الأطراف الخارجية. يتم إثبات المكسب أو الخسارة الناتجة من بيع المشاركات إلى الحقوق غير المسيطرة في القائمة الموحدة للدخل. يتم احتساب التغيرات في حصة الملكية في الشركة التابعة التي لا تنتج عنها فقدان السيطرة كمعاملة حقوق.

2 Basis of preparation

2.1 Statement of compliance

The consolidated financial statements are prepared in accordance with the Financial Accounting Standards issued by the Accounting and Auditing Organisation for Islamic Financial Institutions ("AAOIFI"), the Shari'a Rules and Principles as determined by the Shari'a Supervisory Board of the Group, the Bahrain Commercial Companies Law, the CBB, Financial Institutions Law, the CBB Rule Book (Volume 4 and applicable provisions of Volume 6), CBB directives, regulations and associated resolutions, rules and procedures of the Bahrain Bourse and the terms of the Company's memorandum and articles of association. In accordance with the requirements of AAOIFI, for matters for which no AAOIFI standard exists, the Group uses the relevant International Financial Reporting Standards ("IFRS") issued by International Accounting Standards Board ("IASB").

2.2 Accounting convention

The consolidated financial statements have been prepared on a historical cost basis, except for investment in a joint venture and associates which are equity accounted, equity-type instruments at fair value through equity and investment in real estate that have been measured at fair value. The consolidated financial statements are presented in United States Dollars ("US Dollars") being the reporting currency of the Group. All values are rounded to the nearest US Dollar thousands unless otherwise indicated.

2.3 Basis of consolidation

The consolidated financial statements comprise the financial statements of the Company and its subsidiaries as at and for the year ended 31 December each year. The financial statements of the subsidiaries are prepared for the same reporting year as the Company, using consistent accounting policies.

All intra-group balances, transactions, income and expenses and profits and losses are eliminated in full on consolidation.

Subsidiary is fully consolidated from the date control is transferred to the Company and continue to be consolidated until the date that control ceases. Control is achieved where the Company has the power to govern the financial and operating policies of an entity so as to obtain benefits from its activities.

Non-controlling interest in a subsidiary's net assets is reported as a separate item in the Group's owners' equity. In the consolidated statement of income, non-controlling interest is included in net profit, and shown separately from that of the shareholders.

Non-controlling interests consist of the amount of those interests at the date of the original business combination and the non-controlling interests' share of changes in owners' equity since the date of combination. Losses applicable to the non-controlling interest in excess of the non-controlling interest in a subsidiary's equity are allocated against the interests of the Group except to the extent that the noncontrolling interest has a binding obligation and is able to make an additional investment to cover the losses.

Transactions with non-controlling interests are handled in the same way as transactions with external parties. Sale of participations to non-controlling interests result in a gain or loss that is recognised in the consolidated statement of income. Changes in the ownership interest in a subsidiary that do not result in a loss of control are accounted for as equity transaction.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢ أسس الإعداد (تتمة)

٣,٢ أسس التوحيد (تتمة)

فيما يلي الشركات التابعة الرئيسية للشركة، التي تم توحيدها في هذه القوائم المالية الموحدة:

اسم الشركة التابعة	نسبة الملكية ٢٠١٢ و ٢٠١٣	بلد التأسيس	سنة التأسيس	النشاط
المحتفظ بها بصورة مباشرة من قبل الشركة				
شركة الخليج للتعمير ش.م.ب. (مقفلة)	٪٩٩,٩٨	مملكة البحرين	٢٠٠٩	شراء وبيع وإدارة و تطوير العقارات.
شركة تعمير لإدارة الممتلكات الخاصة ذ.م.م.	٪٩٩,٠٠	مملكة البحرين	٢٠٠٤	الاحتفاظ بأسهم المجموعة نيابة عن موظفيها فيما يتعلق بخطة خيار أسهم الموظفين.

فيما يلي الشركات التابعة المحتفظ بها بصورة غير مباشرة من قبل شركة الخليج للتطوير ش.م.ب. (مقفلة):

المحتفظ بها بصورة غير مباشرة من قبل الشركة				
مرسى البحرين للاستثمار ش.م.ب. (مقفلة)	٪٩٩,٠٠	مملكة البحرين	٢٠٠٦	تطوير وصيانة وتأجير وإدارة المراكز التجارية والصناعية والمباني السكنية والممتلكات
شركة سيركو إدارة شاملة للمرافق ذ.م.م.	٪٩٩,٠٠	مملكة البحرين	٢٠٠٥	إدارة وصيانة العقارات
شركة تامكون للمقاولات	٪٩٩,٠٠	مملكة البحرين	٢٠٠٧	أنشطة المقاولات

تم توحيد القوائم المالية الموحدة للشركات التابعة كما لو كانت الشركة تمتلك ١٠٠٪ من هذه الشركات التابعة، وكذلك يمتلك المساهمين الآخرين أسهمهم نيابة عن ولمصلحة ومنفعة الشركة.

١ ملخص لأهم السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة مطابقة لتلك التي تم إتباعها في السنة المالية السابقة، باستثناء قيام المجموعة بتطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣.

معييار محاسبي جديد

معييار المحاسبة المالي رقم ٢٦ المتعلق « بالاستثمار العقاري» خلال سنة ٢٠١٢، أصدرت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية معيار المحاسبة المالي الجديد رقم ٢٦ المتعلق «بالإستثمار العقاري»، وهو إلزامي اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣.

يغطي معيار المحاسبة المالي رقم ٢٦ الإثبات والقياس والعرض والإفصاح عن الإستثمار العقاري الذي تم الحصول عليه لغرض تحقيق دخل دوري أو الاستفادة من الزيادة في قيمتها أو لكليهما. إن تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٢٦ ليس له أي تأثير على تصنيف وقياس الإستثمارات العقارية للمجموعة.

2 BASIS OF PREPARATION (continued)**2.3 Basis of consolidation (continued)**

The following are the principal subsidiaries of the Company, which are consolidated in these consolidated financial statements:

Name of the subsidiary	Ownership 2013 and 2012	Country of incorporation	Year of	Activity
Held directly by the Company				
Al Khaleej Development Co. B.S.C. (c)	99.98%	مملكة البحرين	2009	Purchase, sale, management and development of properties
Tameer for Private Management W.L.L.	99.00%	مملكة البحرين	2004	Holds the Group's shares on behalf of its employees in respect of the employees' share option plan

The following are the subsidiaries held indirectly through Al Khaleej Development Co. B.S.C. (c):

Held indirectly by the Company				
Bahrain Investment Wharf B.S.C. (c)	99.00%	Kingdom of Bahrain	2006	Development, maintenance, leasing and management of commercial and industrial centers, residential buildings and property
Circo Total Facility Management Co. W.L.L.	99.00%	Kingdom of Bahrain	2005	Management and maintenance of properties
Tamcon Contracting Co. B.S.C. (c)	99.00%	Kingdom of Bahrain	2007	Contracting activities

The consolidated financial statements of the subsidiaries have been consolidated as though the Company owns 100% of these subsidiaries, as the other shareholders hold their shares on behalf of and for the beneficial interest of the Company.

3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The significant accounting policies adopted in the preparation of the consolidated financial statements are consistent with those of the previous financial year, except for the adoption of the new standards and interpretations effective as of 1 January 2013.

New accounting standard**FAS 26 Investment in real estate**

During 2012, AAOIFI issued new Financial Accounting Standard (FAS 26) "Investment in real estate", which is effective as of 1 January 2013.

FAS 26 covers the recognition, measurement, presentation and disclosure of investment in real estate which is acquired for the purpose of earning periodical income or held for capital appreciation or both. The adoption had no effect on the classification and measurement of the Group's investments in real estate.

إنوفست ش.م.ب

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

أ. ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

أ. النقد وما في حكمه

يشمل النقد وما في حكمه كما هو مشار إليه في القائمة الموحدة للتدفقات النقدية على نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك وودائع المضاربة و المrabحة القصيرة الأجل بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل.

ب. التمويل بالمضاربة والمrabحة

التمويل بالمضاربة هي شراكة تساهم فيها المجموعة برأس المال. تتضمن المrabحة على اتفاقيات معاملات البيع (المrabحة) واتفاقيات السلع وتدرج بعد حسم الأرباح المؤجلة ومخصص الاضمحلال. تمثل هذه التمويلات المبالغ المودعة لدى المؤسسات المالية لفترة استحقاق ما بين ٩١ إلى ٣٦٠ يوماً. تدرج هذه العقود بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع بعد حسم الاضمحلال. تعتبر المجموعة الوعد في عقود المrabحة ملزماً لطالب الشراء.

ج. ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

يتم إدراج الذمم التجارية المدينة بقيمتها المتوقعة تحقيقها. ويتم عمل تقدير للذمم التجارية المدينة المضمحلة بناءً على مراجعة جميع المبالغ المستحقة في نهاية السنة.

د. الاستثمارات

تشتمل الاستثمارات على أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الحقوق واستثمارات عقارية وعقارات قيد التطوير واستثمارات في مشروع مشترك وشركات زميلة.

أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الحقوق

تتضمن هذه جميع الأدوات المالية التي لم يتم تقييمها بالقيمة العادلة ضمن القائمة الموحدة للدخل. بعد الإقترناء، يتم إعادة قياس الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة ضمن الحقوق بالقيمة العادلة مع إثبات المكاسب أو الخسائر غير المحققة في حقوق الملاك حتى يستبعد الإستثمار أو عندما يصبح الإستثمار مضمحلاً فعندها يتم إثبات المكسب أو الخسارة المتراكمة المسجلة مسبقاً ضمن حقوق الملاك في القائمة الموحدة للدخل.

استثمارات عقارية

يتم تصنيف العقارات المحتفظ بها لغرض الإيجار أو للاستفادة من الزيادة في قيمتها أو كليهما كاستثمارات عقارية. يتم تسجيل الاستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع وتكاليف الإقترناء المرتبطة بالعقار. بعد الإثبات المبدئي، يتم إعادة قياس الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة مع إثبات التغيرات في القيمة العادلة (فقط المكاسب) كاحتياطي القيمة العادلة في القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملاك.

يتم إثبات الخسائر الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية في القائمة الموحدة للدخل. عندما يتم استبعاد العقار، فأن المكاسب أو الخسائر الناتجة من الإستبعاد يتم تحويلها إلى القائمة الموحدة للدخل.

عقارات قيد التطوير

تمثل العقارات قيد التطوير العقارات المحتفظ بها لغرض البيع ضمن الأعمال الإعتيادية أو في مرحلة البناء والتطوير لغرض بيعها في المستقبل. تتضمن العقارات قيد التطوير على النفقات المتكبدة ضمن الأعمال الإعتيادية لتطوير وبناء العقار وتدرج بأدنى من تكلفتها أو القيمة العادلة ناقصاً تكلفة البيع.

يتم استبعاد العقارات قيد التطوير عندما يتم إستبعادها أو عندما يتم سحب العقار بصورة نهائية من الاستخدام ولا يتوقع الحصول على منافع اقتصادية مستقبلية من استبعادها. يتم إثبات أية مكاسب أو خسائر من استبعاد العقارات قيد التطوير في القائمة الموحدة للدخل في سنة الإستبعاد.

استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك
إن الشركة الزميلة هي المؤسسة التي تمارس عليها المجموعة نفوذاً مؤثراً وهي ليست شركة تابعة أو مشروع مشترك.

3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

The significant accounting policies adopted in the preparation of the consolidated financial statements are consistent with those of the previous financial year, except for the adoption of the new standards and interpretations effective as of 1 January 2013.

a. Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents as referred to in the consolidated statement of cash flows comprise cash in hand, bank balances and short term Mudaraba and Murabaha deposits with an original maturity of three months or less.

b. Mudaraba and murabaha financing

Mudaraba financing is partnership in which the Group contributes capital. Murabaha consists of sale transaction agreements (Murabaha) and commodity agreements stated at net of deferred profit and provision for impairment. These are amounts placed with financial institutions with maturity between 91 and 360 days. The contracts are stated at fair value of consideration given less impairment. The Group considers the promise made in Murabaha to the purchase orderer as obligatory.

c. Trade and other receivables

Trade receivables are carried at their anticipated values. An estimate is made for impaired trade receivables based on a review of all outstanding amounts at the year end.

d. Investments

Investments comprise equity-type instruments at fair value through equity, investment in real estate, properties under development and investment in a joint venture and associates.

Equity-type instruments at fair value through equity

This includes all equity-type instruments that are not fair valued through consolidated statement of income. Subsequent to acquisition, investments designated at fair value through equity are re-measured at fair value with unrealised gains or losses recognised in owners' equity until the investment is derecognised or determined to be impaired at which time the cumulative gain or loss previously recorded in owners' equity is recognised in consolidated statement of income.

Investment in real estate

Properties held for rental, or for capital appreciation purposes, or both, are classified as investment in real estate. Investments in real estate are initially recorded at cost, being the fair value of the consideration given and acquisition charges associated with the property. Subsequent to initial recognition, investment in real estate are re-measured at fair value and changes in fair value (only gains) are recognised through the consolidated statement of owners' equity.

Losses arising from changes in the fair values of investment in real estate are recognised in the consolidated statement of income. When the property is disposed of, the gains or losses arising on disposal is transferred to the consolidated statement of income.

Properties under development

Properties under development represent properties held for sale in the ordinary course of business or in the process of construction and development for its future sale. Properties under development include expenditure incurred in the normal course of developing and constructing the property and are stated at lower of cost or fair value less cost to sell.

Properties under development are derecognised when they have either been disposed off, or when the property is permanently withdrawn from use and no future benefit is expected from its disposal. Any gains or losses on derecognition of a property under development are recognised in the consolidated statement of income in the year of derecognition.

Investment in associates and a joint venture

An associate is an entity in which the Group has significant influence and which is neither a subsidiary nor a joint venture.

إنوفست ش.م.ب

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٣ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

د. الاستثمارات (تتمة)

استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك (تتمة)

المشروع المشترك هو نوع من أنواع الترتيبات المشتركة التي بموجبها يحصل للأطراف الذين يمتلكون السيطرة المشتركة في الترتيب الحق في صافي موجودات المشروع المشترك. المشروع المشترك هو اتفاق تعاقدى لتقاسم السيطرة على الترتيب، والتي تكون موجودة فقط عندما يتطلب اتخاذ القرارات بشأن الأنشطة ذات الصلة بالحصول على الموافقة بالإجماع من الأطراف تقاسم السيطرة.

بموجب طريقة الحقوق، يتم إدراج الاستثمار في الشركات الزميلة والمشروع المشترك في القائمة الموحدة للمركز المالي بالتكلفة مضافاً إليها تغييرات ما بعد الإقتناء في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركات الزميلة والمشروع المشترك. تعكس القائمة الموحدة للدخل حصة المجموعة في نتائج عمليات الشركات الزميلة والمشروع المشترك. أينما وجدت تغييرات أثبتت مباشرة في حقوق الشركات الزميلة والمشروع المشترك، تقوم المجموعة بإثبات حصتها في هذه التغييرات ويفصح عنها، إذا استلزم الأمر في القائمة الموحدة للتغييرات في الحقوق. يتم استبعاد المكاسب والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات فيما بين المجموعة الشركات الزميلة والمشروع المشترك إلى مدى حصة المجموعة في الشركات الزميلة والمشروع المشترك.

إن تواريخ إعداد تقارير الشركات الزميلة والمشروع المشترك والمجموعة متطابقة والسياسات المحاسبية للشركات الزميلة والمشروع المشترك مطابقة لتلك المستخدمة من قبل المجموعة فيما يتعلق بالمعاملات والأحداث المتشابهة في الظروف المماثلة.

بعد تطبيق طريقة الحقوق، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كان من الضروري إثبات أي خسارة اضمحلال إضافية فيما يتعلق باستثمار المجموعة في شركاتها الزميلة والمشروع المشترك. تقوم المجموعة بعمل تقييم بتاريخ إعداد التقارير المالية لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال الاستثمار في الشركات الزميلة والمشروع المشترك. ففي هذه الحالة تقوم المجموعة باحتساب مبلغ الإضمحلال الذي يعد الفرق بين القيمة القابلة لاسترداد الشركات الزميلة والمشروع المشترك والقيمة المدرجة وإثبات المبلغ في القائمة الموحدة للدخل.

هـ. القيم العادلة

القيمة العادلة هي القيمة التي تمثل تقدير المبالغ النقدية أو ما في حكمها التي سيتم إستلامها لبيع موجود أو المبالغ النقدية أو ما في حكمها المدفوعة لمطلوبات مطفأة أو محلها في معاملة منظمة بين مشتريين وبائعين لديهم الرغبة بتاريخ القياس:

يتم تحديد القيمة العادلة لكل أداة مالية على حدة وفقاً للسياسات التقييم الموضحة أدناه:

(١) يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المتداولة في الأسواق المالية المنظمة بالرجوع إلى أسعار السوق السائدة بتاريخ القائمة الموحدة للمركز المالي.

(٢) يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات غير المسعرة بالرجوع إلى أحدث معاملة بيع أو شراء هامة مع الأطراف الأخرى سواء تم الانتهاء منها أو قيد التنفيذ. إذا لم توجد معاملة حديثة هامة تم الانتهاء منها أو قيد التنفيذ، فإنه يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لإستثمارات مشابهة. بالنسبة للأخرى، إن القيمة العادلة هي بناءً صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، أو أساليب التقييم الأخرى ذات الصلة.

(٣) للإستثمارات التي لديها تدفقات نقدية ثابتة أو قابلة للتحديد، فإن القيمة العادلة تكون بناءً على صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة المحددة من قبل المجموعة بإستخدام معدلات الربح الحالية لاستثمارات لها نفس الشروط وخصائص المخاطر.

(٤) يتم إدراج الإستثمارات التي لا يمكن إعادة قياسها بالقيمة العادلة بإستخدام أي من التقنيات المذكورة أعلاه بالتكلفة بعد حسم مخصص الإضمحلال.

3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

d. Investments (continued)

Investment in associates and a joint venture (continued)

A joint venture is a type of joint arrangement whereby the parties that have joint control of the arrangement have rights to the net assets of the joint venture. Joint control is the contractually agreed sharing of control of an arrangement, which exists only when decisions about the relevant activities require unanimous consent of the parties sharing control.

Under the equity method, investment in associates and a joint venture are carried in the consolidated statement of financial position at cost plus post-acquisition changes in the Group's share of the net assets of the associates and joint venture. The consolidated statement of income reflects the Group's share of the results of operations of the associates and joint venture. Where there has been a change recognised directly in the equity of the associates and joint venture, the Group recognises its share of any changes and discloses this, when applicable, in the consolidated statement of changes in owners' equity. Unrealised gains and losses resulting from transactions between the Group and the associates and joint venture are eliminated to the extent of the interest in the associates and joint venture.

The reporting dates of associates and joint venture and the Group are identical and the associates' and joint venture's accounting policies conform to those used by the Group for like transactions and events in similar circumstances.

After application of the equity method, the Group determines whether it is necessary to recognise an impairment loss on the Group's investment in associates and joint venture. The Group determines at each reporting date whether there is any objective evidence that investment in associates or joint venture is impaired. If this is the case, the Group calculates the amount of impairment as being the difference between the recoverable amount of associates and joint venture and its carrying value and recognises the impairment in the consolidated statement of income.

e. Fair values

Fair value is the value representing the estimate of the amount of cash or cash equivalent that would be received for an asset sold or the amount of cash or cash equivalent paid for a liability extinguished or transferred in an orderly transaction between a willing buyer and a willing seller at the measurement date.

Fair value is determined for each financial asset individually in accordance with the valuation policies set out below:

(1) For investments that are traded in organised financial markets, fair value is determined by reference to the quoted market bid prices prevailing on the consolidated statement of financial position date.

(2) For unquoted investments, fair value is determined by reference to recent significant buy or sell transactions with third parties that are either completed or are in progress. Where no recent significant transactions have been completed or are in progress, fair value is determined by reference to the current market value of similar investments. For others, the fair value is based on the net present value of estimated future cash flows, or other relevant valuation methods.

(3) For investments that have fixed or determinable cash flows, fair value is based on the net present value of estimated future cash flows determined by the Group using current profit rates for investments with similar terms and risk characteristics.

(4) Investments which cannot be remeasured to fair value using any of the above techniques are carried at cost, less provision for impairment.

إنوفست ش.م.ب

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٣ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

و. ممتلكات وآلات ومعدات

تدرج الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة، بعد حسم الاستهلاك المتراكم وخسائر الاضمحلال المتراكمة، أن وجدت. يتم حساب الاستهلاك على أساس القسط الثابت بناءً على الأعمار الإنتاجية المتوقعة للموجودات التالية:

مباني على أراضي مستأجرة	٢٥ سنة
مكائن ومعدات و أثاث و تركيبات	٣ إلى ٥ سنوات
أجهزة وبرامج الحاسب الآلي	٣ سنوات
مركبات	٣ سنوات

ز. ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى

يتم إثبات للذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى للمبالغ المتوجب دفعها في المستقبل للبضائع أو الخدمات المستلمة، سواء تمت مطالبة المجموعة بها من قبل المورد أو لم يتم.

ح. الإجارة والتمويل بالمرابحة

يتم إثبات الإجارة والتمويل بالمرابحة مبدئياً بالمبالغ المستلمة، بعد حسم تكاليف المعاملة المتكبدة. ولاحقاً، يتم إدراجها بالتكلفة المطفأة.

ط. أسهم خزانة

أدوات الملكية الخاصة بالمجموعة التي تم إعادة اقتنائها (أسهم الخزانة) يتم خصمها من أسهم رأس مال الشركة الأم ويتم حسابها بالتكلفة على أساس المتوسط المرجح. يتم إثبات المقابل المدفوع أو المستلم من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات الملكية الخاصة بالمجموعة مباشرة ضمن حقوق الشركة الأم. لا يتم إثبات المكسب أو الخسارة في القائمة الموحدة للدخل من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات الملكية الخاصة.

ي. إستبعاد الموجودات والمطلوبات المالية

(١) الموجودات المالية

- يتم إستبعاد الموجود المالي (أو أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من موجودات مالية مشابهة) عند:
- انقضاء الحق في إستلام التدفقات النقدية من الموجود؛
- احتفاظ المجموعة بحقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الموجود ولكنها تلتزم بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب ترتيب سداد؛ أو
- قيام المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الموجود سواء (أ) قامت المجموعة بنقل جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالموجود أو (ب) عندما لا يتم نقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجود ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجود.

(٢) المطلوبات المالية

يتم إستبعاد المطلوبات المالية عندما يكون الإلتزام بموجب العقد قد تم إخلائه أو إلغائه أو انتهاء مدته.

ك. مخصصات

يتم إثبات المخصصات إذا كان على المجموعة أي التزام حالي (قانوني أو متوقع) ناتج عن حدث سابق وأن تكلفة تسوية الإلتزام محتملة ويمكن قياسها بواقعية. يتم تحديد المخصصات عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة بسعر ما قبل الضريبة والذي يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر المحددة للمطلوب.

ل. قياس التكلفة المطفأة

إن التكلفة المطفأة للموجود أو المطلوب المالي هو المبلغ الذي بموجبه يتم قياس الموجود أو المطلوب المالي عند الإثبات المبدئي. ناقص المدفوعات الرئيسية، زائد أو ناقص الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية لأي فروق بين المبلغ المبدئي المثبت والمبلغ المستحق، ناقص أي انخفاض في اضمحلال الموجودات المالية.

3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)**f. Property, plant and equipment**

Property, plant and equipment is stated at cost, net of accumulated depreciation and accumulated impairment losses, if any. Depreciation on premises and equipment is provided on a straight-line basis over the following estimated useful lives:

Building on leasehold land	25 years
Machinery, equipment, furniture and fixtures	3-5 years
Computer hardware and software	3 years
Motor vehicles	3 years

g. Trade and other payables

Trade and other payables are recognised for amounts to be paid in the future for goods or services received, whether billed by the supplier or not.

h. Ijara and murabaha financing

Ijara and murabaha financing are recognised initially at the proceeds received, net of transaction cost incurred. Subsequently, these are carried at amortised cost.

i. Treasury shares

Own equity instruments which are reacquired (treasury shares) are deducted from the equity of the parent and accounted for at weighted average cost. Consideration paid or received on the purchase, sale, issue or cancellation of the Group's own equity instruments is recognised directly in the equity of the parent. No gain or loss is recognised in consolidated statement of income on the purchase, sale, issue or cancellation of own equity instruments.

j. Derecognition of financial assets and financial liabilities**(i) Financial assets**

A financial asset (or, where applicable a part of a financial asset or part of a group of similar financial assets) is derecognised where:

- the rights to receive cash flows from the asset have expired;
- the Group retains the right to receive cash flows from the asset, but has assumed an obligation to pay them in full without material delay to a third party under a 'pass-through' arrangement; and
- either (a) the Group has transferred substantially all the risks and rewards of the asset, or (b) the Group has neither transferred nor retained substantially all the risks and rewards of the asset, but has transferred control of the asset.

(ii) Financial liabilities

A financial liability is derecognised when the obligation under the liability is discharged or cancelled or expires.

k. Provisions

Provisions are recognised when the Group has a present obligation (legal or constructive) as a result of a past event and the costs to settle the obligation are both probable and reliably measurable. Provisions are determined by discounting the expected future cash flows at a pre-tax rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risk specific to the liability.

l. Amortised cost measurement

The amortised cost of a financial asset or liability is the amount at which the financial asset or liability is measured at initial recognition, minus principal repayments, plus or minus the cumulative amortisation using the effective profit rate method of any difference between the initial amount recognised and the maturity amount, minus any reduction for impairment for financial assets.

إنوفست ش.م.ب. الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٣ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

م. المقاصة

تتم مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في القائمة الموحدة للمركز المالي إذا، وفقط إذا كان هناك حق قانوني قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المعترف بها للموجودات المالية والمطلوبات المالية وتنوي المجموعة التسوية على أساس صافي المبلغ أو بيع الموجود وسداد المطلوب في الوقت ذاته.

ن. إثبات الإيراد

يتم إثبات الإيراد إلى الحد الذي من المحتمل أن تتدفق المنافع الاقتصادية إلى المجموعة ويمكن قياس الإيراد بموثوقية. يجب الوفاء بمعايير الإثبات المحددة التالية قبل إثبات الإيراد:

(١) دخل من الممتلكات

يتم احتساب دخل الإيجار من عقود التأجير التشغيلية للاستثمارات العقارية على أساس القسط الثابت على أساس شروط عقد التأجير ويتم تضمينها ضمن الإيراد في القائمة الموحدة للدخل نتيجة لطبيعتها التشغيلية.

(١) دخل من الخدمات الاستشارية

يتم إثبات الدخل من الخدمات الاستشارية ورسوم الإدارة على أساس مراحل إنجاز الخدمة بتاريخ القائمة الموحدة للمركز المالي بالرجوع إلى الشروط التعاقدية المتفق عليها بين الأطراف.

(١) دخل من الإستثمارات

يتم إثبات الدخل من الإستثمارات عندما يتم اكتسابها.

(٢) دخل من عقود المقاولات

يتم إثبات الدخل من عقود المقاولات بناءً على النسبة المئوية للأعمال المنجزة.

عندما يمكن تقدير نتائج عقد المقاولات بموثوقية، فإنه يتم إثبات إيرادات العقد بالرجوع إلى المراحل الفعلية المنجزة منها. يتم إثبات إيرادات وتكاليف العقد كدخل ومصرفات في القائمة الموحدة للدخل في السنة المالية التي يتم فيها إنجاز العمل. يتم مطابقة دخل العقد مع التكاليف المتكبدة عند الوصول إلى مرحلة الانتهاء من الأعمال المنجزة، والذي سينتج عنه تسجيل الدخل والمصرفات والأرباح المتعلقة بنسبة الأعمال المنجزة. تعتمد الأرباح المتوقعة تحقيقها من عقود المقاولات على تقديرات إجمالي الدخل والتكاليف عند الانتهاء من تنفيذ تلك العقود.

عندما لا يمكن تقدير نتائج عقد المقاولات بموثوقية، فإنه يتم إثبات إيرادات العقد إلى حد التكاليف المتكبدة للعقد لغاية نهاية السنة حيث من المحتمل أن تكون هذه التكاليف قابلة للاسترداد. يتم تصنيف الزيادة في قيمة فواتير الأعمال قيد التنفيذ على تكاليف العقد ضمن ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى كمبالغ مستحقة لعملاء عقود المقاولات.

يتم تقييم الخسائر المتعلقة بالعقود لكل عقد على حدة، وإذا كانت تقديرات تكلفة الانتهاء من عقود المقاولات تشير إلى خسارة، فإنه يتم عمل مخصص لجميع الخسائر المتوقعة في الفترة الأولية التي تم فيها تحديدها.

يتم مقارنة إجمالي التكاليف المتكبدة والربح أو الخسارة المثبتة لكل عقد مقابل فواتير الأعمال قيد التنفيذ لغاية نهاية السنة. حيثما يتجاوز مجموع التكاليف المتكبدة والربح أو الخسارة المثبتة قيمة فواتير الأعمال قيد التنفيذ، فإنه يتم إظهار الرصيد ضمن ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى كمبالغ مستحقة من العملاء رصيد عقود المقاولات. حيثما تتجاوز قيمة فواتير الأعمال قيد التنفيذ مجموع التكاليف المتكبدة والربح أو الخسارة المثبتة، فإنه يتم إظهار الرصيد ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى كمبالغ مستحقة لعملاء عقود المقاولات.

س. هيئة الرقابة الشرعية

تخضع أنشطة أعمال المجموعة للرقابة من قبل هيئة الرقابة الشرعية المكونة من ثلاثة أعضاء تعينهم الجمعية العمومية.

3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

m. Offsetting

Financial assets and financial liabilities are offset and the net amount reported in the consolidated statement of financial position if, and only if, there is a legally enforceable right to set off the recognised amounts and the Group intends to either settle on a net basis, or to realise the asset and settle the liability simultaneously.

n. Revenue recognition

Revenue is recognised to the extent that it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the revenue can be reliably measured. The following specific recognition criteria must also be met before revenue is recognised:

(i) Income from properties

Rental income arising from operating leases on investment in real estate is accounted for on a straight-line basis over the lease terms and is included under revenue in the consolidated statement of income due to its operating nature.

(ii) Income from advisory services

Income from advisory services and project management fees are recognised based on the stage of completion of the service at the consolidated statement of financial position date by reference to the contractual terms agreed between the parties.

(iii) Income from investments

Income from investments is recognised when earned.

(iv) Income from construction contracts

Contract income is recognised under the percentage of completion method.

When the outcome of a construction contract can be estimated reliably, contract revenue is recognised by reference to the stage of physical completion of the contract. Contract income and costs are recognised as income and expenses in the consolidated statement of income in the accounting year in which the work is performed. The contract income is matched with the contract costs incurred in reaching the stage of completion, resulting in the reporting of income, expenses and profit which can be attributed to the proportion of work completed. Profits expected to be realised on construction contracts are based on estimates of total income and cost at completion.

When the outcome of a construction contract cannot be estimated reliably, the contract income is recognised to the extent of contract costs incurred up to the year end where it is probable those costs will be recoverable. Contract costs are recognised when incurred. The excess of progress billings over contract costs is classified under trade and other payables as due to customers for construction contracts.

Losses on contracts are assessed on an individual contract basis and if estimates of cost to complete the construction contracts indicate losses, provision is made for the full losses anticipated in the period in which they are first identified.

The aggregate of the costs incurred and the profit or loss recognised on each contract is compared against the progress billings up to the year end. Where the sum of the costs incurred and recognised profit or loss exceeds the progress billings, the balance is shown under trade and other receivables as due from customers for construction contracts. Where the progress billings exceed the sum of costs incurred and recognised profit or loss, the balance is shown under trade and other payables as due to customers for construction contracts.

o. Shari'a supervisory board

The Group's business activities are subject to the supervision of a Shari'a supervisory board consisting of three members appointed by the general assembly.

إنوفست ش.م.ب

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٣ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

ع. إيرادات محظورة شرعاً

تلتزم المجموعة بتجنب الإيرادات الناتجة من مصادر لا تتوافق مع الشريعة الإسلامية. وعليه تقوم المجموعة بترحيل هذه الإيرادات إلى حساب الصدقات والتي تقوم المجموعة باستخدامها لأغراض اجتماعية خيرية.

ف. عملات أجنبية

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية مبدئياً بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ المعاملات.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدولار الأمريكي بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ القائمة للمركز المالي الموحدة. يتم إثبات أي مكاسب أو خسائر ناتجة في القائمة الموحدة للدخل.

ص. مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

يغطي نظام الهيئة العامة للتأمين الإجتماعي الموظفين البحرينيين ويشمل نظام مساهمة محدد حيث تقوم المجموعة بدفع مساهمات بصورة شهرية والتي تحتسب بناءً على نسب ثابتة من رواتب الموظفين. تحتسب هذه المساهمات كمصروفات عند تكبدها في القائمة الموحدة للدخل.

كما تقدم المجموعة مكافآت نهاية الخدمة للموظفين غير البحرينيين، والتي تستحق بناءً على عدد سنوات الخدمة وإتمام الحد الأدنى من الخدمة. يتم استحقاق التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت على مدى فترة التوظيف بناءً على المبلغ الاعتباري المستحق الدفع إذا ما ترك جميع الموظفين العمل بتاريخ القائمة الموحدة للمركز المالي.

ق. إضمحلال الموجودات المالية

يتم عمل تقييم في تاريخ كل قائمة مركز مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال موجود مالي محدد أو مجموعة موجودات مالية. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإنه يتم تحديد المبلغ القابل للإسترداد المقدر لهذا الموجود وكذلك أي خسارة ناتجة من الإضمحلال، بناءً على تقييم المجموعة للقيمة المقدرة للمقابل النقدي، ويتم إثباته في القائمة الموحدة للدخل. يتم عمل مخصصات محددة لتخفيض جميع العقود المالية المضمحلة لقيمتها النقدية المتوقعة تحقيقها. يتم شطب الموجودات المالية فقط في الحالات التي تكون إستنفذت جميع المحاولات لإستردادها.

إذا انخفض مبلغ خسارة الإضمحلال في فترة لاحقة، فإن الإنخفاض يمكن أن يعود إلى حدث موضوعي تم حدوثه بعد إثبات قيمة الإضمحلال، عندئذ فإن خسارة الإضمحلال المثبتة مسبقاً يتم استرجاعها. يتم إثبات أي استرجاعات لاحقة لخسارة الإضمحلال في القائمة الموحدة للدخل.

في حالة أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الحقوق، فإنه يتم إظهار الإضمحلال مباشرة كإنخفاض في الموجودات المالية. خسائر الإضمحلال في أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الحقوق لا يتم إسترجاعها ضمن القائمة الموحدة للدخل؛ وإنما يتم إثبات الزيادة في قيمتها العادلة بعد حسم الإضمحلال مباشرة في حقوق الملاك.

ر. أحداث ما بعد تاريخ قائمة المركز المالي

يتم تعديل القوائم المالية الموحدة لتعكس الأحداث التي وقعت ما بين تاريخ قائمة المركز المالي وتاريخ اعتماد إصدار القوائم المالية الموحدة. شريطة أن يقدم الدليل على الظروف التي كانت سائدة اعتباراً من تاريخ قائمة المركز المالي. يتم الإفصاح عن الأحداث التي تنتج بعد تاريخ قائمة المركز المالي، ولكن لا ينتج عن ذلك تعديل في القوائم المالية الموحدة.

ش. الزكاة

تقع مسئولية دفع الزكاة على عاتق مساهمي المجموعة أنفسهم.

3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

p. Earnings prohibited by Shari'a

The Group is committed to avoid recognising any income generated from non-Islamic sources. Accordingly, all non-Islamic income is credited to a charity account where the Group uses these funds for various social welfare activities.

q. Foreign currencies

Transactions in foreign currencies are initially recorded at the functional currency rate prevailing on the date of the transaction.

Monetary assets and liabilities in foreign currencies are translated into United States Dollars at functional currency rates of exchange prevailing at the statement of financial position date. Any gains or losses are recognised in the consolidated statement of income.

r. Employees' end of service benefits

Bahraini employees are covered by the Social Insurance Organisation scheme which comprises a defined contribution scheme to which the Group contributes a monthly sum based on a fixed percentage of the salary. The contribution is recognised as an expense in the consolidated statement of income.

The Group provides end of service benefits to its non-Bahraini employees. Entitlement to these benefits is usually based upon the employees' length of service and the completion of a minimum service period. The expected costs of these benefits which comprise a defined benefit scheme are accrued over the period of employment based on the notional amount payable if all employees had left at the statement of financial position date.

s. Impairment of financial assets

An assessment is made at each financial position date to determine whether there is objective evidence that a specific financial asset or a group of financial assets may be impaired. If such evidence exists, the estimated recoverable amount of that asset is determined and any impairment loss, based on the assessment by the Group of the estimated cash equivalent value, is recognised in the consolidated statement of income. Specific provisions are created to reduce all impaired financial contracts to their realisable cash equivalent value. Financial assets are written off only in circumstances where effectively all possible means of recovery have been exhausted.

If, in a subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment value was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed. Any subsequent reversal of an impairment loss is recognised in the consolidated statement of income.

In the case of equity-type instruments at fair value through equity, impairment is reflected directly as write down of the financial asset. Impairment losses on equity-type instruments at fair value through equity are not reversed through the consolidated statement of income, while any subsequent increase in their fair value are recognised directly in owners' equity.

t. Events after the statement of financial position date

The consolidated financial statements are adjusted to reflect events that occurred between the statement of financial position date and the date the consolidated financial statements are authorised for issue, provided they give evidence of conditions that existed as of the statement of financial position date. Events that are indicative of conditions that arose after the statement of financial position date are disclosed, but do not result in an adjustment to the consolidated financial statements.

u. Zakah

Individual shareholders are responsible for payment of Zakah.

إنوفست ش.م.ب. الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٤ الآراء والتقديرات والفرضيات المحاسبية الهامة

إن إعداد القوائم المالية الموحدة يتطلب من الإدارة عمل آراء وتقديرات وفرضيات قد تؤثر على المبالغ المدرجة للإيرادات والمصروفات والموجودات والمطلوبات المالية والإفصاحات المرفقة وكذلك الإفصاح عن الإلتزامات المحتملة. عدم التيقن بشأن هذه الفرضيات والتقديرات يمكن أن يؤدي إلى نتائج قد تتطلب عمل تعديل جوهري للمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات التي تتأثر في الفترات المستقبلية.

الآراء

أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، اتخذت الإدارة الآراء التالية، التي لديها أغلب التأثيرات الهامة على المبالغ المثبتة في القوائم المالية الموحدة.

تصنيف الاستثمارات

عند اقتناء الاستثمارات تقرر الإدارة ما إذا يتوجب تصنيفها كأدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن القائمة الموحدة للدخل وأدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الحقوق وأدوات الدين المدرجة بالتكلفة المطفأة.

التقديرات والفرضيات

إن الفرضيات الأساسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الأساسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة بتاريخ إعداد كل تقرير، والتي لديها مخاطر هامة لتكون سبباً لتعديل جوهري للقيم المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة، هي موضحة أدناه. تعتمد المجموعة في فرضياتها وتقديراتها على معايير متوفرة عند إعداد القوائم المالية الموحدة. قد تتغير الظروف والفرضيات بشأن التطورات المستقبلية، قد تتغير نتيجة لتغيرات في السوق أو ظروف خارجة عن سيطرة المجموعة. وتنعكس مثل هذه التغيرات بالفرضيات عند حدوثها.

مبدأ الاستمرارية

قامت إدارة المجموعة بعمل تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية وهي مقتنعة بأن المجموعة لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي شكوك جوهريّة والتي من الممكن أن تسبب شك جوهري حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

التقييم العادل للاستثمارات

إن تحديد القيم العادلة للاستثمارات غير المسعرة يتطلب من الإدارة عمل تقديرات وفرضيات قد تؤثر على المبالغ المدرجة للموجودات بتاريخ القوائم المالية الموحدة.

على الرغم من ذلك، فإن المبلغ الفعلي الذي سيتحقق من المعاملات المستقبلية قد يختلف عن التقدير الحالي للقيمة العادلة والتي لا تزال بعيدة عن تقديرات الإدارة نظراً لعدم التيقن حول تقييم الاستثمارات غير المسعرة.

شركات ذات أغراض خاصة

تقوم المجموعة بتأسيس شركات ذات أغراض خاصة بشكل أساسي لغرض السماح للعملاء بامتلاك استثمارات في المجموعة. تقوم المجموعة بتقديم خدمات إدارة الشركات والاستثمارات والخدمات الإدارية والخدمات الاستشارية لهذه الشركات. والتي تتضمن على اتخاذ المجموعة القرارات نيابة عن هذه الشركات. كما تقوم المجموعة بإدارة هذه الشركات نيابة عن عملائها، الذين يعتبرون إلى حد كبير طرف ثالث وهم المستفيدون من الإستثمارات الاقتصادية القائمة. لا تقوم المجموعة بتوحيد الشركات ذات الأغراض الخاصة التي لا تمتلك السيطرة عليها. عند تحديد ما إذا كانت المجموعة تمتلك السيطرة على الشركات ذات الأغراض الخاصة، يتم اتخاذ آراء حول أهداف وأنشطة هذه الشركات، وتحديد مدى تعرضها للمخاطر و المكافآت، وكذلك حول نية وقدرة المجموعة على اتخاذ القرارات التشغيلية نيابة عن هذه الشركات وتحديد ما إذا كانت المجموعة تحصل على المنافع من هذه القرارات.

4 SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGEMENTS, ESTIMATES AND ASSUMPTIONS

The preparation of consolidated financial statements requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the reported amount of revenues, expenses, assets and liabilities, and the accompanying disclosures as well as the disclosure of contingent liabilities. Uncertainty about these assumptions and estimates could result in outcomes that could require a material adjustment to the carrying amount of assets or liabilities affected in future periods.

Judgements

In the process of applying the Group's accounting policies, management has made the following judgements, which have the most significant effect on the amounts recognised in the consolidated financial statements.

Classification of investments

Management decides on acquisition of an investment, whether it should be classified as equity-type instrument at fair value through the consolidated statement of income, equity-type instruments at fair value through equity or debt-type instrument at amortised cost.

Estimates and assumptions

The key assumptions concerning the future and other key sources of estimation uncertainty at the reporting date, that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year, are described below. The Group based its assumptions and estimates on parameters available when the consolidated financial statements were prepared. Existing circumstances and assumptions about future developments, however, may change due to market changes or circumstances beyond the control of the Group. Such changes are reflected in the assumptions when they occur.

Going concern

The Group's management has made an assessment of its ability to continue as a going concern and is satisfied that it has the resources to continue in business for the foreseeable future. Furthermore, the management is not aware of any material uncertainties that may cast significant doubt upon the Group's ability to continue as a going concern. Therefore, the consolidated financial statements continue to be prepared on the going concern basis.

Fair valuation of investments

The determination of fair values of unquoted investments requires management to make estimates and assumptions that may affect the reported amount of assets at the date of consolidated financial statements.

Nonetheless, the actual amount that is realised in a future transaction may differ from the current estimate of fair value and may still be outside management estimates, given the inherent uncertainty surrounding valuation of unquoted investments.

Special purpose entities

The Group sponsors the formation of special purpose entities ("SPE") primarily for the purpose of allowing clients to hold investments. The Group provides corporate administration, investment management and advisory services to these SPEs, which involve the Group making decisions on behalf of such entities. The Group administers and manages these entities on behalf of its clients, who are by and large third parties and are the economic beneficiaries of the underlying investments. The Group does not consolidate SPEs that it does not have the power to control. In determining whether the Group has the power to control an SPE, judgments are made about the objectives of the SPE's activities, its exposure to the risks and rewards, as well as about the Group intention and ability to make operational decisions for the SPE and whether the Group derives benefits from such decisions.

إنوفست ش.م.ب الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٤ الآراء والتقديرات والفرضيات المحاسبية الهامة (تتمة)

التقديرات والفرضيات (تتمة)

إضمحلال وعدم قابلية تحصيل الموجودات المالية تقوم المجموعة في تاريخ كل قائمة مركز مالي بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال موجود مالي محدد أو مجموعة من الموجودات المالية. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإنه يتم تحديد المبلغ القابل للإسترداد المقدر لهذا الموجود وكذلك أي خسارة ناتجة من الإضمحلال، بناءً على تقييم المجموعة لقيمة التدفقات النقدية المقدرة للمقابل النقدي، ويتم إثباته في القائمة الموحدة للدخل. يتم عمل مخصصات محددة لتخفيض جميع العقود المالية المضمحلة لقيمتها النقدية المتوقعة تحقيقها.

السيولة

تدير المجموعة سيولتها من خلال الأخذ في الاعتبار بيان إستحقاق موجوداتها ومطلوباتها والتي تم توضيحها في إفصاحات مخاطر السيولة في إيضاح ٢٧. يتطلب هذا عمل فرضيات عند تحديد إستحقاق الموجودات والمطلوبات التي لا يوجد لديها إستحقاقات محددة.

٥ النقد وما في حكمه

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٦١٨	٨,٥٩٢	ودائع مضاربة ومرابحة قصيرة الأجل
٥,٤٧٥	٨,٥٧٠	أرصدة الحسابات الجارية لدى بنوك
١٦	١٥	نقد في الصندوق
٦,١٠٩	١٧,١٧٧	

لا تستحق أرباح على أرصدة الحسابات الجارية لدى البنوك.

٦ ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
		ذمم تجارية مدينة
٣٢,٤١٨	٢٦,٧٧٩	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٣)
٣٥,٣٣	٣٦,١٣٤	مبالغ مدفوعة مقدماً وذمم أخرى
٤,٧٦١	١,٨٨٩	إيجارات مستحقة القبض
٣٩٩	٣٩٦	مبالغ مدفوعة مقدماً للمقاولين والموردين
٧٣٧	٥٣٢	
٧٣,٣٤٨	٦٥,٧٣٠	
(٥,٤٠٢)	(٥,٣٠٠)	محسوماً منها: مخصص الذمم المدينة المضمحلة
٦٧,٩٤٦	٦٠,٤٣٠	

إن المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة هي غير مضمونة، ولا تستحق عليها أرباح ولا يوجد لها شروط سداد محددة.

إن الذمم التجارية المدينة المسجلة بقيمتها المدرجة البالغة ١٥,١٣ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ١٥,١٣ مليون دولار أمريكي) هي مضمونة كضمان مقابل تسهيلات الإجارة والتمويل بالمرابحة التي تم الحصول عليها (إيضاح ١٢).

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	فيما يلي التغير في مخصص الذمم المدينة المضمحلة للمجموعة:
٤,٤٠٠	٥,٤٠٢	في ١ يناير
١,٠٦١	١,٨٨٨	المخصص خلال السنة
(٥٩)	(١,٩٩٠)	مبالغ مستردة خلال السنة
٥,٤٠٢	٥,٣٠٠	في ٣١ ديسمبر

4 SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGEMENTS, ESTIMATES AND ASSUMPTIONS (continued)**Estimates and assumptions (continued)****Impairment and uncollectibility of financial assets**

An assessment is made at each statement of financial position date to determine whether there is objective evidence that a specific financial asset or a group of financial assets may be impaired. If such evidence exists, the estimated recoverable amount of that asset is determined and any impairment loss, based on the assessment by the Group of the value to it of anticipated future cash flows, is recognised in the consolidated statement of income. Specific provisions are created to reduce all impaired financial contracts to their realisable cash equivalent value.

Liquidity

The Group manages its liquidity through consideration of the maturity profile of its assets and liabilities which is set out in the liquidity risk disclosures in note 27 to the consolidated financial statements. This requires judgement when determining the maturity of assets and liabilities with no specific maturities.

5 CASH AND CASH EQUIVALENTS

	31 December 2013	31 December 2012
Short-term Mudaraba and Murabaha deposits	8,592	618
Current account balances with banks	8,570	5,475
Cash in hand	15	16
	17,177	6,109

The current account balances with banks are non-profit bearing.

6 TRADE AND OTHER RECEIVABLES

	31 December 2013	31 December 2012
Trade receivables	26,779	32,418
Amounts due from related parties (note 23)	36,134	35,033
Prepayments and other receivables	1,889	4,761
Rent receivable	396	399
Advance to contractors and suppliers	532	737
	65,730	73,348
Less: provision for impaired receivables	(5,300)	(5,402)
	60,430	67,946

Amounts due from related parties are unsecured, bear no profit and have no fixed repayment terms.

The trade receivables stated at a carrying amount of US\$ 15.13 million (2012: US\$ 15.13 million) are secured as collateral against the Ijara and Murabaha financing facilities obtained (note 12).

	31 December 2013	31 December 2012
The movement in the Group's provision for impaired receivables is as follows:		
At 1 January	5,402	4,400
Charge during the year	1,888	1,061
Write back during the year	(1,990)	(59)
At 31 December	5,300	5,402

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٧ استثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
		أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الحقوق - غير المسعرة
٢٧,٩٧٧	٢٤,٣٩	ذات صلة بالعقارات
٤,٣٩٢	٦,٨٩٢	أخرى
٣٢,٣٦٩	٣١,٩٣١	
(٥,٧٥٨)	(٧,٥٠١)	محسوماً منها: مخصص الإضمحلال
٢٦,٦١١	٢٣,٤٣٠	في ٣١ ديسمبر

تتضمن إستثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الحقوق على إستثمارات في شركات غير مدرجة التي لا يتم تداول أسهمها في الأسواق النشطة. أن الإستثمارات بصورة أساسية هي إستثمارات في شركات في دول مجلس التعاون الخليجي. يتم الاحتفاظ بالاستثمارات بالتكلفة بعد حسم مخصص الإضمحلال نتيجة لطبيعتها تدفقاتها النقدية المستقبلية التي لا يمكن التنبؤ بها وعدم وجود طرق أخرى مناسبة لاستحقاق القيمة العادلة بموثوقية.

إن الاستثمارات المسجلة بقيمتها المدرجة البالغة ٥,٣١ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٥,٣١ مليون دولار أمريكي) وهي مضمونة كضمان مقابل تسهيلات الإجارة والتمويل بالمرايحة التي تم الحصول عليها (ايضاح ١٢).

فيما يلي التغير في مخصص الإضمحلال على الاستثمارات:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
		في ١ يناير
٣,٤٨٤	٥,٧٥٨	المخصص للسنة
٢,٢٧٤	١,٩٩٨	استرداد خلال السنة
-	(٢٥٥)	
٥,٧٥٨	٧,٥٠١	في ٣١ ديسمبر

٨ استثمارات في مشروع مشترك وشركات زميلة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
٩٠,٩٩٩	٩٠,٨١١	في ١ يناير
-	١٦,٦٢٧	مشتريات خلال السنة (ايضاح ٨,١)
(٧٥٢)	(١١,٨٣٢)	إستبعادات خلال السنة
-	٣,٩٣٨	محول من الاستثمارات
(٣١٩)	(٣٩٨)	أرباح أسهم مستلمة خلال السنة
٨٨٣	(٩٠١)	صافي حصة الشركة في (الخسارة)/ الربح
٩٠,٨١١	٩٨,٢٤٥	في ٣١ ديسمبر

7 INVESTMENTS

	31 December 2013	31 December 2012
Equity-type instruments at fair value through equity - Unquoted		
Real estate related	24,039	27,977
Others	6,892	4,392
	30,931	32,369
Less: Provision for impairment	(7,501)	(5,758)
At 31 December	23,430	26,611

Equity-type investments at fair value through equity include investments in unlisted companies whose shares are not traded on active markets. The investments are primarily in closely-held companies located in the Gulf Co-operation Council ("GCC"). The investments are held at cost less provision for impairment due to the unpredictable nature of their future cash flows and the lack of other suitable methods for accruing at a reliable fair value.

The investments stated at a carrying amount of US\$ 5.31 million (2012: US\$ 5.31 million) are secured as collateral against the Ijara and Murabaha facilities obtained (note 12).

The movement in provision for impairment on investments is as follows:

	31 December 2013	31 December 2012
At 1 January	5,758	3,484
Charge during the year	1,998	2,274
Recovery during the year	(255)	-
At 31 December	7,501	5,758

8 INVESTMENT IN A JOINT VENTURE AND ASSOCIATES

	31 December 2013	31 December 2012
At 1 January	90,811	90,999
Purchases during the year (note 8.1)	16,627	-
Disposals during the year	(11,832)	(752)
Transfer from investments	3,938	-
Dividends received during the year	(398)	(319)
Net share of (loss) profit	(901)	111
At 31 December	98,245	90,811

إنوفست ش.م.ب

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٨ استثمارات في مشروع مشترك وشركات زميلة (تتمة)

خلال سنة ٢٠١٢، قام أحد المستثمرين الذي استثمر في مشروع تديره المجموعة برفع دعوى قضائية ضد المجموعة يطالب فيه المجموعة إما بدفع مبلغ وقدره ١٨,٩٨ مليون دولار أمريكي أو مبلغ وقدره ٢٣,٧٠ مليون دولار أمريكي والذي يتضمن المبلغ المستثمر والتعويض وأتعاب المحامي. وقد أصدرت المحكمة المختصة حكماً في صالح المستثمر تطلب فيها من المجموعة بدفع ما مجموعه ١٩,٢٣ مليون دولار أمريكي للمستثمر؛ يغطي المبلغ المستثمر إضافةً للتعويض والأتعاب الأخرى على عدد من الأقساط تدفع على خلال سنة واحدة. قامت المجموعة بإعادة رسملة استثمارها البالغ قيمته ١٥,٩٠ مليون دولار أمريكي وسجلت الفائض كمخصص للتعويض والبالغ قيمته ٣,٣٣ مليون دولار أمريكي في قوائمها المالية الموحدة.

قامت المجموعة بدفع ثلاثة أقساط للمستثمر والبالغ قيمتهم ٨,٧٠ مليون دولار أمريكي. تم تسجيل الرصيد المتبقي والبالغ ١٠,٥٣ مليون دولار أمريكي ضمن ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى. يوجد حالياً لدى المجموعة حصة ملكية بنسبة ٤٩,٦٦٪ في الشركة المتعلقة بالمشروع، ألا أن المجموعة سوف تستمر في معاملة هذا الاستثمار كمشروع مشترك يتم احتسابه بموجب طريقة الحقوق.

لدى المجموعة استثمار في المشروع المشترك التالي:

الاسم		الأنشطة الرئيسية	نسبة الملكية	
			٢٠١٣	٢٠١٢
شركة تالا للتطوير العقاري ذ.م.م		إدارة وتطوير وصيانة الممتلكات وشراء وبيع العقارات	٪٦٠,٠٠	٪٦٠,٠٠

الاسم		بلد التأسيس	القيمة المدرجة	
			٢٠١٣	٢٠١٢
شركة تالا للتطوير العقاري ذ.م.م		مملكة البحرين	١,٥٧٩	١,٥٥٧

ملخص المعلومات المالية للمشروع المشترك

فيما يلي أدناه ملخص المعلومات المالية للمشروع المشترك بناءً على حسابات الإدارة:

	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
مجموع الموجودات	٢٤,٣٤٧	٢٤,٦٤٥
مجموع المطلوبات	٦,٧١٥	٧,٠٥٠
مجموع الإيرادات	١,٨٤١	٦,٠٨٥
مجموع صافي الربح	٦٩٩	٥,٣٣٧

لا يوجد لدى المشروع المشترك أية إلتزامات محتملة أو إرتباطات رأسمالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

8 INVESTMENT IN A JOINT VENTURE AND ASSOCIATES (continued)

Note 8.1

During the year 2012, an investor who invested in a project through a company managed by the Group, filed a lawsuit against the Group claiming an amount of US\$ 18.98 up to US\$ 23.70 million, which includes the invested amount, compensation and lawyer fees. The court issued an order during the year for the Group to pay an amount of US\$ 19.23 million covering the invested amount along with the compensation and other fees in instalments within one year. The Group recapitalised its investment amounting to US\$ 15.90 million and recorded the excess as provision for compensation of US\$ 3.33 million in its consolidated financial statements.

The Group has paid three instalments to the investor during the year amounting to US\$ 8.70 million. The remaining balance to be paid of US\$ 10.53 million is reported under trade and other payables. Currently, the Group has 49.66% stake in the concerned company, the Group continues to treat this investment as an associate and accounted using the equity method.

The Group has an investment in the following joint venture:

Name	Principal activities	Ownership	
		2013	2012
Tala Property Development W.L.L.	Property management, development and maintenance and purchase and sale of properties	60.00%	60.00%

Name	Country of incorporation	Carrying value	
		2013	2012
Tala Property Development W.L.L.	Kingdom of Bahrain	10,579	10,557

Summarised financial information of joint venture

Summarised financial information of the joint venture based on the management accounts, are presented below:

	31 December 2013	31 December 2012
Total assets	24,347	24,645
Total liabilities	6,715	7,050
Total revenues	1,841	6,085
Total net profit	699	5,037

The joint venture had no contingent liabilities or capital commitments as at 31 December 2013 and 2012.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٨ استثمار في مشروع مشترك وشركات زميلة (تتمة)

نسبة الملكية	الأنشطة الرئيسية	الشركات الرئيسية الزميلة للمجموعة هي: اسم الشركة الزميلة
٢٠١٢	٢٠١٣	
٪٣,٤٠	٪٢٣,٤٠	شركة أصيل العقارية*
٪٢٥,٧٨	٪٢٥,٧٨	شركة درة مارينا للاستثمارية المحدودة.
٪٢٧,٠٨	٪٢٧,٠٨	شركة مرسى البحرين للاستثمار لسكن العمال ذ.م.م.
٪٢٩,٢٨	٪٢٩,٢٨	شركة مدائن اللوزي المحدودة.
٪٣٤,٣٣	٪٣٤,٣٣	شركة تخزين للمستودعات والمخازن ش.م.ب.(مقفلة)
–	٪٢٣,١٧	مشروع ظهران فيوز**
٪٣٠,٣٩	٪٤٩,٦٦	شركة تطوير منتجعات دانات المحدودة (إيضاح ٨).

القيمة المدرجة	بلد التأسيس	اسم الشركة الزميلة
٢٠١٢	٢٠١٣	
–	٨٢٢	شركة أصيل العقارية*
٣٣,٥٣٣	٣٢,٩١٣	شركة درة المارينا للاستثمارية المحدودة.
١١,٩٢٨	١٢,١٢	شركة مرسى البحرين للاستثمار لسكن العمال ذ.م.م.
٦,٣٠٤	٥,٦٣٤	شركة مدائن اللوزي المحدودة.
٤,٦٣٤	٤,٢١٢	شركة تخزين للمستودعات والمخازن ش.م.ب.(مقفلة)
–	٣,٥٩٩	مشروع ظهران فيوز**
٢٣,٨٥٥	٢٨,٤٧٤	شركة تطوير منتجعات دانات المحدودة.
٨٠,٢٥٤	٨٧,٦٦٦	

* نتيجة لإستثمارات إضافية، تم تحويل الاستثمار إلى إستثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الحقوق خلال السنة.

** تمت مبادلة الإستثمار باستثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الحقوق، إلا أن بعد حصول الشركة على حصة ملكية بنسبة ٢٣,١٧٪ في الإستثمار الجديد، أصبح لديها نفوذ مؤثر، وعليه تم تصنيف الاستثمار كشركة زميلة.

8 INVESTMENT IN A JOINT VENTURE AND ASSOCIATES (continued)

The principal associates of the Group are:

Name of associate	Principal activities	Ownership	
		2013	2012
Aseel Real Estate Company*	Purchase, sale, development and management of private properties	23.40%	3.40%
Durrat Marina Investment Company Ltd.	Development and sale of commercial and residential properties	25.78%	25.78%
BIW Labour Accommodation W.L.L.	Development and maintenance of labour camps	27.08%	27.08%
Madaen Al Luzi Company Ltd.	Development and sale of residential properties	29.28%	29.28%
Takhzeen Warehousing and Storage Company B.S.C. (c)	Management and maintenance of warehouses	34.33%	34.33%
Al Dhahran Views Project**	Development of real estate in Dhahran, Kingdom of Saudi Arabia	23.17%	-
Dannat Resort Development Company Ltd (note 8.1)	Development of real estate in Al Khobar, Kingdom of Saudi Arabia	49.66%	30.39%

Name of associate	Country of incorporation	Carrying Value	
		2013	2012
Aseel Real Estate Company*	Cayman Islands	822	-
Durrat Marina Investment Company Ltd.	Cayman Islands	32.913	33.533
BIW Labour Accommodation W.L.L.	Kingdom of Bahrain	12.012	11.928
Madaen Al Luzi Company Ltd.	Cayman Islands	5.634	6.304
Takhzeen Warehousing and Storage Company B.S.C. (c)	Kingdom of Bahrain	4.212	4.634
Al Dhahran Views Project**	Kingdom of Saudi Arabia	3.599	-
Dannat Resort Development Company Ltd.	Cayman Islands	28.474	23.855
		87.666	80.254

* As a result of additional investment, the investment was transferred from equity type investments at fair value through equity during the year.

** The investment was swapped with equity type investment at fair value through equity. However, the Company received an equity stake of 23.17% in the new investment. Having significant influence, the investment has been classified as an associate.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٨ استثمار في مشروع مشترك وشركات زميلة (تتمة)

فيما يلي أدناه ملخص المعلومات المالية للشركات الزميلة بناءً على حسابات الإدارة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
		ملخص المعلومات المالية للشركات الزميلة
٣٢٢,٤٦٨	٣٢٣,٨٦١	مجموع الموجودات
٣٤,٩٥٦	٤٤,٩٠٦	مجموع المطلوبات
(٥)	١,٠٨٧	مجموع الإيرادات
(٨,١٧٣)	(٢,٧٦٣)	مجموع صافي الخسارة

لا يوجد لدى الشركات الزميلة أية التزامات محتملة أو ارتباطات رأسمالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، لا توجد أي ضمانات لإستثمارات المجموعة في المشروع المشترك والشركات الزميلة مقابل تسهيلات الإجارة والتمويل بالمرابحة (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٠,٥٦ مليون دولار أمريكي) (إيضاح ١).

٩ استثمارات عقارية

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٩٧,٧١٦	٨٩,٥٩٨	في ١ يناير
٩٤٧	٣,٥٩٩	مشتريات خلال السنة
(٥,٤٤١)	(١٠,١١٩)	إستبعادات خلال السنة
–	(١,٧٩٣)	محول إلى عقارات قيد التطوير
(١,٩٣٩)	–	محول إلى ممتلكات وآلات ومعدات
(١,٦٨٥)	(١٧١)	خسارة القيمة العادلة غير المحققة من الاستثمارات العقارية
٨٩,٥٩٨	٨١,١١٤	في ٣١ ديسمبر

يتم إدراج الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة التي تم تحديدها بناءً على تقييمات تم إجؤها من قبل مثنين عقارات مستقلين. تم اعتماد التقييمات بناءً على قيم السوق المفتوحة والتي تمثل أسعار العقارات التي يمكن تبادلها بين أطراف ملمة بتفاصيل المعاملة من مشتريين وبائعين دون شروط تفضيلية.

إن الاستثمارات العقارية المسجلة بقيمتها المدرجة البالغة ٤٠,٠٩ مليون دولار امريكي (٢٠١٢: ٥٧,٢٩ مليون دولار امريكي) هي مضمونة كضمان مقابل تسهيلات الإجارة والتمويل بالمرابحة (إيضاح ١٢).

8 INVESTMENT IN A JOINT VENTURE AND ASSOCIATES (continued)

Summarised financial information of associates, based on the management accounts, are presented below:

	31 December 2013	31 December 2012
Summarised financial information of associates		
Total assets	323.861	322.468
Total liabilities	44.906	34.956
Total revenues	1.087	(5)
Total net loss	(2.763)	(8.173)

The associates had no contingent liabilities or capital commitments as at 31 December 2013 and 2012.

As at 31 December 2013, none of the Group's investment in a joint venture and associates is secured as a collateral against the Ijara and Murabaha facilities obtained (31 December 2012: US\$ 10.56 million) (note 12).

9 INVESTMENT IN REAL ESTATE

	31 December 2013	31 December 2012
At 1 January	89.598	97.716
Purchases during the year	3.599	947
Disposals during the year	(10.119)	(5.441)
Transferred to properties under development	(1.793)	-
Transferred to property, plant and equipment	-	(1.939)
Unrealised fair value loss on investment in real estate	(171)	(1.685)
At 31 December	81.114	89.598

Investment in real estate is stated at fair value which has been determined based on valuations performed by accredited independent property valuers. The valuations undertaken were based on open market values, which represent the prices at which the properties could be exchanged between knowledgeable willing buyers and knowledgeable willing sellers in an arm's length transaction.

Investment in real estate stated at a carrying amount of US\$ 40.09 million (2012: US\$ 57.29 million) is secured as collateral against the Ijara and Murabaha facilities obtained (note 12).

إنوفست ش.م.ب

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

١. ممتلكات وآلات ومعدات

التكلفة	مباني على أراضي مستأجرة	مكائن ومعدات، أثاث وتركيبات	أجهزة وبرامج الحاسب الآلي	مركبات	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	المجموع
في ١ يناير ٢٠١٣	٤,٢٨٤	٤,٥٨٦	١,٢٦٧	١,١٣٨	٢,٠٧١	١٣,٣٤٦
إضافات	–	٤١	٣٠	١٩١	١٠٨	٣٧٠
إستبعادات	–	–	(٨)	(٤٨)	–	(٥٦)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٤,٢٨٤	٤,٦٢٧	١,٢٨٩	١,٢٨١	٢,١٧٩	١٣,٦٦٠
الاستهلاك المتراكم						
في ١ يناير ٢٠١٣	٣٨٤	٣,٣٠٦	١,١٤٥	٨٠٥	–	٥,٦٤٠
المخصص للسنة	١٧٠	٥٩١	٦١	١٥٥	–	٩٧٧
إستبعادات	–	–	(٥)	(٢٧)	–	(٣٢)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٥٥٤	٣,٨٩٧	١,٢٠١	٩٣٣	–	٦,٥٨٥
صافي القيمة الدفترية:						
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣,٧٣٠	٧٣٠	٨٨	٣٤٨	٢,١٧٩	٧,٠٧٥
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣,٩٠٠	١,٢٨٠	١٢٢	٣٣٣	٢,٠٧١	٧,٧٠٦

فيما يلي الاستهلاك المحتسب على الممتلكات وآلات والمعدات في القائمة الموحدة للدخل:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٢٣٩	٢٥٢	الاستهلاك المحتسب على تكاليف العقد (إيضاح ١٨)
٧٣٨	٩٢٢	الاستهلاك المحتسب على المصروفات
٩٧٧	١,١٧٤	

٢. ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٥٠,١٠٥	٥٠,١٠٥	إيجار عقد التأجير المستحق الدفع (إيضاح ١١,١)
١٨,٦٩٥	١٨,٤١٥	مستحقات وذمم أخرى
–	١,٨٧٠	حالة التعويض (إيضاح ٨,١)
٦,٤٥٥	٤,٥٩٧	ذمم تجارية دائنة (إيضاح ١١,٢)
٥,٧٤٨	١,٦١٢	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة (إيضاح ١١,٣)
١,٠٤٩	١,٢٦٨	مبالغ محتجزة مستحقة الدفع
٨٢,٠٥٢	٨٦,٨٦٧	

إيضاح ١١,١

يتعلق الإيجار المستحق الدفع بإحدى الشركات التابعة للشركة وهي ذات طبيعة طويلة الأجل.

إيضاح ١١,٢

تسدد الذمم التجارية الدائنة عادة خلال ٦٠ إلى ٩٠ يوماً من تاريخ إصدار فاتورة المورد.

إيضاح ١١,٣

إن المبالغ المستحقة لأطراف ذات العلاقة هي غير مضمونة ولا تستحق عليها أرباح ولا يوجد لها شروط سداد محددة ويتم التصريح بها من قبل إدارة المجموعة.

10 PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

	Buildings on leasehold land US\$ '000	Machinery, equipment and fixtures US\$ '000	Computer hardware and msoftware US\$ '000	Motor vehicles US\$ '000	Capital work-in- progress US\$ '000	Total US\$ '000
Cost						
At 1 January 2013	4,284	4,586	1,267	1,138	2,071	13,346
Additions	-	41	30	191	108	370
Disposals	-	-	(8)	(48)	-	(56)
At 31 December 2013	4,284	4,627	1,289	1,281	2,179	13,660
Accumulated depreciation						
At 1 January 2013	384	3,306	1,145	805	-	5,640
Charge	170	591	61	155	-	977
Disposals	-	-	(5)	(27)	-	(32)
At 31 December 2013	554	3,897	1,201	933	-	6,585
Net book amount:						
At 31 December 2013	3,730	730	88	348	2,179	7,075
At 31 December 2012	3,900	1,280	122	333	2,071	7,706

Depreciation on property, plant and equipment charged to the consolidated statement of income is as follows:

	31 December 2013	31 December 2012
Depreciation charged to contract costs (note 18)	239	252
Depreciation charged to expenses	738	922
	977	1,174

11 TRADE AND OTHER PAYABLES

	31 December 2013	31 December 2012
Lease rent payables (note 11.1)	50,105	50,105
Accruals and other payables	18,415	18,695
Case compensation (note 8.1)	10,870	-
Trade payables (note 11.2)	4,597	6,455
Amounts due to related parties (note 11.3)	1,612	5,748
Retentions payable	1,268	1,049
	86,867	82,052

Note 11.1

Lease rent payable relates to a subsidiary of the Company and is of a long-term nature.

Note 11.2

Trade payables are generally payable within 60 to 90 days of the suppliers' invoice date.

Note 11.3

Amounts due to related parties are unsecured, bear no profit, have no fixed repayment terms and are authorised by the Group's management.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٢ الإجارة والتمويل بالمرابحة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
٢,٩٤٧	٢,٩٤٧	إجارة مستحقة الدفع
٣٦,٣٢١	٣٧,٠١٠	مرابحة مستحقة الدفع
٣٩,٢٦٨	٣٩,٩٥٧	مجموع الإجارة والتمويل بالمرابحة

حصلت المجموعة على الإجارة والتمويل بالمرابحة لتمويل إقتناء استثمارات وشراء عقارات وتلبية متطلبات رأس المال العامل. تحمل هذه المطلوبات أرباح بمعدلات السوق ويتم سدادها وفقاً لشروط السداد المتفق عليها مع البنوك المعنية.

التسهيلات التمويلية المذكورة أعلاه مضمونة مقابل الموجودات التالية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
٥٧,٢٨٧	٤٠,٠٩٠	استثمارات عقارية (إيضاح ٩)
١٥,١٢٥	١٥,١٢٥	ذمم تجارية مدينية (إيضاح ٦)
٥,٣٠٥	٥,٢٠٥	استثمارات (إيضاح ٧)
١,٥٥٧	–	استثمارات في مشروع مشترك وشركات زميلة (إيضاح ٨)
٨٨,٢٧٤	٦٠,٥٢٠	

١٣ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
		المصرح به
١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠,٠٠٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٣٧٥,٠٠٠,٠٠٠) أسهم عادية بقيمة إسمية قدرها ٠,٤٠ دولار أمريكي للسهم
		الصادر والمدفوع بالكامل
		الرصيد الافتتاحي
١١٤,٦٠٤	١١٤,٦٠٤	٢٨٦,٥١١,٢٢٥ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢٨٦,٥١١,٢٢٥) أسهم عادية بقيمة إسمية قدرها ٠,٤٠ دولار أمريكي للسهم
		أسهم خزانة
(٦٥١)	(٦٥١)	محسوم منها: ١,٦٢٧,٨٢٥ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١,٦٢٧,٨٢٥) أسهم خزانة بقيمة إسمية قدرها ٠,٤٠ دولار أمريكي للسهم
		الرصيد الختامي
١١٣,٩٥٣	١١٣,٩٥٣	٢٨٤,٨٨٣,٤٠٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢٨٤,٨٨٣,٤٠٠) أسهم عادية بقيمة إسمية قدرها ٠,٤٠ دولار أمريكي للسهم

تمثل أسهم الخزانة الصادرة لشركة تعمير لإدارة الممتلكات الخاصة ذ.م.م.، وهي إحدى الشركات التابعة، الخاصة بمشروع خيار أسهم الموظفين.

12 IJARA AND MURABAHA FINANCING

	31 December 2013	31 December 2012
Ijara payable	2.947	2.947
Murabaha payable	37.010	36.321
Total Ijara and Murabaha financing	39.957	39.268

The Group has obtained Ijara and Murabaha financing to fund the acquisition of investments, purchase of properties and to meet working capital requirements. These liabilities bear market rates of profit and are repayable in accordance with the repayment terms agreed with respective banks.

The above financial facilities are secured against the following assets:

	31 December 2013	31 December 2012
Investment in real estate (note 9)	40.090	57.287
Trade receivables (note 6)	15.125	15.125
Investments (note 7)	5.205	5.305
Investment in a joint venture and associates (note 8)	-	10.557
	60.520	88.274

13 SHARE CAPITAL

	31 December 2013	31 December 2012
Authorised		
(December 2012: 375,000,000 31) 375,000,000 ordinary shares of US\$0.40 each	150.000	150.000
Issued and fully paid-up		
Opening balance		
(December 2012: 286,511,225 31) 286,511,225 ordinary shares of US\$0.40 each	114.604	114.604
Treasury shares		
(Less: 1,627,825 (31 December 2012: 1,627,825 treasury shares of US\$0.40 each	(651)	(651)
Closing balance		
(December 2012: 284,883,400 31) 284,883,400 ordinary shares of US\$ 0.40 each	113.953	113.953

Treasury shares represent shares issued to Tameer for Private Management W.L.L., a subsidiary of the Company, for the employees' share option plan.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٣ رأس المال (تتمة)

معلومات إضافية عن نمط الملكية

يتم الإفصاح عن أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم التي يمتلكونها، دون الأخذ في الاعتبار أسهم الخزنة، وهي موضحة أدناه (حيث تبلغ مساهمتهم لأكثر من ٥% من الأسهم القائمة):

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الاسم	بلد التأسيس	عدد الأسهم	نسبة الملكية %
شركة المثنى للاستثمارات	الكويت	٤٧,٤٤٨,٣٨٤	٪١٦,٥٦
بنك دبي الإسلامي	الإمارات	١٩,٧٤٨,٨٨٣	٪٦,٨٩
الشركة الاستثمارات الوطنية	الكويت	١٦,٠٦٠,٢٥١	٪٥,٦١
أخرى	متعدد	٢٠,٣٠٣,٧٠٧	٪٧,٩٤
		٢٨٦,٥١١,٢٢٥	٪١٠٠

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الاسم	بلد التأسيس	عدد الأسهم	نسبة الملكية %
شركة المثنى الاستثمارية	الكويت	٤٣,١٠٨,٢٥٥	٪١٥,٠٥
بنك دبي الإسلامي	الإمارات	١٩,٧٤٨,٨٨٣	٪٦,٨٩
أخرى	متعدد	٢٢,٣٠٤,٨٨٧	٪٧,٨٦
		٢٨٦,٥١١,٢٢٥	٪١٠٠

تمتلك الشركة فئة واحدة فقط من أسهم حقوق الملكية وحاملي هذه الأسهم لديهم حقوق تصويت متساوية، تم دفع قيمة جميع الأسهم الصادرة بالكامل.

يوضح الجدول توزيع الأسهم وعدد حاملي الأسهم ونسبة ملكيتهم في الفئات التالية:

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الفئات:	عدد الأسهم	عدد المساهمين	من إجمالي الأسهم % القائمة
أقل من ١٪	١٢٧,٩٦١,٤٠٣	٩٤٨	٪٤٤,٦٦
من ١٪ إلى أقل من ٥٪	٧٥,٢٩٢,٣٠٤	١٤	٪٢٦,٢٨
من ٥٪ إلى أقل من ١٠٪	٣٥,٨٠٩,١٣٤	٢	٪١٢,٥٠
من ١٠٪ إلى أقل من ٥٠٪	٤٧,٤٨٨,٣٨٤	١	٪١٦,٥٦
	٢٨٦,٥٥١,٢٢٥	٩٦٥	٪١٠٠

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الفئات:	عدد المساهمين	عدد الأسهم	من إجمالي الأسهم % القائمة
أقل من ١٪	١٢٨,٧٢٣,٧٤٣	٩٤٢	٪٤٤,٩٣
من ١٪ إلى أقل من ٥٪	٩٤,٩٣٠,٣٤٤	١٧	٪٣٣,١٣
من ٥٪ إلى أقل من ١٠٪	١٩,٧٤٨,٨٨٣	١	٪٦,٨٩
من ١٠٪ إلى أقل من ٥٠٪	٤٣,١٠٨,٢٥٥	١	٪١٥,٠٥
	٢٨٦,٥١١,٢٢٥	٩٦١	٪١٠٠

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، يمتلك أعضاء مجلس الإدارة بالإجماع ما نسبته ٢,٤٦٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢,٥٢٪) من إجمالي رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل للشركة.

13 SHARE CAPITAL (continued)**Additional information on shareholding pattern**

Names and nationalities of the major shareholders and the number of shares they hold, without considering the treasury shares, are disclosed below (where their shareholding amounts to more than 5% or more of outstanding shares):

At 31 December 2013

Name	Incorporation	Number of shares	holding %
Al-Muthana Investment Company	Kuwait	47,448,384	16.56%
Dubai Islamic Bank	United Arab Emirates	19,748,883	6.89%
Al-Watani Investment Company	Kuwait	16,060,251	5.61%
Others	Various	203,253,707	70.94%
		286,511,225	100%

At 31 December 2012

Name	Incorporation	Number of shares	holding %
Al-Muthana Investment Company	Kuwait	43,108,255	15.05%
Dubai Islamic Bank	United Arab Emirates	19,748,883	6.89%
Others	Various	223,654,087	78.06%
		286,511,225	100%

The Company has only one class of equity shares and the holders of these shares have equal voting rights. Further, all the shares issued are fully paid.

Distribution schedule of shares, setting out the number and percentage of holders is disclosed below:

At 31 December 2013

Categories:	No. of shares	No. of shareholders	of total % outstanding shares
Less than 1%	127,961,403	948	44.66%
1% up to less than 5%	75,292,304	14	26.28%
5% up to less than 10%	35,809,134	2	12.50%
10% up to less than 50%	47,488,384	1	16.56%
	286,551,225	965	100%

At 31 December 2012

Categories:	No. of shares	No. of shareholders	of total % outstanding shares
Less than 1%	128,723,743	942	44.93%
1% up to less than 5%	94,930,344	17	33.13%
5% up to less than 10%	19,748,883	1	6.89%
10% up to less than 50%	43,108,255	1	15.05%
	286,511,225	961	100%

At 31 December 2013, the Board of Directors collectively hold 2.46% of the shares of the total issued and fully paid-up share capital of the Company (31 December 2012: 2.52%).

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

١٣ رأس المال (تتمة)

معلومات إضافية عن نمط الملكية (تتمة)

فيما يلي تفاصيل الأسهم المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة للمجموعة:

عدد الأسهم		
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
٥,٠٤٥,١٠٤	٥,٠٤٥,١٠٤	د. محمد عبدالله فهد الماضي
٩٦٢,٦٥٠	٩٦٢,٦٥٠	فريد سعود الفوزان
٤٧٤,٧٢٣	٤٧٤,٧٢٣	سمير يعقوب النفيسي
٢٣٠,٢٣٨	٢٣٠,٢٣٨	جمال عبد الرحمن الرويح
٢٠٠,٥١١	٢٠٠,٥١١	احمد راشد القطان
٩٤,١٦٠	٩٤,١٦٠	طلال خالد النصف
٧٨,٠٥٠	٧٨,٠٥٠	محمد ابراهيم النخيمش
٧٨,٠٥٠	٧٨,٠٥٠	بشار ناصر التويجري
٤٩,٥٣٠	٤٩,٥٣٠	عبد الرحمن يوسف فخرو
٧,٢١٣,٠١٦	٧,٢١٣,٠١٦	

١٤ الاحتياطيات

أ. احتياطي قانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية البحريني والنظام للشركة فإنه يتطلب من الشركة تحويل ١٠٪ من الربح السنة إلى الاحتياطي القانوني . ويجوز للشركة أن تقرر إيقاف مثل هذا التحويل السنوي عندما يبلغ الإحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الأوجه التي نص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي. لم يتم عمل أي تحويل إلى الاحتياطي القانوني خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ولذلك نتيجة تكيد المجموعة لصافي خسارة للسنة.

ب. احتياطي خيار الأسهم

يمثل هذا الاحتياطي الفرق بين سعر المنحة والقيمة العادلة لخيارات أسهم الشركة الصادرة لموظفي المجموعة وفقاً لنظام خطة خيارات أسهم الموظفين.

ج. اسهم الخزانة

يمثل هذا تكلفة المتوسط المرجح للأسهم المملوكة المحتفظ بها في الخزانة ضمن نظام حوافز الموظفين.

د. علاوة اصدار الاسهم

يتم معاملة المبالغ المتحصلة التي تفوق القيمة الاسمية لرأس المال الصادر خلال أي إصدار جديد للأسهم، بعد حسم تكاليف الطرح، على أنها علاوة إصدار أسهم. إن هذا المبلغ غير قابل للتوزيع ولكن يمكن إستخدامه في الأوجه التي نص عليها قانون الشركات التجارية البحريني.

13 SHARE CAPITAL (continued)**Additional information on shareholding pattern (continued)**

Details of shares owned by the directors of the Group are as follows:

	Number of shares	
	31 December 2013	31 December 2012
Dr. Mohammed Abdulla Fahad Al-Madi	5,045,104	5,045,104
Fareed Soud Al-Fozan	962,650	962,650
Samir Yaqob Al-Nafisi	474,723	474,723
Jamal Abdul Rahman Al-Rowaiyeh	230,238	230,238
Ahmed Rashed Al-Qattan	200,511	200,511
Talal Khalid Al-Nesef	94,160	94,160
Mohammed Ebrahim Al-Nughaimish	78,050	78,050
Bashar Naser Al-Tuwaijri	78,050	78,050
Abdulrahman Yousif Fakhro	49,530	49,530
	7,213,016	7,213,016

14 RESERVES**a. Statutory reserve**

In accordance with the Bahrain Commercial Companies Law and the Company's articles of association, 10% of the net profit for the year is required to be transferred to a statutory reserve. The Company may resolve to discontinue such annual transfers when the reserve equals 50% of paid up share capital. The reserve is not available for distribution, except in circumstances as stipulated in the Bahrain Commercial Companies Law and following the approval of the Central Bank of Bahrain. As the Group has reported net losses during the years ended 31 December 2013 and 31 December 2012, no transfer was made to the statutory reserve.

b. Share option reserve

This represents the difference between the grant price and fair value of the Company's share options issued to the Group's employees in accordance with the Employee Share Option Plan ("ESOP") Scheme.

c. Treasury shares

This represents weighted average cost of own shares held in treasury and under the employee incentive scheme.

d. Share premium

Amounts collected in excess of the par value of the issued share capital during any new issue of shares, net of issue costs, are treated as share premium. This amount is not available for distribution, but can be utilised as stipulated in the Bahrain Commercial Companies Law.

إنوفست ش.م.ب

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٥ دخل من استثمار في العقارات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
–	٦,١٢	استرجاع فائض المستحقات (إيضاح ١٥,١)
٩٠١	٤٥٥	دخل تسهيلات متعلقة بالامتلاكات
١,٥٠٦	٤٣١	مكاسب محققة من بيع إستثمارات عقارية
٥١٦	٤٠٤	دخل إيجار
(١,٦٨٥)	(١٧١)	خسائر القيمة العادلة غير المحققة من الاستثمارات العقارية
–	(١,٤٧٤)	خسارة مثبتة عند تسوية ذمم مدينة (إيضاح ١٥,٢)
١,٢٣٨	٥,٦٥٧	

إيضاح ١٥,١

خلال السنة، قامت المجموعة باسترجاع فائض المستحقات البالغ قيمته ٦ مليون دولار أمريكي تتعلق بمشاريع تم إنجازها وبيعها. تم إجراء دراسة مفصلة من قبل المجموعة لتقييم احتمالية المدفوعات مقابل هذه الاستحقاقات. وقد استنتجت بأن المشاريع تم إنجازها وبيعها ولا يتطلب عمل إضافي على هذه المشاريع، ولم يعد هناك حاجة للمستحقات.

إيضاح ١٥,٢

خلال السنة، وافق المستثمر الذي اشترى ٥ قطع من الأراضي على تسوية حسابه عن طريق إعادة ٣ قطع من الأراضي. مما نتج عنه خفض في الذمم التجارية المدينة بمقدار ٥ مليون دولار أمريكي وخسارة من التسوية بمبلغ وقدره ١,٥ مليون دولار أمريكي واسترداد مخصص بمبلغ وقدره ٢ مليون دولار أمريكي مقابل الرصيد المستحق.

١٦ دخل من استثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
–	–	
٥٢٩	٥٢٨	دخل أرباح أسهم
٢٤٨	٣٥٢	أرباح المربحة
–	٤٥	مكسب
٧٧٧	٩٢٥	

١٧ دخل من الخدمات الاستشارية

يتضمن الدخل من الرسوم الاستشارية على الرسوم المكتسبة من قبل المجموعة فيما يتعلق بهيكل المشاريع لأطراف ذو علاقة.

١٨ صافي الدخل من عقود المقاولات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
–	–	
١٥,٤٠٢	١٣,١٨٥	دخل العقود
(١٢,٢٣٥)	(١٢,٤٢١)	تكلفة العقود
٣,١٦٧	٧٦٤	

تتضمن تكلفة العقود على استهلاك بإجمالي ٢٣٩ ألف دولار أمريكي (٢٠١٢: ٢٥٢ ألف دولار أمريكي) (إيضاح ١٠).

15 INCOME FROM INVESTMENT IN REAL ESTATE

	31 December 2013	31 December 2012
Reversal of excess accruals (note 15.1)	6.012	-
Property related facilities income	455	901
Realised gains on sale of investment in real estate	431	1.506
Rental income	404	516
Unrealised fair value losses on investment in real estate	(171)	(1.685)
Loss recognised on settlement of receivables (note 15.2)	(1.474)	-
	5.657	1.238

Note 15.1

During the year, the Group reversed excess accruals amounting to US\$ 6 million relating to completed and sold projects. A detailed exercise was undertaken by the Group to assess the likelihood of payments against these accruals. It was concluded that as the projects are completed and sold and no further work is required on these projects, the accruals are no longer required.

Note 15.2

During the year, an investor who purchased 5 plots of land in prior years, agreed to settle his outstanding balance by returning 3 plots of land. This resulted in reduction of trade receivables by US\$ 5 million, loss on settlement of US\$ 1.5 million and recovery of provision amounting to US\$ 2 million against the receivable balance.

16 INCOME FROM INVESTMENTS

	31 December 2013	31 December 2012
Dividend income	528	529
Murabaha profits	352	248
Gain	45	-
	925	777

17 INCOME FROM ADVISORY SERVICES

Income from advisory fees mainly represent fees earned by the Group with respect to project structuring for related parties.

18 NET INCOME FROM CONSTRUCTION CONTRACTS

	31 December 2013	31 December 2012
Contract income	13.185	15.402
Contract costs	(12.421)	(12.235)
	764	3.167

The contract costs include depreciation amounting to US\$ 239 thousand (2012: US\$ 252 thousand) (note 10).

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٩ تكاليف الموظفين

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
٤,٢٦٢	٤,٢٤٧	رواتب ومكافآت
١,٥٣٨	٣٣٨	مصرفات الموظفين الأخرى
(٥٣٧)	—	استرجاع مصرفات نظام خطة خيار أسهم الموظفين (إيضاح ١٩، أ)
٥,٢٦٣	٤,٥٨٥	

إيضاح ١٩، أ

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، قامت إدارة المجموعة بمراجعة متطلبات شروط الاكتساب لخطة خيار أسهم موظفي المجموعة وعدلت عدد أدوات أسهم حقوق الملكية المتوقع اكتسابها، بناءً على أفضل التقديرات المحتملة للالتزام موظفي المجموعة للوفاء بالخدمة واستناداً إلى متطلبات شروط الأداء غير المرتبطة بالسوق لنظام خطة خيار أسهم الموظفين. أدت هذه المراجعة في احتمالية التقديرات إلى استرجاع مبلغ وقدره ٤٠٤ ألف دولار أمريكي وكذلك تم استرجاع مبالغ وقدره ١٣٣ ألف دولار أمريكي من خطة خيارات الأسهم للموظفين نتيجة إلغاء حصة الموظفين في الأسهم لعدم استيفاء شروط المنح.

تتضمن تكاليف الموظفين على مصرفات بقيمة ٧ ألف دولار أمريكي تتعلق بمعاملات الدفع على أساس الأسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٩١ ألف دولار أمريكي).

٢٠ مصرفات عمومية وإدارية

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
١,٣٢٩	١,٠٥٧	إيجار وأسعار وضرائب
٧٨٩	٧٢٤	رسوم قانونية واستشارية
٣٠٢	٣٥٨	إعلان وتسويق
٤٦٠	٣٥٤	مصرفات أعضاء مجلس الإدارة
١,٠٠٩	٦٠٠	مصرفات أخرى
٣,٨٨٩	٣,٠٩٣	

٢١ المخصص - صافي

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
—	٣,٢٨٨	مخصص حالة التعويض (إيضاح ٨، أ)
١,٠٦١	١,٨٨٨	مخصص الذمم المدينة المضمحلة (إيضاح ٦)
—	(١,٩٩٠)	مخصص انتفت الحاجة إليه مقابل الذمم المدينة (إيضاح ٦)
٢,٢٧٤	١,٧٤٣	مخصص للاستثمارات المضمحلة (إيضاح ٧)
٣,٣٣٥	٤,٩٢٩	

19 STAFF COSTS

	31 December 2013	31 December 2012
Salaries and benefits	4.247	4.262
Other staff expenses	338	1.538
Reversal of ESOP scheme charge (note 19.1)	-	(537)
	4.585	5.263

Note 19.1

During the year ended 31 December 2012, the Group's management reviewed the vesting condition requirements of the Group's employee share option scheme ("ESOP") and revised the number of equity instruments expected to vest, based on the best probability estimates of the Group's employees meeting the service and non-market based performance condition requirements of the ESOP Scheme, revisions in the probability estimates resulted in a reversal of US\$ 404 thousand. Further, reversal of US\$ 133 thousand was recognised due to forfeiture of share awards on non-satisfaction of service conditions.

Staff costs include expenses of US\$ 7 thousand relating to equity settled share-based payment transactions for the year ended 31 December 2013 (31 December 2012: US\$ 91 thousand).

20 GENERAL AND ADMINISTRATIVE EXPENSES

	31 December 2013	31 December 2012
Rent, rates and taxes	1.057	1.329
Legal and professional consultancy	724	789
Advertising and marketing	358	302
Board member expenses	354	460
Other expenses	600	1.009
	3.093	3.889

21 PROVISION - NET

	31 December 2013	31 December 2012
Provision for case compensation (note 8.1)	3.288	-
Provision for impaired receivables (note 6)	1.888	1.061
Provision write back against receivables (note 6)	(1.990)	-
Provision for impaired investments - net (note 7)	1.743	2.274
	4.929	3.335

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٢ النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح

يتم احتساب مبالغ النصيب الأساسي والمخفض للسهم من الأرباح بقسمة صافي الدخل للسنة العائد إلى حقوق حاملي أسهم الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
(٩,٠٢٤)	(٤,٩٤٣)	الخسارة العائدة إلى حقوق مساهمي الشركة الأم للسنة - ألف دولار أمريكي
٢٨٤,٨٨٣	٢٨٤,٨٨٣	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة في بداية ونهاية السنة (بالآلاف)
(٣,١٧)	(١,٧٤)	الربح الموزع للسهم - سنوات أمريكية

لم توجد لدى الشركة أية أسهم عادية قد تكون عرضه للتخفيض، وبالتالي فإن الخسارة للسهم المخفض مماثل للخسارة للسهم الأساسي.

٢٣ أرصدة الأطراف ذات العلاقة والمعاملات

تتألف الأطراف ذات العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة المجموعة والشركات المملوكة لهم أو المسيطر عليها أو ذو نفوذ مؤثر من قبلهم والشركات الحليفة بفضل مساهمة مشتركة مع تلك للمجموعة وأعضاء هيئة الرقابة الشرعية ومدققي الحسابات الخارجيين.

بنود وشروط المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تدخل المجموعة في معاملات وترتيبات واتفاقيات مع الأطراف ذات العلاقة ضمن أعمالها الإعتيادية بناءً على البنود والشروط المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. نتجت المعاملات والأرصدة المذكورة أعلاه ضمن الأعمال الإعتيادية للمجموعة. إن الأرصدة القائمة في نهاية السنة غير مضمونة. لا تقدم أو تستلم المجموعة أي ضمانات من أي طرف ذو العلاقة على الذمم الدائنة أو الذمم المدينة. إن جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة هي منتجة وخالية من أي مخصص خسائر إئتمانية محتملة.

22 BASIC AND DILUTED EARNINGS PER SHARE

Basic and diluted earnings per share amounts are calculated by dividing net income for the year attributable to equity holders of the parent by the weighted average number of shares outstanding during the year as follows:

	31 December 2013	31 December 2012
Loss attributable to the equity shareholders of the parent for the year	(4.943)	(9.024)
Weighted average number of shares outstanding at the beginning and end of the year	284.883	284.883
Earnings per share - US cents	(1.74)	(3.17)

The Company does not have any potentially dilutive ordinary shares, hence the diluted loss per share and basic loss per share are identical.

23 RELATED PARTY BALANCES AND TRANSACTIONS

Related parties comprise major shareholders, directors of the Group, entities owned or controlled, jointly controlled or significantly influenced by them and companies affiliated by virtue of shareholding in common with that of the Group and Shari'a Supervisory Board members and external auditors.

Terms and conditions of transactions with related parties

The Group enters into transactions, arrangements and agreements with its related parties in the ordinary course of business at terms and conditions approved by the Board of Directors. The above mentioned transactions and balances arose from the ordinary course of business of the Group. Outstanding balances at the year end are unsecured. The Group did not provide or receive any guarantee for any related party payables or receivables. All related party exposures are performing and are free of any provision for possible credit losses.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٣ أرصدة ومعاملات أطراف ذات علاقة (تتمة)

فيما يلي أرصدة أطراف ذات العلاقة المتضمنة في القوائم المالية الموحدة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢					٣١ ديسمبر ٢٠١٣				
المجموع	مساهمين رئيسيين/ شركات لدي أعضاء مجلس الإدارة حصص فيهم	موظفي الإدارة الرئيسيين/ هيئة الرقابة الشرعية/ مدققي الحسابات الخارجيين	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	المجموع	مساهمين رئيسيين/ شركات لدي أعضاء مجلس الإدارة حصص فيهم	موظفي الإدارة الرئيسيين/ هيئة الرقابة الشرعية/ مدققي الحسابات الخارجيين	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين
									الموجودات
٣٥٠,٣٣	٢٣,٢٨٥	٨٩	١١,٦٥٩	–	٣٦,١٣٤	٥,٢٥١	٣١٦	٣٠,٥٦٧	–
٥,٧٥٠	٥,٧٤٨	٢	–	–	٢,١٩٦	١,١٦٨	١٥٠	٣٧٤	٥٠٤

فيما يلي معاملات أطراف ذات العلاقة المتضمنة في القوائم المالية الموحدة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢					٣١ ديسمبر ٢٠١٣				
المجموع	مساهمين رئيسيين/ شركات لدي أعضاء مجلس الإدارة حصص فيهم	موظفي الإدارة الرئيسيين/ هيئة الرقابة الشرعية/ مدققي الحسابات الخارجيين	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	المجموع	مساهمين رئيسيين/ شركات لدي أعضاء مجلس الإدارة حصص فيهم	موظفي الإدارة الرئيسيين/ هيئة الرقابة الشرعية/ مدققي الحسابات الخارجيين	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين
									الدخل
١,٨٢٠	١,٣٨٦	١٢	٤٢٢	–	٥,٢٥١	٤,٣٨١	٥٦	٨١٤	–
١,٦٣٨	١,١١	(٤٣)	٦٧٠	–	١,١٤٢	١,١٣٨	٢٧	(٢٣)	–
١٦٢	–	–	١٦٢	–	٣٠٨	٤٨	–	٢٦٠	–
٣,٦٢٠	٢,٣٩٧	(٣١)	١,٢٥٤	–	٦,٧٠١	٥,٥٦٧	٨٣	١,٠٥١	–
									المصروفات
٣,٦٤٣	٢٣٤	٢,٨٧٥	٣٠	٥٠٤	٢,٩٢٢	–	٢,٦٠٤	–	٣١٨
٥٦٧	٢٣٤	٢٠٠	٣٠	١٠٣	٤٠٣	٤٨	١٩٤	٧٨	٨٣
٤,٢١٠	٤٦٨	٣,٠٧٥	٦٠	٥٠٤	٣,٣٢٥	٤٨	٢,٧٩٨	٧٨	٤٠١
٣,٠٥٣	٢,١٦٣	(٢٣١)	١,٢٢٤	(٥٠٤)	٦,٢٩٨	٥,٥١٩	(١١١)	٩٧٣	(٨٣)

23 RELATED PARTY BALANCES AND TRANSACTIONS (continued)

The related party balances included in the consolidated financial statements are as follows:

31 December 2013						31 December 2012				
	Shareholders	Associates and joint venture	Key management personnel/ Shari'a board members/ external auditors	Significant shareholders / entities in which directors are interested	Total	Shareholders	Associates and joint venture	Key management personnel/ Shari'a board members/ external auditors	Significant shareholders / entities in which directors are interested	Total
Assets										
Trade and other receivables	-	30.567	316	5.251	36.134	-	11.659	89	23.285	35.033
Trade and other payables	504	374	150	1.168	2.196	-	-	2	5.748	5.750

The related party transactions included in the consolidated financial statements are as follows:

31 December 2013						31 December 2012				
	Shareholders	Associates and joint venture	Key management personnel/ Shari'a board members/ external auditors	Significant shareholders / entities in which directors are interested	Total	Shareholders	Associates and joint venture	Key management personnel/ Shari'a board members/ external auditors	Significant shareholders / entities in which directors are interested	Total /
Income										
Income from advisory services	-	814	56	4.381	5.251	-	422	12	1.386	1.820
Net income from construction contracts	-	(23)	27	1.138	1.142	-	670	(43)	1.011	1.638
Other income	-	260	-	48	308	-	162	-	-	162
	-	1.051	83	5.567	6.701	-	1.254	(31)	2.397	3.620
Expenses										
Staff costs year	318	-	2.604	-	2.922	504	30	2.875	234	3.643
General and administrative expenses	83	78	194	48	403	103	30	200	234	567
	401	78	2.798	48	3.325	504	60	3.075	468	4.210
(Loss) / income for the year	(83)	973	(111)	5.519	6.298	(504)	1.224	(231)	2.163	3.053

إنوفست ش.م.ب

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

(المبالغ مبينة بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٣ أرصدة ومعاملات أطراف ذات علاقة (تتمة)

فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٢,٥٣٠	٢,٤٣٨	رواتب ومزايا أخرى
٣٤٥	١٦٦	مكافآت نهاية الخدمة
٢,٨٧٥	٢,٦٠٤	

٢٤ معلومات قطاع الأعمال

تم عرض معلومات القطاعية فيما يتعلق بقطاعات أعمال المجموعة. إن قطاعات الأعمال هي مجموعة من الموجودات والعمليات المستخدمة في تقديم المنتجات أو الخدمات التي تخضع لمخاطر وعوائد مختلفة عن تلك في قطاعات الأعمال الأخرى. لأغراض الإدارة، تم تقسيم المجموعة إلى أربعة قطاعات أعمال.

إن السياسات المحاسبية للقطاعات هي نفسها التي تم اتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة كما هو موضح في إيضاح ٣ حول القوائم المالية الموحدة. يتم إجراء المعاملات فيما بين القطاعات بأسعار السوق المقدرة دون شروط تفضيلية.

تم الإفصاح عن المعلومات القطاعية على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣						
المجموع	الاستبعايدات	خدمات إدارة الممتلكات والمرافق	التطوير وبيع قطع الأراضي الصناعية	عقود المقاولات	خدمات الاستثمار وخدمات ذات الصلة	
١١,٧٤٦	–	٩٨٣	٤,٩٩٢	٧٦٥	٥,٠٠٦	صافي الإيرادات من العملاء الخارجيين
–	(٣.١)	٨١	٢٨	١٩٢	–	المعاملات فيما بين القطاعات
٩٢٥	–	٢	١٠	٢٩٩	٦١٤	دخل من الاستثمارات
(٩.١)	–	–	٦٥	–	(٩٦٦)	حصة الشركة في (الخسارة)/ الربح من الاستثمار في مشروع مشترك وشركات زميلة (إيضاح ٦)
٢٣٧	–	–		٩٢	١٤٥	دخل آخر
١٢,٠٠٧	(٣.١)	١,٠٦٦	٥,٠٩٥	١,٣٤٨	٤,٧٩٩	مجموع الإيرادات
(٤,٩٤٣)	(١٩٢)	٢٢٤	٦,٣٠٥	٤٤٦	(١١,٧٢٦)	ربح القطاع
٢٩٣,١٠٩	(٧٨,٥٩٤)	٣,١٧٤	٦٥,٥٠٨	٣,٠٣٠	٢٧٣,١٦١	موجودات القطاع
١٢٦,٨٢٤	(٦,٩٥٦)	١,٨١٩	٥٧,٥١٩	٩,٠٦٥	٦٥,٣٧٧	مطلوبات القطاع

23 RELATED PARTY BALANCES AND TRANSACTIONS (continued)

Compensation of the key management personnel is as follows:

	31 December 2013	31 December 2012
Salaries and other benefits	2,438	2,530
End of service benefits	166	345
	2,604	2,875

24 SEGMENTAL INFORMATION

Segmental information is presented in respect of the Group's business segments. A business segment is a group of assets and operations engaged in providing products or services that are subject to risks and returns that are different to those of other business segments. For management purposes, the Group is organised into four major business segments.

The accounting policies of the segments are the same as those applied in the preparation of the Group's consolidated financial statements as set out in note 3 to the consolidated financial statements. Transactions between segments are conducted at estimated market rates on an arm's length basis.

Segment information is disclosed as follows:

	31 December 2013					
	Investment and related services	Construction Contracts	Development and sale of industrial plots	Property and facility management services	Eliminations	Total
Net revenues from	5,006	765	4,992	983	-	11,746
external customers	-	192	28	81	(301)	-
Inter-segment transactions	614	299	10	2	-	925
Share of (losses)/profits from investment in a joint venture and associates (Note 6)	(966)	-	65	-	-	(901)
Other income	145	92		-	-	237
Total revenue	4,799	1,348	5,095	1,066	(301)	12,007
Share of (losses)/ profits	(11,726)	446	6,305	224	(192)	(4,943)
Segment assets	273,161	30,310	65,058	3,174	(78,594)	293,109
Segment liabilities	65,377	9,065	57,519	1,819	(6,956)	126,824

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٤ معلومات قطاع الأعمال (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٢						
المجموع	الاستبعادات	خدمات إدارة الممتلكات والمرافق	التطوير وبيع قطع الأراضي الصناعية	عقود المقاولات	خدمات الاستثمار وخدمات ذات الصلة	
٦,٧٣٤	–	٨٢٠	٢,٣٥١	٣,١٦٧	٣٩٦	صافي الإيرادات من العملاء الخارجيين
–	(٥٢٩)	١٤٨	–	٣٨١	–	المعاملات فيما بين القطاعات
٧٧٧	–	٣	١١	١٩٦	٥٦٧	دخل من الاستثمارات
٨٨٣	–	–	١٦١	–	٧٢٢	حصة الشركة في (الخسارة)/ الربح من الاستثمار في مشروع مشترك و شركات زميلة (إيضاح ٦)
١٨٣	–	–	١٠٦	٩	٦٨	دخل آخر
٨,٥٧٧	(٥٢٩)	٩٧١	٢,٦٢٩	٣,٧٥٣	١,٧٥٣	مجموع الإيرادات
(٩,٠٢٤)	(٣٨١)	٢٤٠	٧٧٤	١,٩٤٢	(١١,٥٩٩)	ربح القطاع
٢٩٢,٥٤١	(٧٨,٣١٥)	٢,١٠٧	٦٣,٢٦٦	٣١,٨٤٣	٢٧٣,٦٤٠	موجودات القطاع
١٢١,٣٢٠	(٩,٤١٨)	٩٧٦	٦٢,٠٣٢	٨,٦٠٤	٥٩,١٢٦	مطلوبات القطاع

٢٥ التزامات محتملة وارتباطات

تشتمل الارتباطات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية على إرتباطات بتقديم ضمانات وخطابات قبول المصممة لتلبية متطلبات عملاء المجموعة. إن الضمانات وخطابات القبول تلزم المجموعة بالدفع للأطراف الأخرى نيابة عن العملاء في بعض الظروف.

لدى المجموعة الارتباطات التالية المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
٩,٠٦٩	١٧,٩٩٢	ضمانات

قامت المجموعة بعمل مخصص بالكامل مقابل الضمانات البالغة ٣,٤ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٣,٤ مليون دولار أمريكي).

لدى المجموعة الارتباطات عقود التأجير التشغيلية التالية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
		الحد الأدنى لمدفوعات الإيجار:
٩٦١	٧٥٥	خلال سنة واحدة
٢,٨٥٧	٢,٣١١	بعد سنة ولكن ليست أكثر من خمس سنوات
٥,١٠٥	٥,١٠٥	أكثر من خمس سنوات
٥٣,٩٢٣	٥٣,١٧١	المجموع

٢٦ موجودات الأمانة

لا يتم تضمين الموجودات المدارة نيابة عن العملاء، والتي لا تملك المجموعة حق قانوني فيها في القائمة الموحدة للمركز المالي. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، بلغ إجمالي القيمة السوقية لهذه الموجودات ٢٨٢ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢٩٣ مليون دولار أمريكي).

24 SEGMENTAL INFORMATION (continued)

	31 December 2012					
	Investment and related services	Construction Contracts	Development and sale of industrial plots	Property and facility management services	Eliminations	Total
Net revenues from external customers	396	3.167	2.351	820	-	6.734
Inter-segment transactions	-	381	-	148	(529)	-
Income from investments	567	196	11	3	-	777
Share of (losses)/ profits from investment in a joint venture and associates (Note 6)	722	-	161	-	-	883
Other income	68	9	106	-	-	183
Total revenue	1.753	3.753	2.629	971	(529)	8.577
Segment profit	(11.599)	1.942	774	240	(381)	(9.024)
Segment assets	273.640	31.843	63.266	2.107	(78.315)	292.541
Segment liabilities	59.126	8.604	62.032	976	(9.418)	121.320

25 CONTINGENCIES AND COMMITMENTS

Credit-related commitments include commitments to extend guarantees and acceptances which are designed to meet the requirements of the Group's customers. Guarantees and acceptances commit the Group to make payments to third parties on behalf of customers in certain circumstances.

The Group has the following credit related commitments:

	31 December 2013	31 December 2012
Guarantees	17.992	9.069

The Group has fully provided for against the guarantee amounting to US\$ 3.4 million (31 December 2012: US\$ 3.4 million).

	31 December 2013	31 December 2012
Future minimum lease payments:		
Within one year	755	961
After one year but not more than five years	2.311	2.857
More than five years	50.105	50.105
Total	53.171	53.923

26 FIDUCIARY ASSETS

The assets managed on behalf of customers, to which the Group does not have any legal title are not included in the consolidated statement of financial position. At 31 December 2013, the carrying value of such assets is US\$ 282 million (31 December 2012: US\$ 293 million).

إنوفست ش.م.ب الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٧ إدارة المخاطر

تعرف المخاطر بأنها الدمج بين شدة وتكرار الخسارة المحتملة خلال إطار زمني معين وهي كامنة في أنشطة المجموعة. يمكن التعبير عن المخاطر من خلال أبعاد حدة الخسارة المحتملة (حجم التأثير) ومن خلال تكرار حدوث الخسارة المحتملة (إمكانية حدوثها). وتعرف إدارة المخاطر بأنها العملية التي بموجبها تقوم المجموعة بتحديد المخاطر الأساسية ووضع إجراءات مخاطر مستمرة ومفهومة اختيار أو زيادة أي من المخاطر واستخدام أية وسائل ووضع الإجراءات لمراقبة مراكز المخاطر الناتجة. وتعتبر إدارة المخاطر بأنها إدارة الانضباط الجوهرية ضمن كل مؤسسة مالية، وتشمل جميع الأنشطة التي تؤثر على بيان المخاطر. وهي تتضمن على تحديد وقياس ومراقبة وسيطرة المخاطر للتأكد من بناء حد أقصى للقيمة عند المساهمين من خلال تحقيق أقصى عائد لحقوق المساهمين من خلال الموازنة بين المخاطر والعوائد.

إن فعالية إدارة المخاطر هي حجر الأساس لهيكل رأس المال. وتنحصر رؤية قسم إدارة المخاطر في معالجة جميع جوانب المخاطر التي قد تتعرض لها المجموعة. ويعتبر قسم إدارة المخاطر في البنك مستقلاً عن أقسام العمل الأخرى ويتم تعيين رئيس المخاطر من قبل لجنة المخاطر التابعة للمجلس والذي بدوره يقدم التقارير إلى مجلس الإدارة. إن الدور الرئيسي لإدارة المخاطر هو تعريف وتحديد وتقليل المخاطر، والتي تعد مستقلة وموضوعية.

تتعرض المجموعة لعدة مخاطر متمثلة في مخاطر الائتمان والسوق والسيولة ومخاطر السمعة ومخاطر الإلتزام والمخاطر التشغيلية. يتضمن مخاطر السوق على مخاطر العملة ومخاطر أسعار الأسهم ومخاطر معدل الربح. ويعتبر قبول وتحمل المخاطر أساسية في الأعمال المالية. وتهدف المجموعة إلى تحقيق موازنة بين المخاطر والعوائد وتقليل الآثار السلبية التي يمكن أن تؤثر على الأداء المالي للمجموعة.

حوكمة المخاطر

يتولى مجلس إدارة المجموعة المسؤولية الشاملة عن الإشراف على إطار إدارة المخاطر ومراجعة سياسات وإجراءات إدارة مخاطرها. يتم إدارة ومراقبة المخاطر على كلا المستويين المحافظ والمعاملات من خلال لجنة المخاطر التابعة للمجلس.

أ) مخاطر الائتمان

تعرف مخاطر الائتمان بعدم إمكانية أحد مقترضي المجموعة أو الأطراف الأخرى من الوفاء بالتزاماته وفقاً للشروط المتفق عليها. وتهدف عملية إدارة مخاطر الائتمان إلى تحقيق أقصى معدل عائد بالنسبة للمخاطر من خلال المحافظة على مستويات الائتمان ضمن حدود ومعايير مقبولة. ولدى المجموعة سياسات وإجراءات محددة للقيام بتحديد وقياس ومراقبة والسيطرة على مخاطر الائتمان في كافة أنشطة المجموعة.

أ) الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات وتعزيزات ائتمانية أخرى

الحد الأقصى لتعرض المجموعة لمخاطر ائتمان على البنود المدرجة بالميزانية هي موضحة في القيم المدرجة للموجودات المالية في القائمة الموحدة للمركز المالي. إن التأثير المحتمل لمقاصة الموجودات والمطلوبات لتقليل التعرض للمخاطر الائتمانية المحتملة هي غير جوهرية.

تعرف مخاطر ائتمان الأدوات المالية غير المدرجة بالميزانية بإمكانية استمرار تكبد خسارة نتيجة لعدم التزام أحد أطراف الأدوات المالية من الوفاء بالتزاماته وفقاً لشروط العقد.

يوضح الجدول أدناه الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان لبنود القائمة الموحدة للمركز المالي. يوضح الحد الأقصى إجمالي المخاطر، قبل تأثير تقليل المخاطر من خلال استخدام إتفاقيات المقاصة والضمانات الرئيسية، ولكن بعد مخصصات الاضمحلال، حيثما يكون ذلك قابلاً للتطبيق.

27 RISK MANAGEMENT

Risk is defined as the combination of severity and frequency of potential loss over a given time horizon and is inherent in the Group's activities. Risk can be expressed in the dimensions of potential severity of loss (magnitude of impact) and potential loss frequency (likelihood of occurrence). Risk management is the process by which the Group identifies key risks, sets consistent understandable risk measures, chooses which risks to reduce, which to increase and by what means, and establishes procedures to monitor the resulting risk position. Risk management is the discipline at the core of every financial institution and encompasses all the activities that affect its risk profile. It involves identification, measurement, monitoring and controlling risks to ensure that optimum value is created for the shareholders through an optimum return on equity by an appropriate trade-off between risk and return.

Effective risk management is the cornerstone of capital structure. The vision of risk management is to address all aspects of risk which the Group may be exposed to. The Group's risk function is independent of lines of business and the Head of Risk is appointed by the Board Risk Committee, who then report to the Board of Directors. The key role of the risk management function is defining, identifying and reducing risks, and being independent and objective.

The Group has exposure to risks, which include credit, market, liquidity, reputation, compliance and operational risks. Market risk includes currency, equity price and profit rate risk. Taking risk is core to the financial business. The Group's aim is to achieve an appropriate balance between risk and return and minimise potential adverse effect on the Group's financial performance.

Risk governance

The Board of Directors of the Group has overall responsibility for the oversight of the risk management framework and reviewing its risk management policies and procedures. The risks both at portfolio and transactional levels are managed and controlled through the Board Risk Committee.

a) Credit risk

Credit risk is defined as the potential that a borrower or counterparty will fail to meet its obligations in accordance with the agreed terms. The goal of credit risk management is to maximize the Group's risk-adjusted rate of return by maintaining credit exposures within acceptable parameters. The Group has well-defined policies and procedures for identifying, measuring, monitoring and controlling credit risk in all the Group's activities.

i) Maximum exposure to credit risk without taking account of any collateral and other credit enhancements

The Group's maximum exposure to on-balance sheet credit risk is reflected in the carrying amounts of financial assets on the consolidated statement of financial position. The impact of possible netting of assets and liabilities to reduce potential credit exposure, is not significant.

Credit risk for off-balance sheet financial instruments is defined as the possibility of sustaining a loss as a result of another party to a financial instrument failing to perform in accordance with the terms of the contract.

The table shows the maximum exposure to credit risk for the components of the consolidated statement of financial position. The maximum exposure is shown gross, before the effect of mitigation through the use of collateral agreements, but after impairment provisions, where applicable.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

(أ) مخاطر الائتمان (تتمة)

(أ) الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات وتعزيزات ائتمانية أخرى (تتمة)

إجمالي الحد الأقصى للتعرض ٢٠١٢	إجمالي الحد الأقصى للتعرض ٢٠١٣	
٣,٧٦٠	–	التمويل بالمضاربة والمراوحة
٧٣,٣٤٨	٦٥,٧٣٠	ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
٧٧,١٠٨	٦٥,٧٣٠	
٩,٠٦٩	١٧,٩٩٢	ارتباطات التزامات محتملة
٨٦,١٧٧	٨٣,٧٢٢	المجموع

(٢) التحليل الزمني للموجودات المالية التي فات موعد استحقاقها ولكنها غير مضمحلة

يلخص الجدول التالي التحليل الزمني للموجودات المالية التي فات موعد استحقاقها ولكنها غير مضمحلة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣					
المجموع	٣ سنوات وأكثر	من ١ إلى ٣ سنوات	من ٦ إلى ١٢ شهر	من ٣ إلى ٦ أشهر	
٢٦,٧٧٩	٥٩	٧٨٢	٢١,٨١٣	٤,١٢٥	ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
٢٦,٧٧٩	٥٩	٧٨٢	٢١,٨١٣	٤,١٢٥	

٣١ ديسمبر ٢٠١٢					
المجموع	٣ سنوات وأكثر	من ١ إلى ٣ سنوات	من ٦ إلى ١٢ شهر	من ٣ إلى ٦ أشهر	
٣٢,٤١٨	–	٢٤١	٢٧,٩٣٣	٤,٢٤٤	ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
٣٢,٤١٨	–	٢٤١	٢٧,٩٣٣	٤,٢٤٤	

إن الذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى للمجموعة البالغة ٢٤,٠٨ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢٤,١٨ مليون دولار أمريكي) هي مضمونة مقابل حقوق عقد التأجير المحتفظ بها على الأرض المعنية.

تم تصنيف الذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى البالغة ١١,٠٣ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٣,٠٢ مليون دولار أمريكي) كمضمحلة بشكل فردي.

27 RISK MANAGEMENT (continued)**a) Credit risk (continued)**

i) Maximum exposure to credit risk without taking account of any collateral and other credit enhancements (continued)

	Gross maximum exposure 2013	Gross maximum exposure 2012
Mudaraba and murabaha financing	-	3.760
Trade and other receivables	65.730	73.348
	65.730	77.108
Commitments and contingent liabilities	17.992	9.069
Total	83.722	86.177

ii) Aging of past due but not impaired facilities

The following table summarises the aging of past due but not impaired assets as of:

31 December 2012					
	months 3-6	months 6-12	years 1-3	years and 3 above	Total
Trade and other receivables	4.125	21.813	782	59	26.779
	4.125	21.813	782	59	26.779

31 December 2012					
	months 3-6	months 6-12	years 1-3	years and 3 above	Total
Trade and other receivables	4.244	27.933	241	-	32.418
	4.244	27.933	241	-	32.418

The Group's trade and other receivable amounting to US\$ 24.08 million (31 December 2012: US\$ 24.18 million) are secured against lease hold rights over the underlying land.

Trade and other receivables amounting to US\$ 11.03 million (31 December 2012: US\$ 13.02 million) have been classified as individually impaired.

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

(أ) مخاطر الائتمان (تتمة)

(٣) مخاطر التركيز

تظهر التركيزات عندما تدخل الأطراف المتعاملة في أنشطة تجارية متشابهة أو في أنشطة في نفس الإقليم الجغرافي أو عندما تكون لها نفس السمات الاقتصادية مما يجعل مقدرتها على الوفاء بالتزاماتها التعاقدية تتأثر بشكل متشابه في حالة بروز تغيرات إقتصادية أو سياسية أو أي تغيرات أخرى. تسعى المجموعة في إدارتها لمخاطر الائتمان إلى مراقبة المخاطر بصورة مستمرة ووضع حدود للتركيزات حسب الإقليم الجغرافي أو الصناعي.

فيما يلي تحليل لتعرضات المجموعة حسب الأقاليم الجغرافية والقطاعات الصناعية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢			٣١ ديسمبر ٢٠١٣			
التزامات محتملة	مطلوبات	موجودات	التزامات محتملة	مطلوبات	موجودات	
						الإقليم الجغرافي:
٩,٠٦٩	١٢١,٣٢٠	٢٥٢,٨٨٢	١٧,٩٩٢	١١٦,٨٩٣	٢٤٦,٣١٧	مملكة البحرين
–	–	٣٩,١٥٩	–	٩,٩٣١	٤٦,٧٩٢	دول مجلس التعاون الخليجيالأخرى
–	–	٥٠٠	–	–	–	باقي دول العالم
٩,٠٦٩	١٢١,٣٢٠	٢٩٢,٥٤١	١٧,٩٩٢	١٢٦,٨٢٤	٢٩٣,١٠٩	

٣١ ديسمبر ٢٠١٢			٣١ ديسمبر ٢٠١٣			
التزامات محتملة	مطلوبات	موجودات	التزامات محتملة	مطلوبات	موجودات	
						القطاع الصناعي:
٩,٠٦٩	١١٧,١٣١	١٩٢,٨٧٦	١٧,٩٩٢	١١٨,٩٦٣	١٩٤,٠٠٩	عقاري
–	٤,١٨٩	٩٩,٦٦٥	–	٧,٨٦١	٩٩,١٠٠	غير عقاري
٩,٠٦٩	١٢١,٣٢٠	٢٩٢,٥٤١	١٧,٩٩٢	١٢٦,٨٢٤	٢٩٣,١٠٩	

(أ) مخاطر السوق

(ب) تنتج مخاطر السوق من التقلبات في أسعار الربح وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم. مخاطر السوق هي مخاطر تأثير التغيرات في عوامل مخاطر السوق مثل مخاطر العملة ومخاطر أسعار الربح ومخاطر أسعار الأسهم التي تؤثر دخل المجموعة أو قيمة الأدوات المالية التي تحتفظ بها.

إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة ومراقبة تعرضات مخاطر السوق ضمن المعايير المقبولة مع تحقيق عائد مجزي على المخاطر.

(١) مخاطر سعر الربح

مخاطر سعر الربح هي مخاطر بأن الربحية المجموعة أو القيمة العادلة لأدواتها المالية سوف تتأثر بشكل سلبي عن طريق التغيرات في أسعار الربح. لا تعتبر المجموعة بأن موجودات ومطلوبات المجموعة حساسة لمخاطر سعر الربح.

(٢) مخاطر العملة

مخاطر العملة هي مخاطر تقلب قيمة الأداة المالية نتيجة لتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. تعتبر المجموعة الدولار الأمريكي العملة الأساسية المستخدمة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢، لدى المجموعة صافي تعرضات العملات الأجنبية فيما يتعلق الدينار البحريني والريال السعودي والدينار الكويتي والدرهم الإماراتي. باستثناء الدينار الكويتي، فإن جميع العملات الأخرى مثبتة بالدولار الأمريكي، وبالتالي لا تعتبر مخاطر عملة جوهريّة. إن تعرضات المجموعة بالدينار الكويتي تعتبر غير جوهريّة.

27 RISK MANAGEMENT (continued)**a) Credit risk (continued)**

iii) Concentration risk

Concentration risk arises when a number of counterparties are engaged in similar economic activities or activities in the same geographic region or have similar economic features that would cause their ability to meet contractual obligations to be similarly affected by changes in economic, political or other conditions. The Group seeks to manage its concentration risk by establishing and constantly monitoring geographic and industry wise concentration limits.

The Group's exposure analysed on geographic regions and industry sectors is as follows:

	31 December 2013			31 December 2012		
	Assets	Liabilities	Contingent liabilities	Assets	Assets	Contingent liabilities
Geographic region:						
Kingdom of Bahrain	246.317	116.893	17.992	252.882	121.320	9.069
Other GCC countries	46.792	9.931	-	39.159	-	-
Rest of the world	-	-	-	500	-	-
	293.109	126.824	17.992	292.541	121.320	9.069

	31 December 2013			31 December 2012		
	Assets	Liabilities	Contingent liabilities	Assets	Assets	Contingent liabilities
Industry sector:						
Real estate	194.009	118.963	17.992	192.876	117.131	9.069
Non real estate	99.100	7.861	-	99.665	4.189	-
	293.109	126.824	17.992	292.541	121.320	9.069

b) Market risk

Market risk arises from fluctuations in profit rates, foreign exchange rates and equity prices. Market risk is the risk that changes in market risk factors, such as currency risk, profit rates and equity prices will effect the Group's income or the value of its holding of financial instruments.

The objective of market risk management is to manage and control market risk exposures within acceptable parameters, while optimising the return on risk.

1) Profit rate risk

Profit risk is the risk that the Group's profitability or fair value of its financial instruments will be adversely affected by the changes in profit rates. The Group's assets and liabilities are not considered by management to be sensitive to profit rate risk.

2) Currency risk

Currency risk is the risk that the value of a financial instrument will fluctuate due to changes in foreign exchange rates. The Group views the United States Dollar as its functional currency. As at 31 December 2013 and 2012, the Group had net foreign currency exposure in respect of Bahraini Dinars, Saudi Riyals, Kuwaiti Dinars and United Arab Emirates Dirhams. Except for Kuwaiti Dinars, the currencies are pegged to the United States Dollar and thus are considered not to represent significant currency risk. The Group's exposure to Kuwaiti Dinars is considered minimal.

إنوفست ش.م.ب

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

ب) مخاطر السوق

ا) مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيم العادلة لأسهم حقوق الملكية نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة كل سهم على حده. بما إن لا يوجد لدى المجموعة استثمارات أسهم ملكية مسعرة، فأن المجموعة غير معرضة لهذه المخاطر. لدى المجموعة استثمارات غير مسعرة مدرجة بالتكلفة بعد حسم مخصص الاضمحلال، حيث أن تأثير التغيرات في أسعار الأسهم سوف يتم بيانه فقط عند بيع الاستثمارات أو عندما تعتبر مضمحلة، حينها سوف يتم إدراجها في القائمة الموحدة للدخل، أو عندما تعطي معاملة استثمار طرف آخر مؤشر موثوق للقيمة العادلة التي سيتم بيانها في حقوق الملاك.

ج) مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر احتمال عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتدفقات النقدية تجاه طرف آخر عندما يحين موعد استحقاقها. وتسعى إدارة مخاطر السيولة إلى التأكد من أن المجموعة لديها القدرة، تحت مختلف الظروف على تمويل الزيادة في الموجودات والوفاء بالالتزامات عندما يحين موعد استحقاقها. إن إدارة المجموعة هي المسئولة عن إدارة مخاطر سيولتها.

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ على أساس الفترات المتوقعة لتحويل النقد من التاريخ القائمة الموحدة للمركز المالي:

لغاية شهر واحد	شهر واحد إلى ٣ أشهر	٣ أشهر إلى ٦ أشهر	٦ أشهر إلى سنة واحدة	سنة واحدة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	أكثر من ١٠ سنوات	استحقاق غير ثابت	المجموع
الموجودات								
٨,٥٨٦	٨,٥٩١	-	-	-	-	-	-	١٧,١٧٧
-	-	-	٢,٩٣٣	٥٧,٤٩٧	-	-	-	٦٠,٤٣٠
-	-	-	-	٢٣,٤٣٠	-	-	-	٢٣,٤٣٠
-	-	-	-	٩٨,٢٤٥	-	-	-	٩٨,٢٤٥
-	-	-	-	٨١,١١٤	-	-	-	٨١,١١٤
-	-	-	-	٥,٦٣٨	-	-	-	٥,٦٣٨
-	-	-	-	-	-	-	٧,٠٧٥	٧,٠٧٥
٨,٥٨٦	٨,٥٩١	-	٢,٩٣٣	٢٦٥,٩٢٤	-	-	٧,٠٧٥	٢٩٣,١٠٩
المطلوبات								
-	٢,٨٩٨	٢,٨٩٨	٤,١٣٤	٢٦,٨٣٢	-	٥٠,١٠٥	-	٨٦,٨٦٧
٦٨٨	٢,٥٠٠	١٣,٥٥٧	١٩,٨٩٦	٣,٣١٦	-	-	-	٣٩,٩٥٧
٦٨٨	٥,٣٩٨	١٦,٤٥٥	٢٤,٠٣٠	٣٠,١٤٨	-	٥٠,١٠٥	-	١٢٦,٨٢٤
٧,٨٩٨	٣,١٩٣	(١٦,٤٥٥)	(٢١,٠٩٧)	٢٣٥,٧٧٦	-	(٥٠,١٠٥)	٧,٠٧٥	١٦٦,٢٨٥
٧,٨٩٨	١١,٠٩١	(٥,٣٦٤)	(٢٦,٤٦١)	٢٠,٩٣١٥	٢٠,٩٣١٥	١٥٩,٢١٠	١٦٦,٢٨٥	
-	-	-	-	١٧,٩٩٢	-	-	-	١٧,٩٩٢

27 RISK MANAGEMENT (continued)**3) Equity price risk**

Equity price risk is the risk that the fair values of equities decrease as the result of changes in the levels of equity indices and the value of individual stocks. As the Group has no quoted equity investments, the Group is not exposed to this risk. The Group has unquoted investments carried at cost less provision for impairment where the impact of changes in equity prices will only be reflected when the investment is sold or deemed to be impaired, when the consolidated statement of income will be impacted, or when a third party transaction in the investment gives a reliable indication of fair value which will be reflected in owners' equity.

c) Liquidity risk

Liquidity risk is the potential inability of the Group to meet cash flows of its maturing obligations to a counterparty. Liquidity risk management seeks to ensure that the Group has the ability, under varying scenarios, to fund increases in assets and meet maturing obligations as they arise. Management of the Group is responsible for its liquidity management.

The table below summarises the maturity profile of the Group's assets and liabilities as of 31 December 2013 based on expected periods to cash conversion from the consolidated statement of financial position date:

	Up to 1 Month	1 to 3 months	3 to 6 month	6 months to 1 year	1 to 5 years	5 to 10 years	Over 10 years	No fixed maturity	Total
ASSETS									
Cash and cash equivalents	8.586	8.591	-	-	-	-	-	-	17.177
Trade and other receivables	-	-	-	2.933	57.497	-	-	-	60.430
Investments	-	-	-	-	23.430	-	-	-	23.430
Investment in a joint venture/ associates	-	-	-	-	98.245	-	-	-	98.245
Investment in real estate	-	-	-	-	81.114	-	-	-	81.114
Properties under development	-	-	-	-	5.638	-	-	-	5.638
Property, plant and equipment	-	-	-	-	-	-	-	7.075	7.075
Total assets	8.586	8.591	-	2.933	265.924	-	-	7.075	293.109
LIABILITIES									
Trade and other payables	-	2.898	2.898	4.134	26.832	-	50.105	-	86.867
Ijara and murabaha financing	688	2.500	13.557	19.896	3.316	-	-	-	39.957
Total liabilities	688	5.398	16.455	24.030	30.148	-	50.105	-	126.824
Net liquidity gap	7.898	3.193	(16.455)	(21.097)	235.776	-	(50.105)	7.075	166.285
Cumulative liquidity gap	7.898	11.091	(5.364)	(26.461)	209.315	209.315	159.210	166.285	
Contingencies and commitments	-	-	-	-	17.992	-	-	-	17.992

إنوفست ش.م.ب
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

(ج) مخاطر السيولة (تتمة)

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ على أساس الفترات المتوقعة لتحويل النقد من التاريخ القائمة الموحدة للمركز المالي:

لغاية شهر واحد	شهر واحد إلى ٣ أشهر	٣ أشهر إلى ٦ أشهر	٦ أشهر إلى سنة واحدة	سنة واحدة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	أكثر من ١٠ سنوات	استحقاق غير ثابت	المجموع
الموجودات								
٥,٤٩٠	٦١٩	-	-	-	-	-	-	٦,١٠٩
-	٣,٧٦٠	-	-	-	-	-	-	٣,٧٦٠
-	-	-	-	٦٧,٩٤٦	-	-	-	٦٧,٩٤٦
-	-	-	-	٢٦,٦١١	-	-	-	٢٦,٦١١
-	-	-	-	٩٠,٨١١	-	-	-	٩٠,٨١١
-	-	-	-	٨٩,٥٩٨	-	-	-	٨٩,٥٩٨
-	-	-	-	-	-	-	٧,٧٠٦	٧,٧٠٦
٥,٤٩٠	٤,٣٧٩	-	-	٢٧٤,٩٦٦	-	-	٧,٧٠٦	٢٩٢,٥٤١
المطلوبات								
-	٩,٢٥٢	-	٢٢,٦٩٥	-	-	٥٠,١٠٥	-	٨٢,٠٥٢
-	-	-	١١,٩٣٧	٢٧,٣٣١	-	-	-	٣٩,٢٦٨
-	٩,٢٥٢	-	٣٤,٦٣٢	٢٧,٣٣١	-	٥٠,١٠٥	-	١٢١,٣٢٠
٥,٤٩٠	(٤,٨٧٣)	-	(٣٤,٦٣٢)	٢٤٧,٦٣٥	-	(٥٠,١٠٥)	٧,٧٠٦	١٧١,٢٢١
٥,٤٩٠	٦١٧	٦١٧	(٣٤,١٥)	٢١٣,٦٢٠	٢١٣,٦٢٠	١٦٣,٥١٥	١٧١,٢٢١	
-	-	-	-	٩,٠٦٩	-	-	-	٩,٠٦٩

27 RISK MANAGEMENT (continued)**c) Liquidity risk (continued)**

The table below summarises the maturity profile of the Group's assets and liabilities as of 31 December 2012 based on expected periods to cash conversion from the consolidated statement of financial position date:

	Up to 1 Month	1 to 3 months	3 to 6 month	6 months to 1 year	1 to 5 years	5 to 10 years	Over 10 years	No fixed maturity	Total
ASSETS									
Cash and cash equivalents	5.490	619	-	-	-	-	-	-	6.109
Mudaraba and murabaha financing	-	3.760	-	-	-	-	-	-	3.760
Trade and other receivables	-	-	-	-	67.946	-	-	-	67.946
Investments	-	-	-	-	26.611	-	-	-	26.611
Investment in a joint venture/associates	-	-	-	-	90.811	-	-	-	90.811
Investment in real estate	-	-	-	-	89.598	-	-	-	89.598
Property, plant and equipment	-	-	-	-	-	-	-	7.706	7.706
Total assets	5.490	4.379	-	-	274.966	-	-	7.706	292.541
LIABILITIES									
Trade and other payables	-	9.252	-	22.695	-	-	50.105	-	82.052
Ijara and murabaha financing	-	-	-	11.937	27.331	-	-	-	39.268
Total liabilities	-	9.252	-	34.632	27.331	-	50.105	-	121.320
Net liquidity gap	5.490	(4.873)	-	(34.632)	247.635	-	(50.105)	7.706	171.221
Cumulative liquidity gap	5.490	617	617	(34.015)	213.620	213.620	163.515	171.221	
Contingencies and commitments	-	-	-	-	9.069	-	-	-	9.069

إنوفست ش.م.ب. الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

د) المخاطر التشغيلية (تتمة)

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة الناتجة عن عدم ملائمة أو فشل العمليات الداخلية والأخطاء البشرية والأنظمة أو أحداث خارجية. ويتضمن هذا التعريف المخاطر القانونية، ولكن باستثناء المخاطر الاستراتيجية ومخاطر السمعة.

هـ) المخاطر الأخرى

المخاطر التنظيمية
المخاطر التنظيمية هي مخاطر عدم الامتثال للمتطلبات القانونية والتنظيمية في مملكة البحرين ودولة الكويت. إن إدارة التزام المجموعة هي المسؤولة حالياً عن التأكد من الامتثال بجميع الأنظمة.

المخاطر القانونية
المخاطر القانونية هي مخاطر الخسائر غير المتوقعة من المعاملات والعقود التي لا يتم القيام بها وفقاً للقوانين القابلة للتنفيذ أو ليست لها مستندات قانونية كافية. تتعامل المجموعة مع العديد من الشركات القانونية الخارجية التي تقدم لها الدعم لإدارة المخاطر القانونية.

مخاطر السمعة
المخاطر السمعة هي مخاطر التصور السلبي فيما يتعلق بالممارسات التجارية للمجموعة أو الرقابة الداخلية، سواء كانت صحيحة أم لا، فأنها سوف تؤثر على نظرة المستثمرين لدى المجموعة، مما له أثر على زيادة الأعباء لدى المجموعة ومن ثم التأثير السلبي على سيولة المجموعة. يبحث مجلس الإدارة المسائل التي تعتبر بأن لديها تداعيات على سمعة المجموعة ثم يصدر توجيهاته بهذا الخصوص.

٢٨ الواجبات الاجتماعية

تعتزم المجموعة على الوفاء بمسئولياتها الاجتماعية من خلال التبرعات للأعمال الخيرية والمؤسسات.

٢٩ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لكي تتناسب مع العرض المطبق للسنة الحالية. إن إعادة التصنيف هذا لم يؤثر على صافي الدخل أو مجموع الموجودات أو مجموع المطلوبات أو حقوق الملاك المسجلة مسبقاً.

27 RISK MANAGEMENT (continued)

d) Operational risk

Operational risk is defined as the risk of loss resulting from inadequate or failed internal processes, people and systems or from external events. This definition includes legal risk, but excludes strategic and reputational risk.

e) Other risks

Regulatory risk

Regulatory risk is defined as the risk of non-compliance with regulatory and legal requirements in the Kingdom of Bahrain and the State of Kuwait. The Group's Compliance Department is currently responsible for ensuring all regulations are adhered to.

Legal risk

Legal risk is defined as the risk of unexpected losses from transactions and contracts not being enforceable under applicable laws or from unsound documentation. The Group deals with several external law firms to support it in managing the legal risk.

Reputation risk

Regulatory risk is defined as the risk that negative perception regarding the Group's business practices or internal controls, whether true or not, will cause a decline in the Group's investor base and lead to costly litigations which could have an adverse impact on the liquidity of the Group. The Board of Directors examines the issues that are considered to have reputation repercussions for the Group and issues directives to address these.

28 SOCIAL RESPONSIBILITY

The Group intends to discharge its social responsibilities through donations to charitable causes and organisations.

29 COMPARATIVE FIGURES

Certain of the prior year figures have been reclassified to conform to the presentation adopted in the current year. Such reclassification did not affect net income, total assets, total liabilities or owners' equity of the Group as previously reported.

